

HOLY WEEK – VOLUME 2

+

THE SERVICES OF HOLY FRIDAY

Music arranged and edited by

David Drillock
Helen Breslich Erickson
John H. Erickson

English text

Orthodox Church in America
Holy Friday Matins (1980)
Vespers of Holy Friday (1982)

Manuscript and Technical Preparation

Vladimir J. Nehrebecki
Leonard Soroka
Constance J. Tarasar

ST. VLADIMIR'S SEMINARY PRESS
Crestwood, New York
1983

ISBN 0-913836-87-7 Paperbound
ISBN 0-913836-88-5 Hardbound
Copyright St. Vladimir's Seminary Press
1983

Table of Contents

MATINS

THE GREAT LITANY

Kievan Chant — B. Ledkovsky	7
S. Glagolev	7
Byzantine Chant	8
Russian Chant	9
Znamenny Chant — A. Arkhangelsky	9

ALLELUIA & TROPARION

Kievan Chant — Traditional	10
Kievan Chant — P. Turchaninov	13
Kievan Chant — D. Soloviev	17
Byzantine Chant	20

THE LITTLE LITANY

Russian Chant	22
Znamenny Chant — A. Arkhangelsky	22

AT THE GOSPEL

Kievan	23
Russian Chant	24
Byzantine Chant	25

ANTIPHON I

Obikhod — N. Bakhmetev	26
------------------------	----

ANTIPHON II

Obikhod — N. Bakhmetev	28
------------------------	----

ANTIPHON III

Obikhod — N. Bakhmetev	30
------------------------	----

THE LITTLE LITANY

Russian Chant	35
Znamenny Chant — A. Arkhangelsky	35

KATHISMA HYMN

Obikhod — N. Bakhmetev	36
Carpatho-Russian	37

AT THE GOSPEL

Kievan	39
--------	----

ANTIPHON IV

Obikhod — N. Bakhmetev	40
------------------------	----

ANTIPHON V

Obikhod — N. Bakhmetev	44
------------------------	----

ANTIPHON VI

Obikhod — N. Bakhmetev	46
------------------------	----

THE LITTLE LITANY

Russian Chant	50
Znamenny Chant — A. Arkhangelsky	50

KATHISMA HYMN

Obikhod — N. Bakhmetev	51
Carpatho-Russian	52

ANTIPHON VII

Obikhod — N. Bakhmetev	55
------------------------	----

ANTIPHON VIII

Obikhod — N. Bakhmetev	57
------------------------	----

ANTIPHON IX

Obikhod — N. Bakhmetev	60
------------------------	----

THE LITTLE LITANY

Russian Chant	63
Znamenny Chant — A. Arkhangelsky	63

KATHISMA HYMN

Obikhod — N. Bakhmetev	64
Carpatho-Russian	65

AT THE GOSPEL

Kievan	66
--------	----

ANTIPHON X

Obikhod — N. Bakhmetev	67
------------------------	----

ANTIPHON XI

Obikhod — N. Bakhmetev	69
------------------------	----

ANTIPHON XII

Obikhod — N. Bakhmetev	73
------------------------	----

THE LITTLE LITANY

Russian Chant	77
Znamenny Chant — A. Arkhangelsky	77

KATHISMA HYMN

Obikhod — N. Bakhmetev	78
Carpatho-Russian	79

AT THE GOSPEL

Kievan	80
--------	----

ANTIPHON XIII

Obikhod — N. Bakhmetev	81
------------------------	----

ANTIPHON XIV

Obikhod — N. Bakhmetev	83
------------------------	----

ANTIPHON XV

Obikhod — N. Bakhmetev	85
Byzantine Chant	89

THE LITTLE LITANY

Russian Chant	92
Znamenny Chant — A. Arkhangelsky	92

KATHISMA HYMN

Obikhod — N. Bakhmetev	93
After Kastalsky	94

AT THE GOSPEL

Kievan	95
--------	----

THE BEATITUDES — Verses

	96
--	----

THE BEATITUDES

Carpatho-Russian	98
Russian Chant	102

THE LITTLE LITANY

Russian Chant	106
Znamenny Chant — A. Arkhangelsky	106

THE PROKEIMENON

Obikhod — N. Bakhmetev	107
Znamenny Chant — A. Arkhangelsky	107

AT THE GOSPEL

Kievan	108
--------	-----

PSALM 51 — Text

	109
--	-----

AT THE GOSPEL

Kievan	110
--------	-----

THE KANON — ODE 5

Znamenny Chant — Klimov-Lebedev	111
Znamenny Chant — P. Turchaninov	112

THE LITTLE LITANY

Russian Chant	114
Znamenny Chant — A. Arkhangelsky	114

THE KONTAKION

Obikhod — N. Bakhmetev	115
A. Kastalsky	116

THE KANON — ODE 8

Znamenny Chant — Klimov-Lebedev	117
Znamenny Chant — P. Turchaninov	118

THE KANON — ODE 9

- Znamenny Chant — Klimov-Lebedev 121
 Znamenny Chant — P. Turchaninov 122

THE EXAPOSTILARION: THE WISE THIEF

- Kievo-Pecherskaya Lavra 124
 H. Benigsen/J. Erickson 125
 Staritsky 126
 M. Lisitsin 127
 Byzantine Chant 128
 Kievan Chant — B. Ledkovsky 129
 B. Ledkovsky 130

AT THE GOSPEL

- Kievan 134

THE PRAISES — Text 135**THE PRAISES**

- Obikhod — N. Bakhmetev 136
 A. Kastalsky 143

AT THE GOSPEL

- Kievan 150

THE LESSER DOXOLOGY — Text 151**LITANY OF FERVENT SUPPLICATION**

- Kievan Chant — B. Ledkovsky 152
 S. Glagolev 153
 Russian Chant 154
 Znamenny Chant — A. Arkhangelsky 155

AT THE GOSPEL

- Kievan 156

THE APOSTIKHA

- Obikhod — N. Bakhmetev 157
 Kievan Chant — A. Kastalsky 166

AT THE GOSPEL

- Kievan 174

THE TRISAGION PRAYERS — Text 175**THE TROPARION**

- D. Yaichkov 176
 Kievan Chant 177

THE AUGMENTED LITANY

- Kievan Chant — B. Ledkovsky 178
 S. Glagolev 178
 Russian Chant 179
 Znamenny Chant — A. Arkhangelsky 179
 Byzantine Chant 180
 Kievan Chant 180

THE GREAT DISMISSAL

- B. Ledkovsky 181

ROYAL HOURS**THE FIRST HOUR — Text 184****The Prokeïmenon of the Prophecy**

- Znamenny Chant — A. Arkhangelsky 185

THE THIRD HOUR — Text 186**The Prokeïmenon of the Prophecy**

- Znamenny Chant — A. Arkhangelsky 187

THE SIXTH HOUR — Text 188**The Prokeïmenon of the Prophecy**

- Znamenny Chant — A. Arkhangelsky 189

THE NINTH HOUR — Text 190**The Prokeïmenon of the Prophecy**

- Znamenny Chant — A. Arkhangelsky 191

VESPERS**THE GREAT LITANY**

- Kievan Chant — B. Ledkovsky 194
 Carpatho-Russian 194
 Byzantine Chant 195
 Russian Chant 196
 Znamenny Chant — A. Arkhangelsky 196

LORD, I CALL UPON THEE

- Obikhod — N. Bakhmetev 197
 Kievan Chant — B. Ledkovsky 211

O GLADSOME LIGHT

- Abbrev. Kievan Chant—B. Ledkovsky 228
 Kievan Chant — B. Ledkovsky 230
 Greek Melody 232
 Kievan Chant — Arch. Theofan 234
 Byzantine Chant 236

THE FIRST PROKEIMENON

- Obikhod — N. Bakhmetev 238
 Znamenny Chant — A. Arkhangelsky 238

THE SECOND PROKEIMENON

- Obikhod — N. Bakhmetev 239
 Znamenny Chant — A. Arkhangelsky 239

THE THIRD PROKEIMENON

- Obikhod — N. Bakhmetev 240
 Znamenny Chant — A. Arkhangelsky 240

ALLELUIA BEFORE THE GOSPEL

- Znamenny Chant — A. Arkhangelsky 241
 Modern Greek 241
 Abbreviated Kievan Chant 241

AT THE GOSPEL

- Kievan 242
 Byzantine Chant 243
 Russian Chant 244

THE AUGMENTED LITANY

- Kievan Chant — B. Ledkovsky 245
 S. Glagolev 246
 Znamenny Chant — A. Arkhangelsky 247
 Russian Chant 248

VOUCHSAFE, O LORD — Text 248**LITANY OF FERVENT SUPPLICATION**

- Kievan Chant — B. Ledkovsky 249
 Russian Chant 250
 Znamenny Chant — A. Arkhangelsky 251

THE APOSTIKHA

- Obikhod — N. Bakhmetev 252
 Optino Monastery Chant, and
 Pskov Chant — H. Benigsen 266

THE PRAYER OF ST. SIMEON — Text 269**THE TRISAGION PRAYERS — Text 269****THE NOBLE JOSEPH**

- Bulgarian Melody 270
 Greek Melody 274
 Serbian Melody 276

THE GREAT DISMISSAL

- B. Ledkovsky 279

COME, LET US BLESS JOSEPH

- Pskov Chant — H. Benigsen 281
 D. Bortniansky 284

MATINS

The Great Litany

Russian Chant

Musical score for Russian Chant. The score is written on a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are: LORD, HAVE MER- CY. TO THEE, O LORD A - MEN.

The Great Litany

Znamenny Chant
A. Arkhangelsky

Musical score for Znamenny Chant. The score is written on a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The lyrics are: LORD, HAVE MER- CY. TO THEE, O LORD. A - MEN.

Alleluia

Kievan Chant
Traditional

Tone 8

AL-LE-LU - IA, AL-LE-LU-IA, AL-LE-LU - IA.

Verses:

In the night my soul rises early for Thee, O God, for Thy commandments are a light on the earth.

Alleluia (3 times)

Learn righteousness, you inhabitants of the earth.

Alleluia (3 times)

Jealousy shall grasp an untaught people.

Alleluia (3 times)

Bring more evils on them, O Lord, bring more evils on those who are glorious on the earth.

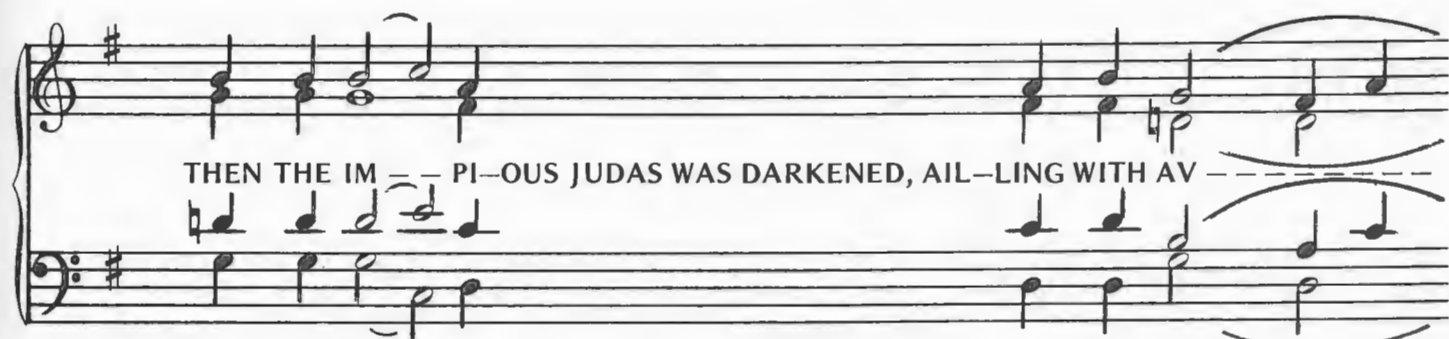
The Troparion

Kievan Chant
Traditional

Tone 8

WHEN THE GLOR - - I-OUS DISCIPLES WERE EN-LIGHT - - ENED

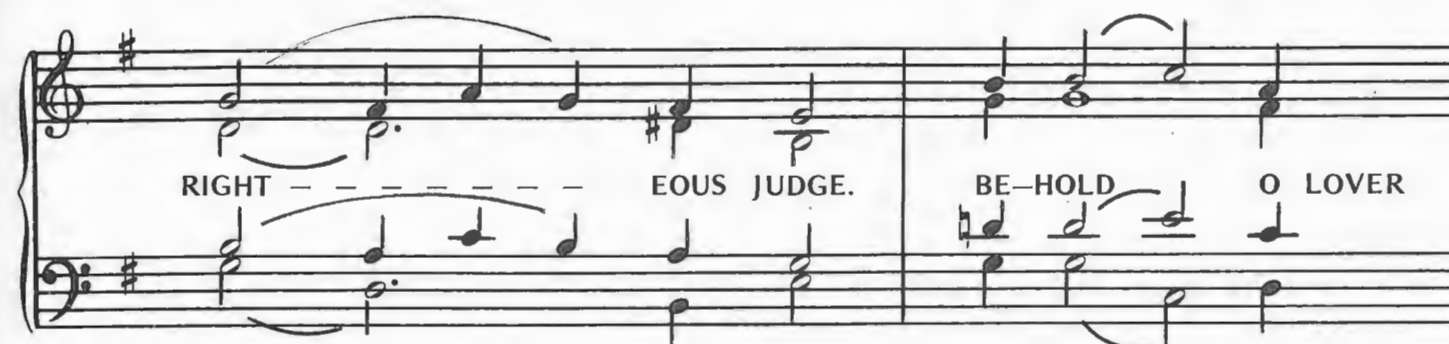
AT THE WASHING OF THEIR FEET BE-FORE THE SUP - - PER,



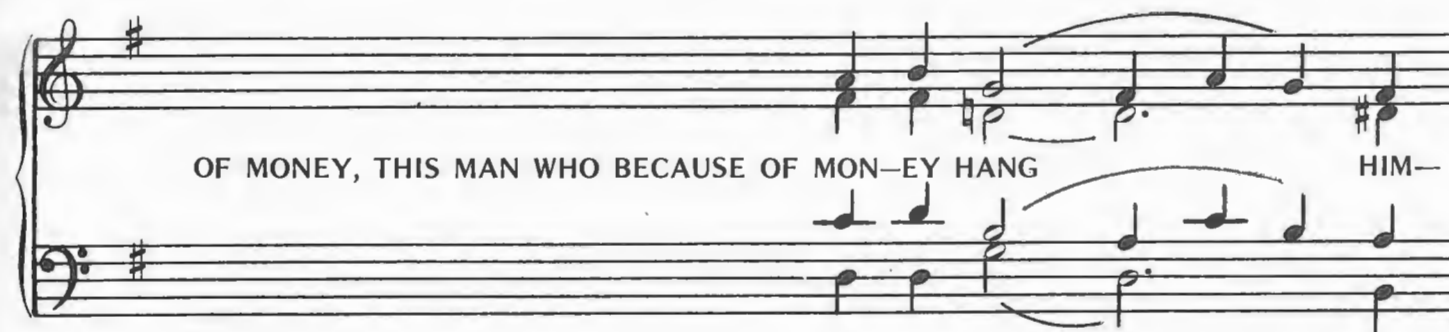
THEN THE IM -- PI--OUS JUDAS WAS DARKENED, AIL--LING WITH AV --



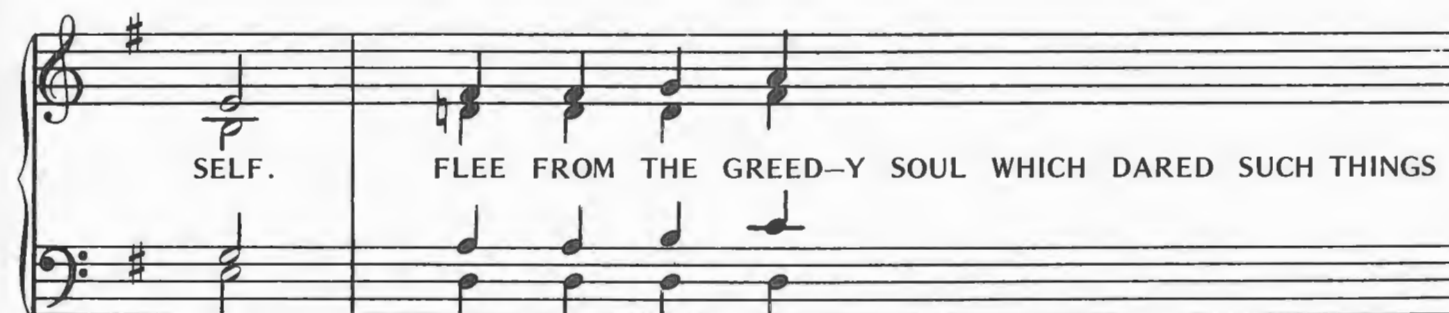
-- AR--ICE AND TO THE LAW--LESS JUDGES HE BETRAYS THEE, THE



RIGHT -- -- EOUS JUDGE. BE--HOLD O LOVER



OF MONEY, THIS MAN WHO BECAUSE OF MON--EY HANG HIM--



SELF. FLEE FROM THE GREED--Y SOUL WHICH DARED SUCH THINGS

A-GAINST THE MAS - - - - - TER. O LORD WHO ART

GOOD TOWARDS ALL MEN, GLO - - - - - RY TO THEE!

GLO-RY TO THE FATHER, AND TO THE SON, AND TO THE HO-LY SPIR - IT.

Repeat: When the glorious disciples...

NOW AND EVER AND UNTO AGES OF A - GES. A - MEN.

Repeat: When the glorious disciples...

Alleluia

Kievan Chant
P. Turchaninov

Tone 8

AL - LE - LU - IA, AL - LE -

-LU - IA, AL - LE - LU - IA.

Verses:

In the night my soul rises early for Thee, O God, for Thy commandments are a light on the earth.

Alleluia (3 times)

Learn righteousness, you inhabitants of the earth.

Alleluia (3 times)

Jealousy shall grasp an untaught people.

Alleluia (3 times)

Bring more evils on them, O Lord, bring more evils on those who are glorious on the earth.

Alleluia (3 times)

The Troparion

Kievan Chant
P. Turchaninov

Tone 8

WHEN THE GLO - RI - OUS DIS -

CI - PLES WERE EN - LIGHT - ENED

AT THE WASH - ING OF THEIR FEET BE - FORE THE

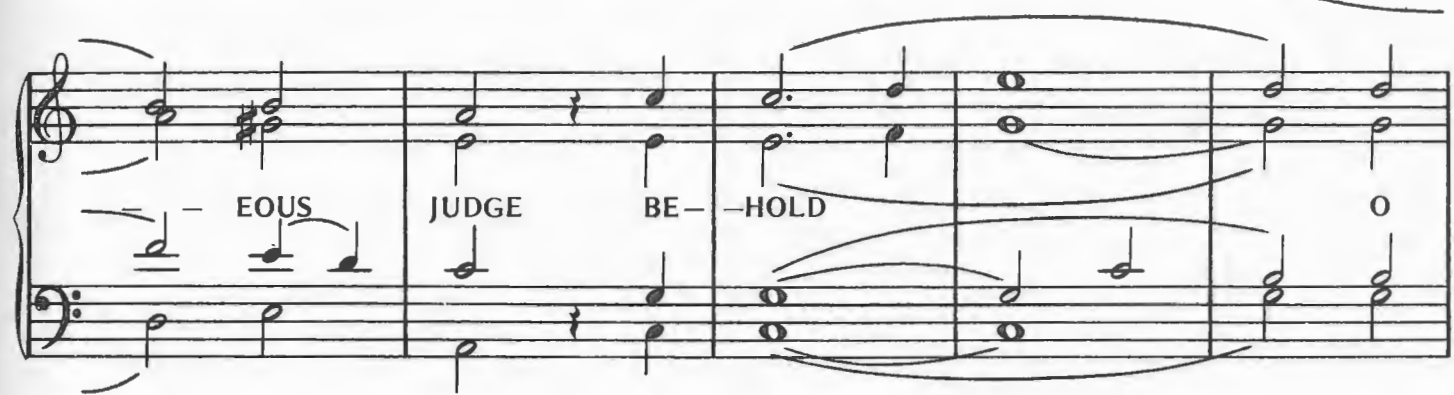
SUP - PER THEN THE IM -

- PI - OUS JU - DAS WAS DARK - ENED

AIL - ING WITH AV - A - RICE AND TO THE



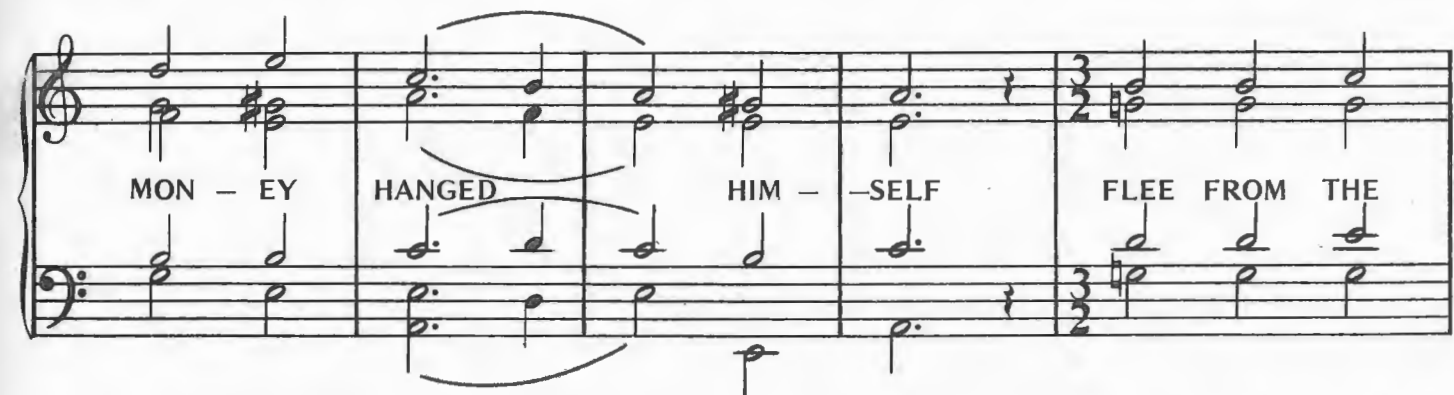
LAW - LESS JUDG - ES HE BE - -TRAYS THEE THE RIGHT



- EOUS JUDGE BE - -HOLD O



LOV - ER OF MON - EY THIS MAN WHO BE - -CAUSE OF



MON - EY HANGED HIM - -SELF FLEE FROM THE



GREED - Y SOUL WHICH DARED SUCH THINGS A - GAINST THE

MAS - TER O LORD WHO ART

GOOD TOWARDS ALL MEN GLO - RY TO THEE.

GLO - RY TO THE FATHER, AND TO THE SON, AND TO THE HO - LY SPIR - IT.

Repeat: When the glorious disciples...

NOW AND EVER AND UNTO AGES OF A - GES. A - MEN.

Repeat: When the glorious disciples...

Alleluia

Tone 8
Women's Trio

Kievan Chant
D. Soloviev

AL-LE-LU - - IA, AL-LE-LU-IA, AL-LE-LU - - IA.

Verses:

In the night my soul rises early for Thee, O God, for Thy commandments are a light on the earth.

Alleluia (3 times)

Learn righteousness, you inhabitants of the earth.

Alleluia (3 times)

Jealousy shall grasp an untaught people.

Alleluia (3 times)

Bring more evils on them, O Lord, bring more evils on those who are glorious on the earth.

Alleluia (3 times)

The Troparion

Tone 8
Women's Trio

Kievan Chant
D. Soloviev

WHEN THE GLOR- - I- - OUS DISCIPLES WERE EN-LIGHT - - - - ENED

AT THE WASH-ING OF THEIR FEET BE-FORE THE SUP - - - - PER,

THEN THE IM - PI-OUS JUDAS WAS DARKENED, AIL-LING WITH AV -

-AR-ICE AND TO THE LAW-LESS JUDGES HE BETRAYS THEE, THE

RIGHT - - - EOUS JUDGE. BE-HOLD, O LOVER

OF MONEY, THIS MAN WHO BECAUSE OF MON-EY HANGED HIM-

SELF. FLEE FROM THE GREED-Y SOUL WHICH DARED SUCH THINGS

A - GAINST THE MAS - - - - - TER. O LORD WHO

ART GOOD TOWARDS ALL MEN, GLO - RY TO THEE!

GLO-RY TO THE FATHER, AND TO THE SON, AND TO THE HO-LY SPIR - IT.

Repeat: When the glorious disciples...

NOW AND EVER AND UNTO AGES OF A - GES. A - MEN.

Repeat: When the glorious disciples...

JUDG - - ES HE BE-TRAYS THEE, THE RIGHT - EOUS

JUDGE. BE - HOLD O LOV - - ER OF MON - - EY, THIS MAN

WHO BE-CAUSE OF MON - EY HANGED HIM - - SELF.

FLEE FROM THE GREED-Y SOUL WHICH DARED SUCH THINGS

A-GAINST THE MAS - - - TER. O LORD, WHO ART GOOD

TOWARDS ALL MEN, GLO - - RY TO THEE!

GLO - RY TO THEE!

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit. *When the glorious disciples...*
 Now and ever and unto ages of ages. Amen. *When the glorious disciples...*

The Little Litany

Russian Chant

Musical score for Russian Chant. The score is written on a grand staff with a treble and bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are: LORD, HAVE MER- CY. TO THEE, O LORD A - MEN.

The Little Litany

Znamenny Chant
A. Arkhangelsky

Musical score for Znamenny Chant. The score is written on a grand staff with a treble and bass clef. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are: LORD, HAVE MER- CY. TO THEE, O LORD. A - MEN.

At the Gospel

Priest: That we may be accounted worthy...

Kievan

LORD, HAVE MER-CY, LORD, HAVE MER-CY, LORD, HAVE MER - CY,

Priest: Wisdom!...Peace be unto all!

AND TO YOUR SPIR - - IT.

Before the Gospel:

GLO - RY TO THY PAS-SION O LORD, O LORD.

After the Gospel:

GLO - RY TO THY LONG-SUF-FER-ING O LORD,

O LORD.

At the Gospel

Priest: That we may be accounted worthy...

Russian Chant

Musical score for the Russian Chant. The piece is in G major (one flat) and 4/4 time. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The melody is primarily in the treble clef, with the bass clef providing a simple harmonic accompaniment. The lyrics are: LORD, HAVE MER-CY, LORD, HAVE MER-CY, LORD, HAVE MER-CY.

Priest: Wisdom!...Peace be unto all!

Musical score for the Russian Chant. The piece is in G major (one flat) and 4/4 time. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The melody is primarily in the treble clef, with the bass clef providing a simple harmonic accompaniment. The lyrics are: AND TO YOUR SPIRIT.

Before the Gospel:

Musical score for the Russian Chant. The piece is in G major (one flat) and 4/4 time. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The melody is primarily in the treble clef, with the bass clef providing a simple harmonic accompaniment. The lyrics are: GLO - RY TO THY PAS - SION, O LORD.

After the Gospel:

Musical score for the Russian Chant. The piece is in G major (one flat) and 4/4 time. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The melody is primarily in the treble clef, with the bass clef providing a simple harmonic accompaniment. The lyrics are: GLO - RY TO THY LONG -SUF-FER-ING O LORD.

At the Gospel

Priest: That we may be accounted worthy...

Byzantine Chant

LORD, HAVE MER-CY. LORD, HAVE MER-CY. LORD, HAVE MER - CY.

Priest: Wisdom!...Peace be unto all!

AND TO YOUR SPIR - IT.

Before the Gospel:

GLO-RY TO THY PAS - SION, O LORD.

After the Gospel:

GLO-RY TO THY LONG-SUF-FER-ING, O LORD.

Antiphon I

Obikhod
N. Bakhtmetev

Tone 8

THE RUL-ERS OF THE PEOPLE HAVE AS-SEM-BLED A-GAINST THE LORD

AND HIS CHRIST.

Tone 8

A LAW-LESS CHARGE IS HURLED A-GAINST ME. LORD, O LORD,

FOR-SAKE ME NOT.

Tone 8

LET US OF-FER OUR PURE SEN-SES TO CHRIST. AS HIS FRIENDS LET

US SACRIFICE OUR LIVES FOR HIS SAKE. LET US NOT BE WEIGHED DOWN

BY EARTH-LY CARES LIKE JU-DAS, BUT LET US CRY IN THE HID-DEN

CHAM-BERS OF OUR HEART: "OUR FATHER, WHO ART IN HEAVEN, DELIVER

US FROM E-VIL."

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit,
now and ever and unto ages of ages. Amen.

Tone 8

AS A VIR-GIN YOU GAVE BIRTH WITHOUT KNOWING WED-LOCK

AND REMAINED A VIRGIN, O UNWEDDED MOTH -- ER. O MAR-Y

THE-O-TOS, PRAY UNTO CHRIST OUR GOD TO SAVE US.

Antiphon II

Tone 6

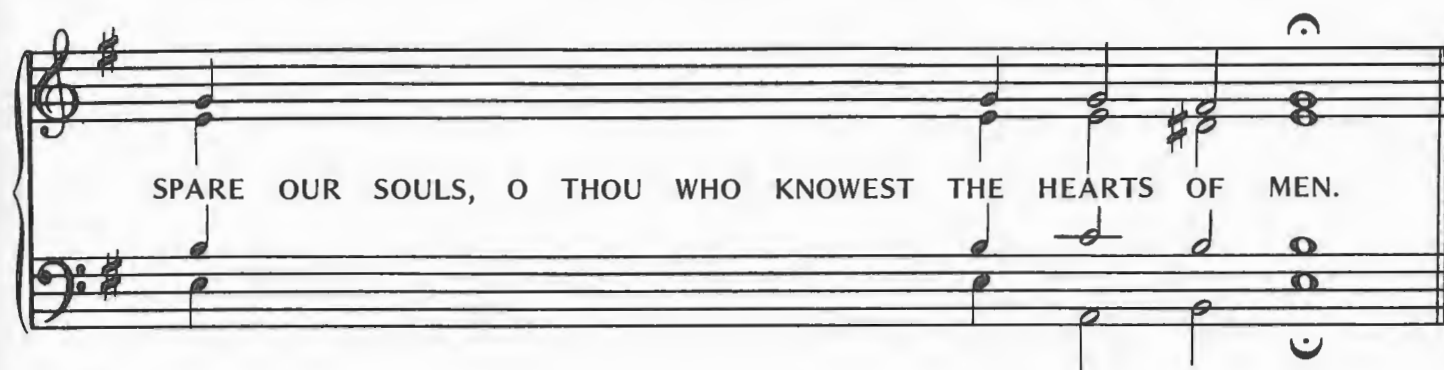
Obikhod
N. Bakhmetev

JUDAS HASTENED TO THE LAWLESS SCRIBES AND SAID, "WHAT WILL YOU

GIVE ME TO BE-TRAY HIM TO YOU?" YET WHILE THEY CON-SPIRED

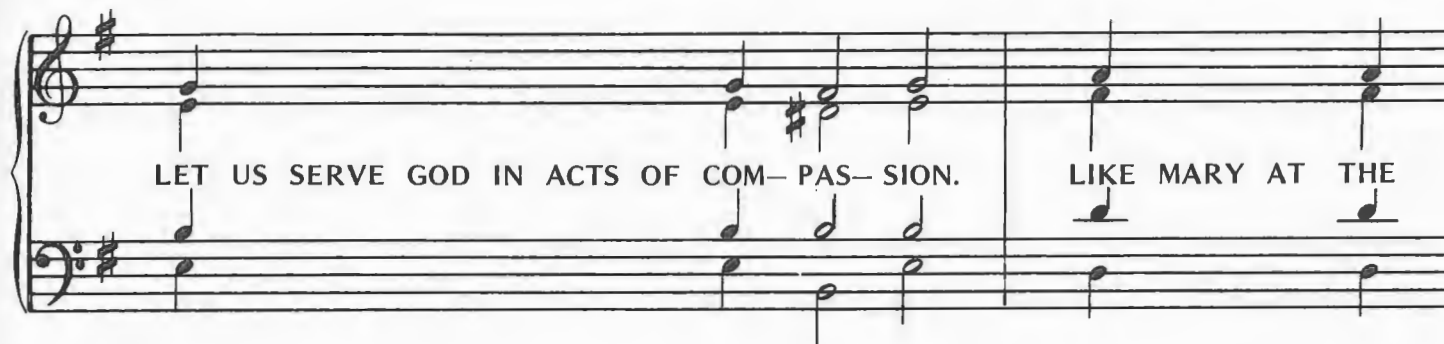


A-GAINST THEE THOU DIDST IN-VIS-I-BLY STAND IN THEIR MIDST.

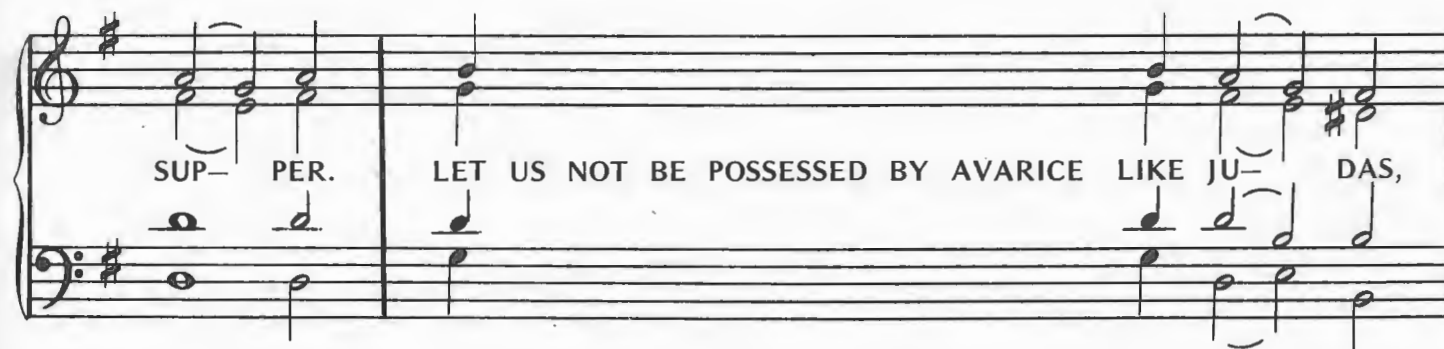


SPARE OUR SOULS, O THOU WHO KNOWEST THE HEARTS OF MEN.

Tone 6



LET US SERVE GOD IN ACTS OF COM-PAS-SION. LIKE MARY AT THE



SUP-PER. LET US NOT BE POSSESSED BY AVARICE LIKE JU-DAS,



SO THAT WE MAY ALWAYS A-BIDE WITH CHRIST OUR GOD.

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

Tone 6

NEVER CEASE TO PRAY TO HIM WHO LOVES MAN-KIND, WHO WAS

INEFFABLY BORN OF YOU, O VIRGIN. THAT HE MAY SAVE FROM

DAN-GERS THOSE WHO TAKE RE-FUGE IN YOU.

Antiphon III

Tone 2

Obikhod
N. Bakhmetev

BECAUSE OF THE RAISING OF LA-ZA-RUS, O LORD WHO LOV-EST

MAN- KIND, THE HE- BREW CHILDREN CRIED "HO- SAN- NA" TO THEE,

Refrain:

BUT JUDAS THE TRANSGRESSOR WAS UN- WILL- ING TO UN- DER- STAND.

Tone 2

AT THY SUPPER, O CHRIST, GOD, THOU DIDST ANNOUNCE TO THY

Refrain:

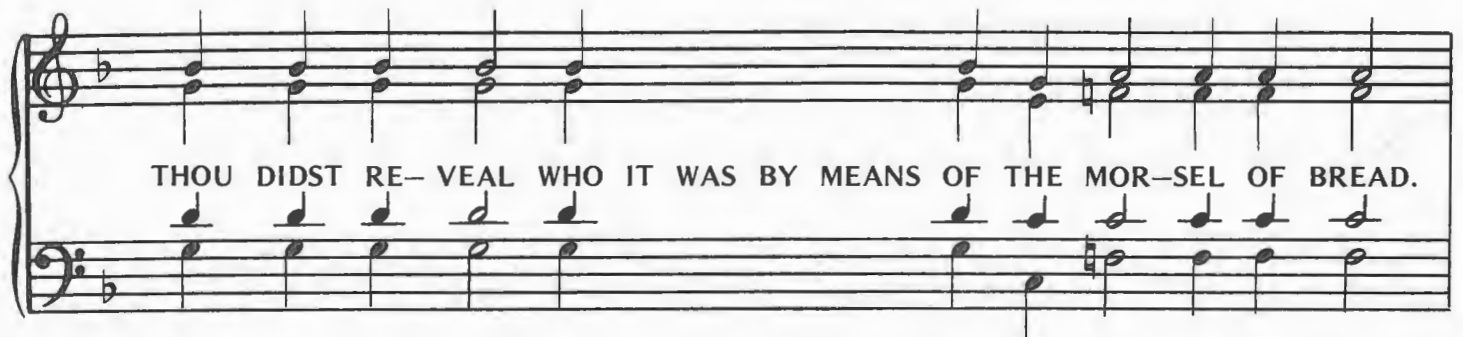
DIS- CI- PLES, "ONE OF YOU WILL BE- TRAY ME." BUT JUDAS

THE TRANSGRESSOR WAS UN- WILL- ING TO UN- DER- STAND.

Tone 2



WHEN JOHN ASKED THEE, O LORD, "WHO IS IT THAT BE-TRAYS THEE,"



THOU DIDST RE-VEAL WHO IT WAS BY MEANS OF THE MOR-SEL OF BREAD.

Refrain:




BUT JUDAS THE TRANSGRESSOR WAS UN-WILL-ING TO UN-DER- STAND.

Tone 2



FOR THIRTY PIECES OF SIL-VER AND A TREACHEROUS KISS, O LORD,

Refrain:



THE JEWS SOUGHT TO KILL THEE, BUT JUDAS THE TRANSGRESSOR

WAS UN- WILL- ING TO UN- DER- STAND.

Tone 2

AT THE WASHING OF THE FEET, O CHRIST GOD, THOU DIDST COMMAND

Refrain:

THY DIS-CI-PLES: "DO AS YOU HAVE SEEN ME DO." BUT JUDAS

THE TRANSGRESSOR WAS UN- WILL- ING TO UN- DER- STAND.

Tone 2

"KEEP WATCH AND PRAY, LEST YOU BE TEMPT-ED." THOU DIDST SAY

Refrain:

TO THY DIS- CI- PLES, O OUR GOD, BUT JUDAS THE TRANSGRESSOR

WAS UN- WILL- ING TO UN- DER- STAND.

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

Tone 2

O THE- O - TO - KOS, PRESERVE YOUR SERVANTS FROM DAN- GERS,

FOR AFTER GOD WE ALL TAKE RE- FUGE IN YOU AS AN INVINCIBLE

BULWARK AND PRO- TEC - - TOR.

The Little Litany

Russian Chant

Musical score for "The Little Litany" in Russian Chant style. The score is written for piano, with treble and bass staves. The lyrics are: LORD, HAVE MER-CY. TO THEE, O LORD A-MEN.

The Little Litany

Znamenny Chant
A. Arkhangelsky

Musical score for "The Little Litany" in Znamenny Chant style. The score is written for piano, with treble and bass staves. The lyrics are: LORD, HAVE MER-CY. TO THEE, O LORD. A-MEN.

Kathisma Hymn

Obikhod
N. Bakhmetev

Tone 7

WHEN THOU WAST FEEDING THY DISCIPLES AT THE SUP-PER, THOU DIDST KNOW

JUDAS' INTENTION TO BE-TRAY THEE, AND THOU DIDST AC-CUSE

HIM OF THIS THOUGH REC-OG-NIZ-ING HIM TO BE BEYOND COR-REC-TION.

FOR THOU DIDST DE-SIRE ALL TO KNOW THAT THOU WAST WILL-ING-LY

BE-TRAYED, TO SNATCH THE WORLD FROM THE GRASP OF THE EN-E-MY.



O LONG-SUFFERING LORD GLO-RY TO THEE.

Kathisma Hymn

Tone 7

Carpatho-Russian



WHEN THOU WAST FEED-ING THY DISCIPLES AT THE SUP - PER, THOU DIDST



KNOW JUD-AS' IN-TEN-TION TO BE-TRAY THEE; AND THOU DIDST



AC - CUSE HIM OF THIS, THOUGH RECOGNIZING HIM TO BE BE-YOND COR - REC - TION,



FOR THOU DIDST DESIRE ALL TO KNOW THAT THOU WAST WILL - ING - LY



BE-TRAYED TO SNATCH THE WORLD FROM THE GRASP OF THE EN - E - MY.



O LONG-SUF - FER-ING LORD, GLO - RY TO THEE!

At the Gospel

Priest: That we may be accounted worthy...

Kievan

LORD, HAVE MER-CY, LORD, HAVE MER-CY, LORD, HAVE MER - CY,

Priest: Wisdom!...Peace be unto all!

AND TO YOUR SPIR - - IT.

Before the Gospel:

GLO - RY TO THY PAS-SION O LORD, O LORD.

After the Gospel:

GLO - RY TO THY LONG-SUF-FER-ING O LORD,

O LORD.

Antiphon IV

Obikhod
N. Bakhmetev

Tone 5

TO-DAY JUDAS FORSAKES THE MAS-TER AND TAKES THE DE-VIL

AS HIS FRIEND. HE IS BLIND-ED BY THE PASSION OF AV-A-RICE.

DARK-ENED HE FALLS FROM THE LIGHT. HE SOLD THE SUN FOR

THIRTY PIECES OF SIL-VER. HOW, THEN, IS HE A-BLE TO SEE?

BUT HE WHO SUFFERS FOR THE WORLD HAS RISEN AS THE DAWN FOR US.

TO HIM LET US CRY A - LOUD: O THOU WHO SUFFEREST FOR US AND

WITH US, GLO - RY TO THEE!

Tone 5

TO-DAY JUDAS COUNTERFEITS PI-E-TY AND DEPRIVES HIMSELF OF THE GIFT

OF GRACE. THE DIS-CI-PLE BECOMES A BE-TRAY - ER. IN A GES-TURE

OF FRIENDSHIP HE CON-CEALS DE-CEIT. HE FOOLISHLY PREFERS THIRTY

PIECES OF SILVER TO THE MAS-TER'S LOVE AND BE-COMES A GUIDE FOR

THE LAW-LESS AS-SEM-BLY. BUT LET US GLORIFY CHRIST, OUR SAL-VA-TION.

Tone 1

AS BROTH-ERS IN CHRIST LET US AC-QUIRE BROTH-ER-LY LOVE.

LET US NOT LACK SYMPATHY FOR OUR NEIGH-BOR, LEST WE,

LIKE THE UN-MER-CI-FUL SER-VANT, BE CONDEMNED ON AC-COUNT OF

Musical notation for the first system, featuring a treble and bass staff. The lyrics are: MON - EY, OR LIKE JUDAS GAIN NOTHING FROM OUR RE - GRETS.

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

Tone 1

Musical notation for the second system, featuring a treble and bass staff. The lyrics are: EV - ERY - WHERE GLORIOUS THINGS ARE SPO - KEN OF YOU, O MARY

Musical notation for the third system, featuring a treble and bass staff. The lyrics are: THEOTOKOS, UN - WED - DED AND ALL - PRAISED, FOR YOU CONCEIVED

Musical notation for the fourth system, featuring a treble and bass staff. The lyrics are: IN THE FLESH THE MAK - ER OF ALL.

Antiphon V

Obikhod
N. Bakhmetev

Tone 6

THE DISCIPLE AGREES UPON THE PRICE OF THE MAS-TER. HE SELLS THE LORD

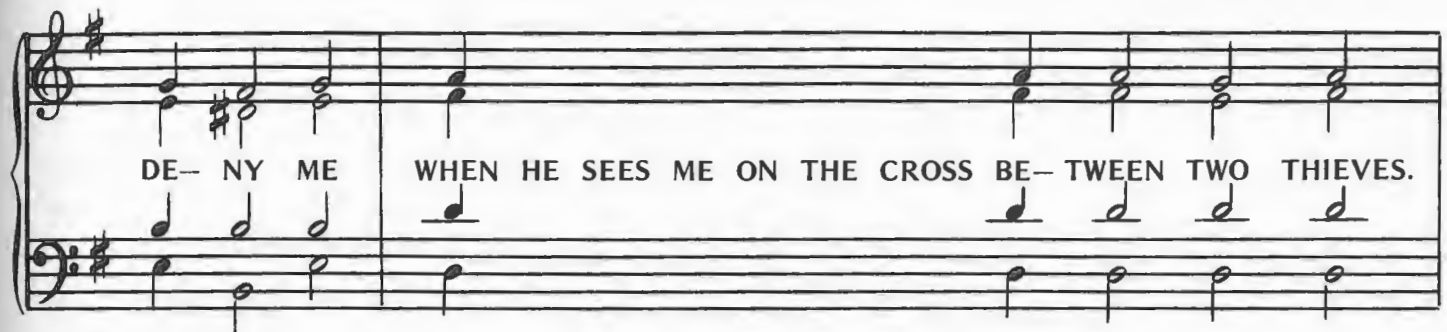
FOR THIRTY PIECES OF SIL-VER. WITH A TREACHEROUS KISS HE BE-TRAYS

HIM TO DEATH AT THE HANDS OF LAW-LESS MEN.

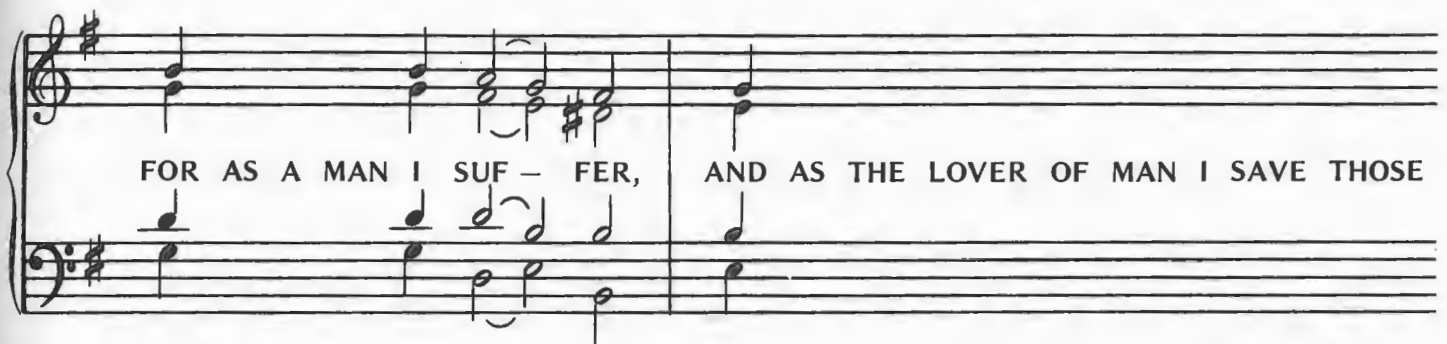
Tone 6

TODAY THE CREATOR OF HEAV-EN AND EARTH SAID TO HIS DIS-CI-PLES,

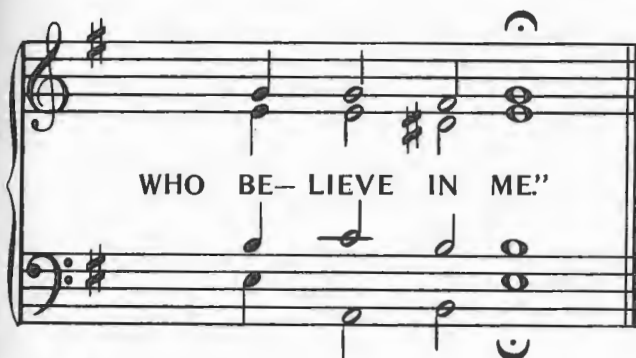
"THE HOUR HAS COME AND JUDAS RUSHES TO BE-TRAY ME. LET NO ONE



DE- NY ME WHEN HE SEES ME ON THE CROSS BE- TWEEN TWO THIEVES.



FOR AS A MAN I SUF - FER, AND AS THE LOVER OF MAN I SAVE THOSE



WHO BE- LIEVE IN ME."

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit,
now and ever and unto ages of ages. Amen.

Tone 6



O VIRGIN, WHO IN THE LAT- TER DAYS WONDROUSLY CONCEIVED AND BORE



YOUR OWN CRE- A - TOR, SAVE THOSE WHO MAG- NI- FY YOU."

Antiphon VI

Obikhod
N. Bakhmetev

Tone 7

TO-DAY JUDAS LOOKS FOR A WAY TO BE-TRAY THE LORD, THE SAV-IOR

OF THE WORLD BEFORE THE A-GES. WHO SAT-IS-FIED THE MULTITUDE

WITH FIVE LOAVES. TO-DAY THE TRANSGRESSOR DENIES THE TEACH-ER.

THOUGH A DIS-CI-PLE, HE BE-TRAYS THE MAS-TER. HE SELLS FOR

SILVER HIM WHO FED MAN WITH MANNA IN THE WIL- DER-NESS.

Tone 7

TO-DAY HIS PEO- PLE NAIL TO THE CROSS THE LORD WHO DIVIDED THE

SEA WITH A ROD AND LED THEM IN THE WIL- DER- NESS. TO- DAY

THEY PIERCE HIS SIDE WITH A SPEAR WHO SMOTE E- GYPT WITH PLAGUES

FOR THEIR SAKE. THEY GIVE HIM GALL TO DRINK WHO RAINED DOWN

MAN- NA UP- ON THEM FOR FOOD.

Tone 7

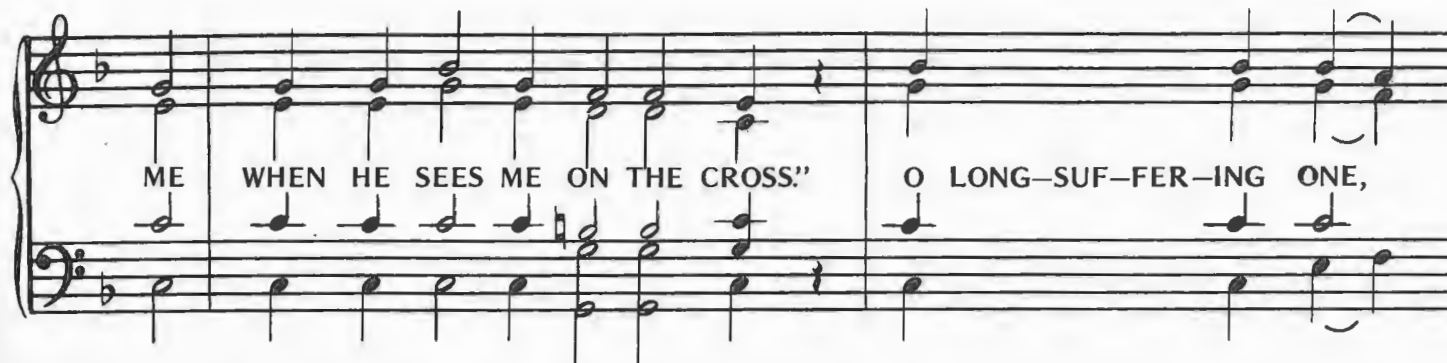
WHEN THOU CA-MEST TO THY VOL-UN-TA-RY PAS-SION, O LORD,

THOU DIDST CRY TO THY DIS-CI-PLES: IF YOU LACK THE STRENGTH

TO KEEP WATCH WITH ME FOR A SIN-GLE HOUR, WHY DID YOU PROMISE TO

DIE FOR ME? SEE HOW JU-DAS DOES NOT SLEEP BUT HAS-TENS TO BETRAY

ME TO THE TRANS-GRES-SORS. A-RISE AND PRAY, LEST ANYONE DE-NY



ME WHEN HE SEES ME ON THE CROSS." O LONG-SUF-FER-ING ONE,



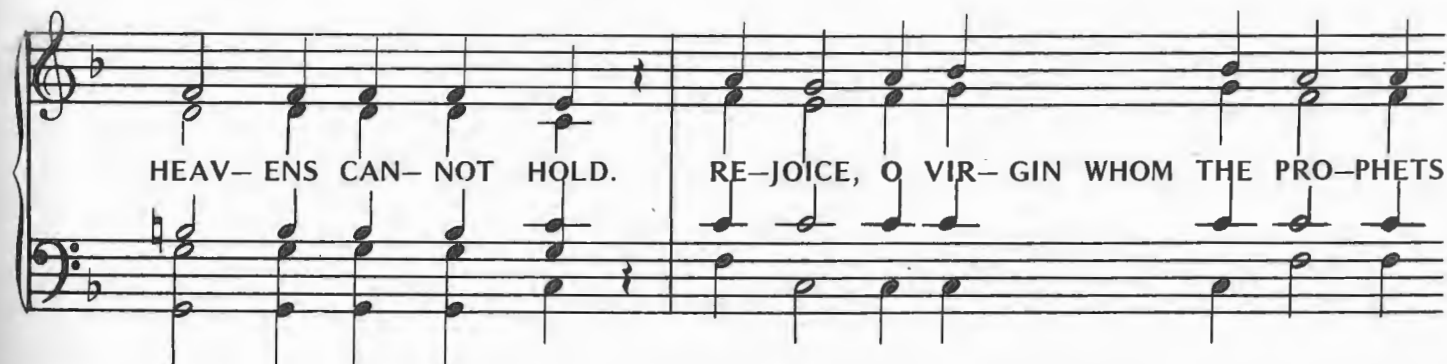
GLO-RY TO THEE!

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit,
now and ever and unto ages of ages. Amen.

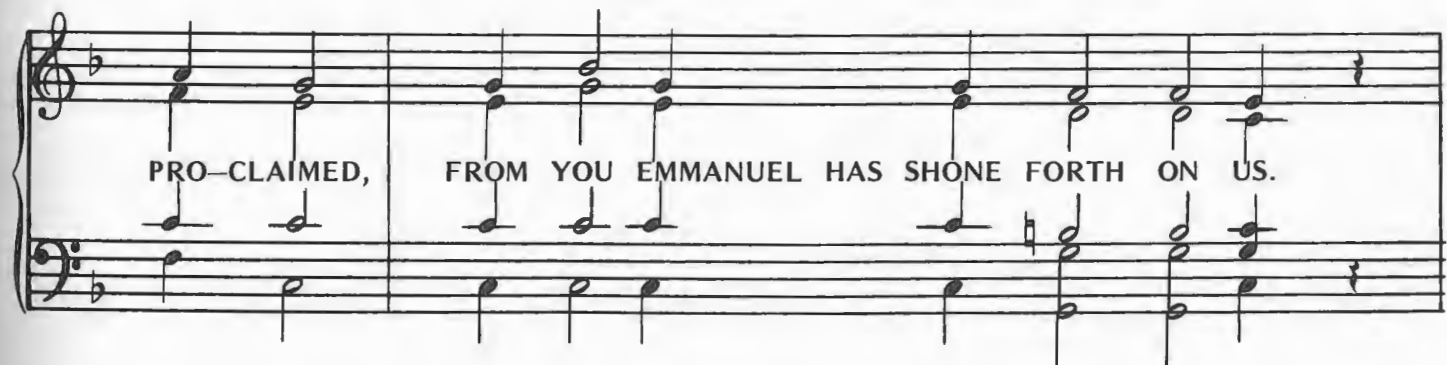
Tone 7



RE-JOICE, O THE-O-TOS, YOU HELD IN YOUR WOMB HIM WHOM THE



HEAV-ENS CAN-NOT HOLD. RE-JOICE, O VIR-GIN WHOM THE PRO-PHETS



PRO-CLAIMED, FROM YOU EMMANUEL HAS SHONE FORTH ON US.

RE-JOICE, O MOTH-ER OF CHRIST OUR GOD.

A musical score for piano accompaniment. The piece is in G major (one sharp) and 4/4 time. The melody is written in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The lyrics are: RE-JOICE, O MOTH-ER OF CHRIST OUR GOD. The music features a simple, hymn-like melody with a steady bass accompaniment.

The Little Litany

Russian Chant

LORD, HAVE MER-CY. TO THEE, O LORD A-MEN.

A musical score for piano accompaniment. The piece is in G major (one sharp) and 4/4 time. The melody is written in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The lyrics are: LORD, HAVE MER-CY. TO THEE, O LORD A-MEN. The music features a simple, hymn-like melody with a steady bass accompaniment.

The Little Litany

Znamenny Chant
A. Arkhangelsky

LORD, HAVE MER-CY. TO THEE, O LORD. A-MEN.

A musical score for piano accompaniment. The piece is in G major (one sharp) and 4/4 time. The melody is written in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The lyrics are: LORD, HAVE MER-CY. TO THEE, O LORD. A-MEN. The music features a more complex, melodic line in the treble clef, characteristic of Znamenny Chant, with a steady bass accompaniment.

Kathisma Hymn

Tone 7

Obikhod
N. Bakhmetev

WHAT CAUSED YOU TO BETRAY THE SAVIOR, O JU- DAS? DID HE EX- PEL

YOU FROM THE RANKS OF THE A- POS- TLES? DID HE TAKE FROM

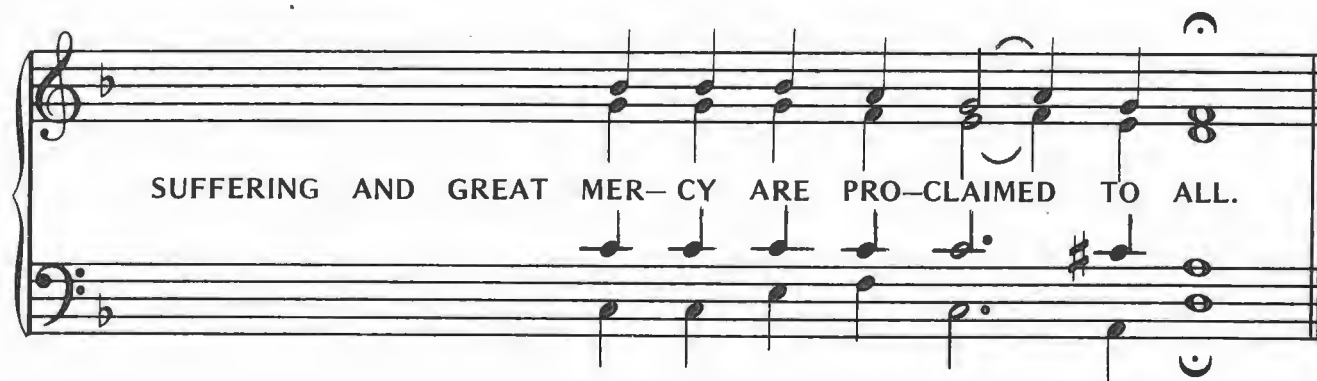
YOU THE GIFT OF HEAL- ING? DID HE SEND YOU FROM THE TABLE

WHILE TAKING SUPPER WITH THE OTH- ERS? DID HE WASH THEIR

FEET AND PASS YOU BY? HOW HAVE YOU FORGOTTEN SUCH GOOD THINGS?



YOUR IN-GRAT-I-TUDE IS NO-TOR-I-OUS, BUT HIS BOUNDLESS LONG-



SUFFERING AND GREAT MER-CY ARE PRO-CLAIMED TO ALL.

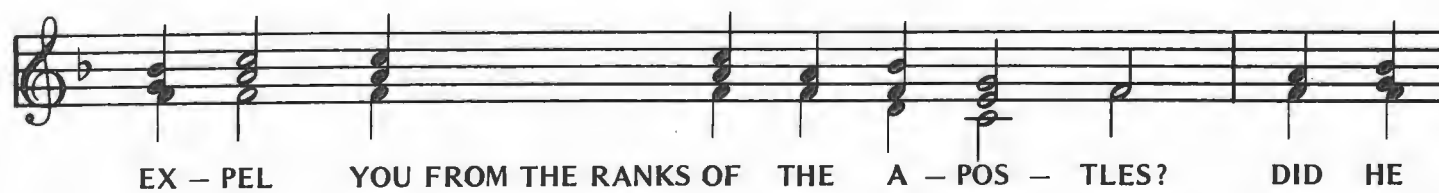
Kathisma Hymn

Tone 7

Carpatho-Russian



WHAT CAUSED YOU TO BETRAY THE SAV-IOR, O JUD - AS? DID HE



EX - PEL YOU FROM THE RANKS OF THE A - POS - TLES? DID HE



TAKE FROM YOU THE GIFT OF HEAL - ING? DID HE SEND YOU FROM



THE TABLE WHILE TAKING SUP-PER WITH THE OTH - ERS? DID HE WASH



THEIR FEET AND PASS YOU BY? HOW HAVE YOU FOR-GOT-TEN



SUCH GOOD THINGS? YOUR IN-GRAT-I-TUDE IS NO-TO - - - RI-OUS,



BUT HIS BOUND-LESS LONG-SUF - FER - ING AND GREAT MER - CY ARE



PRO-CLAIMED TO ALL.

At the Gospel

Priest: That we may be accounted worthy...

Kievan

LORD, HAVE MER-CY, LORD, HAVE MER-CY, LORD, HAVE MER - CY,

Priest: Wisdom!...Peace be unto all!

AND TO YOUR SPIR - - IT.

Before the Gospel:

GLO - RY TO THY PAS-SION O LORD, O LORD.

After the Gospel:

GLO - RY TO THY LONG-SUF-FER-ING O LORD,

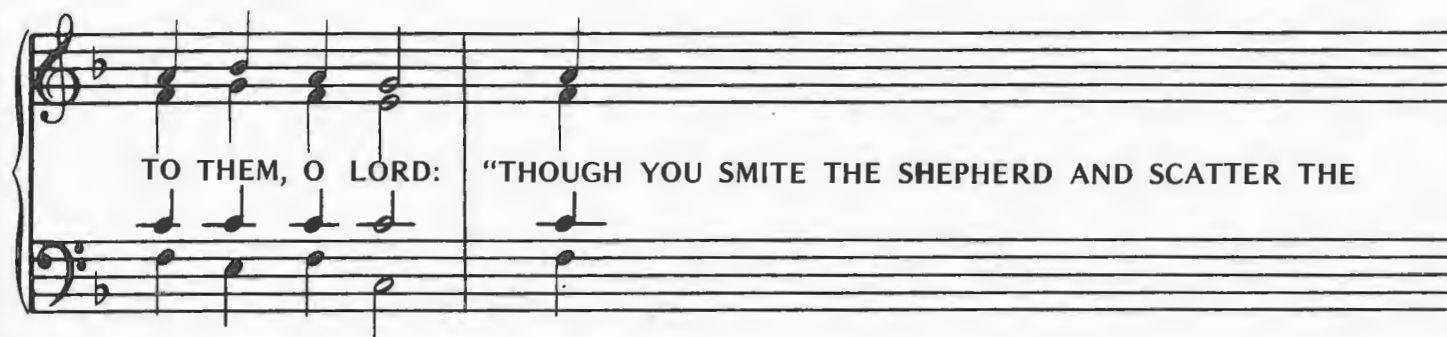
O LORD.

Antiphon VII

Tone 8

Obikhod
N. Bakhmetev

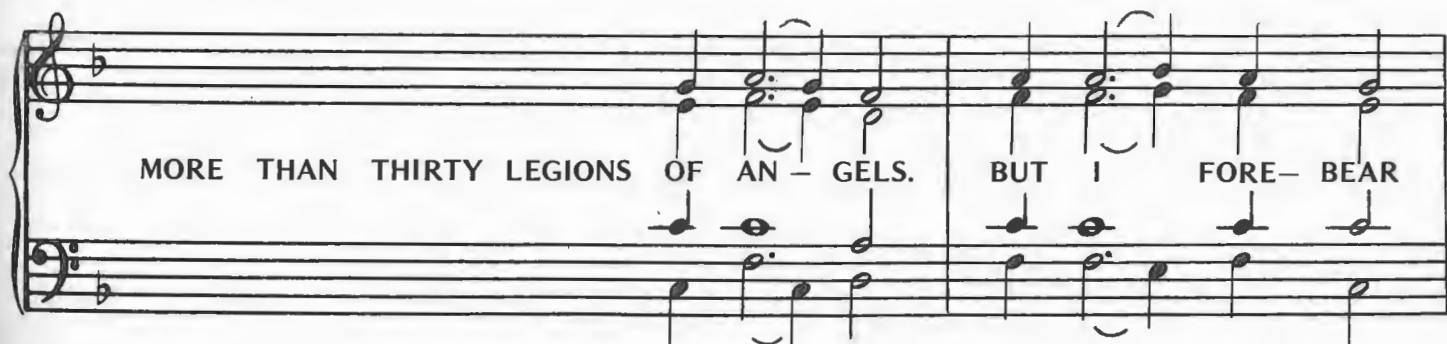

WHILE PER-MIT-TING TRANSGRESSORS TO AR-REST THEE, THOU DIDST CRY OUT



TO THEM, O LORD: "THOUGH YOU SMITE THE SHEPHERD AND SCATTER THE



TWELVE SHEEP, MY DIS-CI-PLES, I AM ABLE TO SURROUND MYSELF WITH



MORE THAN THIRTY LEGIONS OF AN-GELS. BUT I FORE-BEAR



SO THAT THE SECRET AND HIDDEN THINGS MIGHT BE FUL-FILLED

WHICH WERE REVEALED TO YOU BY MY PRO-PHETS." O LORD,

GLO-RY TO THEE!

Tone 8

DE-NY-ING THEE FOR THE THIRD TIME, PETER AT ONCE RECALLED

THY WORDS TO HIM, BUT HE OFFERED THEE TEARS OF RE-PEN-TANCE:

O GOD, HAVE MERCY ON ME AND SAVE ME!

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

Tone 8

LET US PRAISE THE HO - LY VIR - GIN, AS THE GATE OF SALVATION AND

FAIR PAR - A - DISE, AS A CLOUD FOR THE E - TER - NAL LIGHT.

TO HER LET US ALL SAY, "RE - JOICE!"

Antiphon VIII

Tone 2

Obikhod
N. Bakhmetev

O TRANS - GRES - SORS, WHAT HAVE YOU HEARD FROM OUR SA - VIOR?

DID HE NOT EX-PLAIN THE LAW AND THE TEACHINGS OF THE PRO-PHETS?

WHY THEN DID YOU PLAN TO DELIVER TO PI-LATE THE WORD, GOD OF GOD,

THE RE-DEEM-ER OF OUR SOULS?

Tone 2

"LET HIM BE CRU-CI-FIED," CRIED THOSE WHO HAD ALWAYS ENJOYED

HIS GRA-CIOUS GIFTS. THOSE WHO KILLED THE RIGHT-EOUS ASK TO

RECEIVE A MAL-E-FAC-TOR INSTEAD OF THEIR BE-NE-FAC-TOR. BUT THOU,

O CHRIST, DIDST ENDURE THEIR HEEDLESSNESS IN SI-LENCE, DESIRING TO

SUFFER AND TO SAVE US IN THY LOVE FOR MAN-KIND.

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

Tone 2

WE HAVE NO BOLD-NESS BECAUSE OF THE MUL-TI-TUDE OF OUR SINS,

BUT EN-TREAT HIM WHO WAS BORN OF YOU, O VIRGIN THE-O-TO-KOS,

FOR THE PRAYER OF A MOTHER HAS POWER TO WIN THE FAVOR OF THE

MAS-TER. DO NOT DESPISE THE SUPPLICATIONS OF SINNERS, O ALL-PURE ONE,

FOR MERCIFUL AND STRONG TO SAVE IS HE WHO WILLED TO SUFFER FOR US.

Antiphon IX

Tone 3

Obikhod
N. Bakhmetev

THEY WEIGHED OUT THE THIRTY PIECES OF SILVER, THE PRICE OF HIM

ON WHOM A PRICE HAD BEEN SET BY THE SONS OF IS-RA-EL.

KEEP WATCH AND PRAY THAT YOU MAY NOT ENTER INTO TEMP-TA-TION.

THE SPIRIT INDEED IS WIL-LING, BUT THE FLESH IS WEAK. THERE-FORE

KEEP WATCH.

Tone 3

THEY GAVE ME GALL FOR FOOD. FOR MY THIRST THEY GAVE ME VIN-E-GAR

TO DRINK. BUT DO THOU, O LORD, RAISE ME UP THAT I MAY RE-QUITE THEM.

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

Tone 3

WE THE GENTILES PRAISE YOU, O PURE THE-O-TO-KOS, FOR YOU GAVE

BIRTH TO CHRIST OUR GOD, WHO THROUGH YOU FREED MAN-KIND

FROM THE CURSE.

The Little Litany

Russian Chant

Musical score for Russian Chant. The score is written on a grand staff with a treble clef on the top line and a bass clef on the bottom line. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are: LORD, HAVE MER- CY. TO THEE, O LORD A - MEN. The melody is simple and consists of quarter and eighth notes.

The Little Litany

Znamenny Chant
A. Arkhangelsky

Musical score for Znamenny Chant. The score is written on a grand staff with a treble clef on the top line and a bass clef on the bottom line. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are: LORD, HAVE MER- CY. TO THEE, O LORD. A - MEN. The melody is more complex than the Russian Chant, featuring many beamed eighth and sixteenth notes and some grace notes.

Kathisma Hymn

Obikhod
N. Bakhmetev

Tone 8

HOW COULD JU-DAS, WHO WAS ONCE THY DIS-CI- PLE, PLAN TO BE- TRAY

THEE. THAT TREACHEROUS AND UNRIGHTEOUS MAN DE-CEIT-FUL-LY ATE

WITH THEE AND WENT TO THE PRIESTS AND SAID: "WHAT WILL YOU GIVE

ME IF I DE-LIV-ER TO YOU HIM WHO ABOLISHED THE LAW AND PRO-FANED

THE SAB-BATH?" O LONG-SUFFERING LORD, GLO-RY TO THEE!

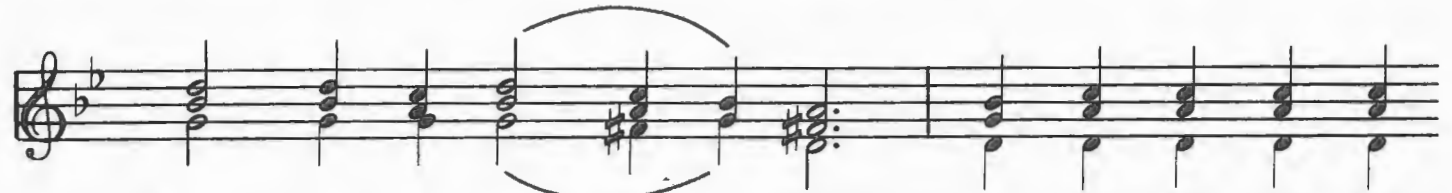
Kathisma Hymn

Tone 8

Carpatho-Russian



HOW COULD JUD-AS, WHO WAS ONCE THY DIS - CI - - - - - PLE,



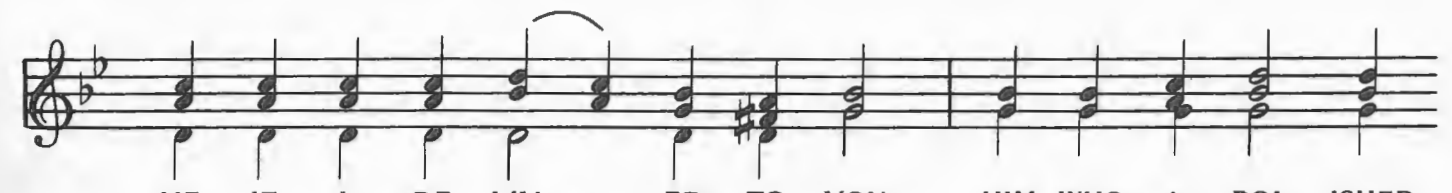
PLAN TO BE-TRAY THEE? THAT TREACH-ER - OUS AND



UN-RIGHT-EOUS MAN DE-CEIT-FUL-LY ATE WITH THEE



AND WENT TO THE PRIESTS AND SAID: "WHAT WILL YOU GIVE



ME IF I DE-LIV - - ER TO YOU HIM WHO A - BOL - ISHED



THE LAW AND PRO-FANED THE SAB - - - - -BATH?" O LONG -



-SUF - FER-ING LORD, GLO - RY TO THEE!

At the Gospel

Priest: That we may be accounted worthy...

Kievan

LORD, HAVE MER-CY, LORD, HAVE MER-CY, LORD, HAVE MER - CY,

Priest: Wisdom!...Peace be unto all!

AND TO YOUR SPIR - - IT.

Before the Gospel:

GLO - RY TO THY PAS-SION O LORD, O LORD.

After the Gospel:

GLO - RY TO THY LONG-SUF-FER-ING O LORD,

O LORD.

Antiphon X

Tone 6

Obikhod
N. Bakhmetev

HE WHO CLOTHES HIMSELF WITH LIGHT AS WITH A GAR-MENT STOOD NA-KED

FOR TRIAL. HE WAS STRUCK ON THE CHEEK BY HANDS THAT HE HIM-SELF

HAD FORMED. A PEOPLE THAT TRANS-GRESSED THE LAW NAILED THE LORD

OF GLO-RY TO THE CROSS. THEN THE CURTAIN OF THE TEMPLE WAS TORN

IN TWO. THEN THE SUN WAS DARK-ENED, UNABLE TO BEAR THE SIGHT OF GOD



OUT-RAGED, BEFORE WHOM ALL THINGS TREM-BLE. LET US WOR-SHIP HIM.

Tone 6



THE DISCIPLE DE-NIED HIM, BUT THE THIEF CRIED OUT: "REMEMBER ME,



O LORD, IN THY KING- DOM!"

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit,
now and ever and unto ages of ages. Amen.

Tone 6



O LORD, WHO FOR THY SER-VANTS' SAKE DIDST WILL TO TAKE FLESH FROM THE



VIR-GIN, GRANT PEACE TO THE WORLD, THAT WITH ONE VOICE WE MAY

GLORIFY THEE, WHO LOV-EST MAN-KIND.

Antiphon XI

Tone 6

Obikhod
N. Bakhmetev

IN EXCHANGE FOR THE GOOD THINGS THAT THOU HADST DONE FOR THEM

A TRANSGRESSING PEOPLE CONDEMNED THEE TO BE CRU-CI-FIED, O CHRIST,

AND GAVE THEE GALL AND VIN-E-GAR TO DRINK. BUT REWARD THEM

ACCORDING TO THEIR DEEDS, O LORD, FOR THEY DID NOT UNDERSTAND

THY CON-DES-CEN-SION.

Tone 6

NOT CONTENT TO DELIVER THEE UP, O CHRIST, A TRANSGRESSING PEOPLE

WAGGED THEIR HEADS, BRINGING THEE MOCKERY AND DE-RI-SION.

BUT REWARD THEM ACCORDING TO THEIR DEEDS, O LORD, FOR THEY

PLOTTED A - GAINST THEE IN VAIN.

Tone 6

NEITHER THE SHAKING OF THE EARTH NOR THE SPLIT-TING OF THE ROCKS,

NEITHER THE TEARING OF THE TEMPLE'S CURTAIN NOR THE RE-SUR-REC-TION

OF THE DEAD CONVINCED A TRANSGRESSING PEO- PLE. BUT REWARD

THEM ACCORDING TO THEIR DEEDS, O LORD, FOR THEY PLOTTED A-GAINST

THEE IN VAIN.

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit,
now and ever and unto ages of ages. Amen.

Tone 6

WE KNOW THAT GOD TOOK FLESH FROM YOU, O VIRGIN THE-O-TO-KOS,

THE ONLY PURE AND ONLY BLES-SED ONE. THEREFORE WITHOUT CEASING WE

PRAISE AND MAG-NI-FY YOU.

Antiphon XII

Obikhod
N. Bakhmetev

Tone 8

THUS SAYS THE LORD TO THE JEWS: "MY PEOPLE, WHAT HAVE I DONE TO YOU,

OR HOW HAVE I OF-FEND-ED YOU? TO YOUR BLIND I GAVE SIGHT, YOUR

LEP-ERS I CLEANSED, THE PARALYTIC I RAISED FROM HIS BED. MY PEOPLE,

WHAT HAVE I DONE TO YOU, AND HOW HAVE YOU RE-PAID ME? INSTEAD

OF MANNA, GALL; INSTEAD OF WATER, VIN - E - GAR; INSTEAD OF LOVING ME,

YOU NAIL ME TO THE CROSS. I CAN BEAR NO MORE. I SHALL CALL THE

GEN - TILES MINE. THEY WILL GLORIFY ME WITH THE FA - THER AND THE

SPIR - IT, AND I SHALL GIVE THEM LIFE E - TER - NAL."

Tone 8

TO - DAY THE CURTAIN OF THE TEMPLE IS TORN IN TWO TO CONVICT THE

TRANS - GRES - - SORS, AND EVEN THE SUN HIDES HIS RAYS,

SEEING THE MAS- TER CRU- CI- FIED.

Tone 8

THE CHOIR OF THE APOSTLES CRIES OUT TO YOU, O LAWGIVERS OF ISRAEL,

SCRIBES AND PHAR - I - SEES: BE-HOLD THE TEM- PLE WHICH YOU DES- TROYED!

BEHOLD THE LAMB WHOM YOU CRU- CI- FIED! YOU DELIVERED HIM TO THE

TOMB, BUT BY HIS OWN POW- ER HE A- ROSE. DO NOT BE DE- CEIVED, O JEWS.

HE IT IS THAT SAVED YOU IN THE SEA AND FED YOU IN THE WIL-DER-NESS.

HE IS THE LIFE, THE LIGHT AND THE PEACE OF THE WORLD.

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit,
now and ever and unto ages of ages. Amen.

Tone 8

RE-JOICE, GATE OF THE KING OF GLO-RY, THROUGH WHICH THE MOST HIGH

ALONE HAS ENTERED AND A-GAIN LEFT SEALED FOR THE SAL-VA-TION OF

OUR SOULS.

The Little Litany

Russian Chant

Musical score for Russian Chant. The score is written on a grand staff with a treble clef on the top line and a bass clef on the bottom line. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are: LORD, HAVE MER- CY. TO THEE, O LORD A - MEN. The melody is simple and consists of eighth and quarter notes.

The Little Litany

Znamenny Chant
A. Arkhangelsky

Musical score for Znamenny Chant. The score is written on a grand staff with a treble clef on the top line and a bass clef on the bottom line. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are: LORD, HAVE MER- CY. TO THEE, O LORD. A - MEN. The melody is more complex than the Russian Chant, featuring many beamed eighth notes and some accidentals.

Kathisma Hymn

Tone 8

Obikhod
N. Bakhmetev

O GOD, THOU DIDST STAND BEFORE CAI-A-PHAS. O JUDGE, THOU WAST

GIVEN OVER TO PILATE. THEN THE HEAVENLY POWERS SHOOK WITH

FEAR. THOUGH SINLESS, THOU WAST NUMBERED AMONG THE TRANSGRESSORS,

LIFTED UP ON THE WOOD BETWEEN TWO THIEVES IN ORDER TO SAVE

MAN-KIND. O PATIENT LORD, GLORY TO THEE!

Kathisma Hymn

Tone 8

Carpatho-Russian

O GOD, THOU DIDST STAND BEFORE CA - IA - - - PHAS.

O JUDGE, THOU WAST GIVEN O - VER TO PI - - - LATE. THEN THE

HEAV - EN - LY POW - ERS SHOOK WITH FEAR. THOUGH SIN - LESS,

THOU WAST NUMBERED AMONG THE TRANS - GRES - - - SORS, LIFT - ED

UP ON THE WOOD BE - TWEEN TWO THIEVES IN OR - DER TO

SAVE MAN - KIND. O PA - TIENT LORD, GLO - RY TO THEE!

At the Gospel

Priest: That we may be accounted worthy...

Kievan

LORD, HAVE MER-CY, LORD, HAVE MER-CY, LORD, HAVE MER - CY,

Priest: Wisdom!...Peace be unto all!

AND TO YOUR SPIR - - IT.

Before the Gospel:

GLO - RY TO THY PAS-SION O LORD, O LORD.

After the Gospel:

GLO - RY TO THY LONG-SUF-FER-ING O LORD,

O LORD.

Antiphon XIII

Tone 6

Obikhod
N. Bakhmetev

THE CROWD OF THE JEWS, O LORD, ASKED PILATE TO CRU-CI-FY THEE,

AND THOUGH THEY FOUND NO GUILT IN THEE, THEY FREED BARABBAS, WHO

IN-DEED WAS GUIL-TY. THEY CONDEMNED THEE, THE RIGHT-EOUS ONE,

AND MADE THE CHARGE OF MURDER THEIR IN-HER-I-TANCE. BUT GIVE THEM

THEIR RE-TRI-BU-TION, O LORD, FOR THEY PLOTTED A-GAINST THEE IN VAIN.

Tone 6

TO CHRIST, THE WISDOM AND POW-ER OF GOD, WHO MAKES ALL THINGS FEAR

AND TREM- BLE, WHOM ALL TONGUES PRAISE, THE PRIESTS GAVE GALL AND

SLAPPED. YET HE CONSENTED TO SUF- FER ALL THINGS, DESIRING TO SAVE US

FROM OUR TRANS- GRES- SIONS BY HIS BLOOD, FOR HE LOVES MAN- KIND.

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

Tone 6

O THE -O- TO- KOS, WHO BY A WORD BE- YOND ALL WORDS HAVE BORNE YOUR

OWN CRE-A-TOR, ENTREAT HIM TO SAVE OUR SOULS.

Antiphon XIV

Tone 8

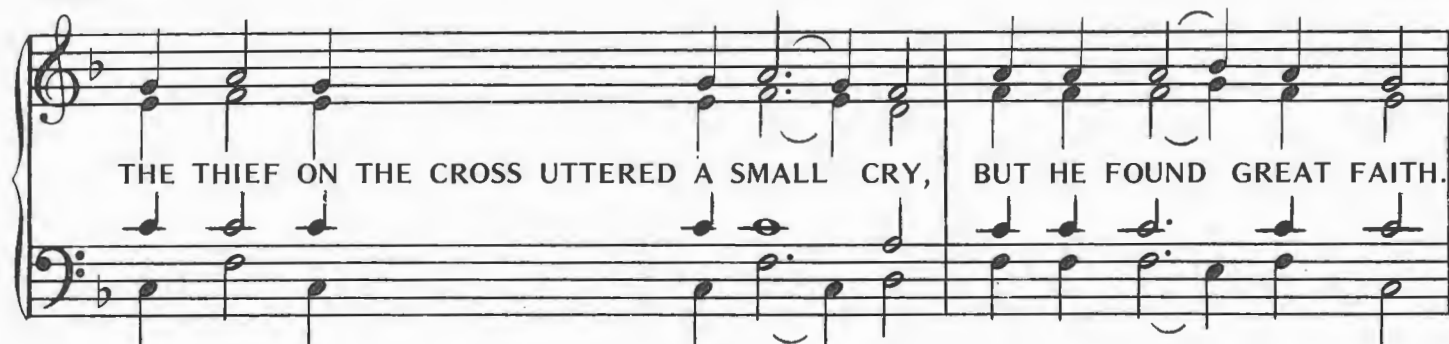
Obikhod
N. Bakhmetev

THE THIEF, WHOSE HANDS WERE DE-FILED WITH BLOOD, THOU DIDST ACCEPT

AS THY FELLOW-TRAV-EL-ER. WITH HIM NUM-BER US AL-SO, O LORD,

FOR THOU ART GOOD AND LOV-EST MAN-KIND.

Tone 8



THE THIEF ON THE CROSS UTTERED A SMALL CRY, BUT HE FOUND GREAT FAITH.



IN A MO-MENT HE WAS SAVED AND BECAME THE FIRST TO ENTER PAR-A-DISE



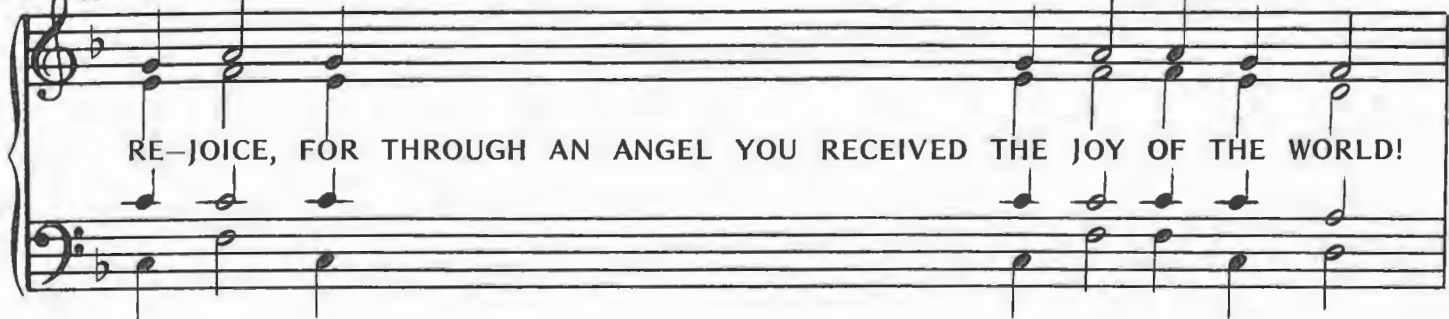
WHEN ITS GATES WERE O---PENED. O LORD, WHO DIDST ACCEPT HIS



RE-PENT-ANCE, GLO - RY TO THEE.

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

Tone 8



RE-JOICE, FOR THROUGH AN ANGEL YOU RECEIVED THE JOY OF THE WORLD!

RE-JOICE, FOR YOU HAVE BORNE YOUR CRE- A - TOR AND LORD! REJOICE, FOR

YOU WERE FOUND WORTHY TO BECOME THE MOTHER OF CHRIST OUR GOD!

Antiphon XV

Tone 6

Obikhod
N. Bakhmetev

TODAY HE WHO HUNG THE EARTH UPON THE WATERS IS HUNG ON THE TREE.

THE KING OF THE ANGELS IS DECKED WITH A CROWN OF THORNS. HE WHO

WRAPS THE HEAVENS IN CLOUDS IS WRAPPED IN THE PURPLE OF MOCK-ER-Y.

HE WHO FREED ADAM IN THE JORDAN IS SLAPPED ON THE FACE. THE

BRIDEGROOM OF THE CHURCH IS AFFIXED TO THE CROSS WITH NAILS.

THE SON OF THE VIRGIN IS PIERCED BY A SPEAR. WE WORSHIP THY

PAS-SION, O CHRIST. WE WORSHIP THY PAS-SION, O CHRIST. WE WORSHIP

THY PAS-SION, O CHRIST. SHOW US ALSO THY GLORIOUS RE-SUR-REC-TION.

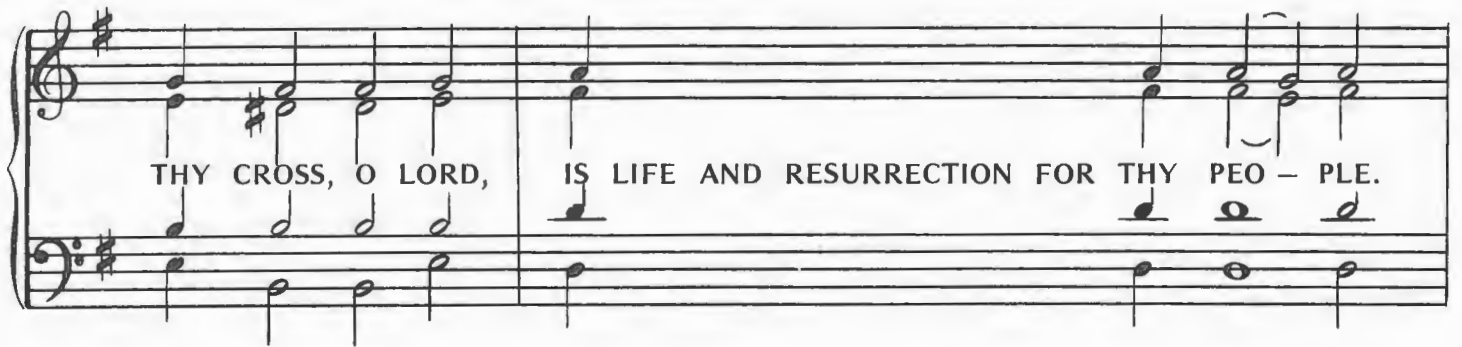
Tone 6

LET US NOT KEEP THE FEAST LIKE THE JEWS, FOR OUR PASSOVER, CHRIST

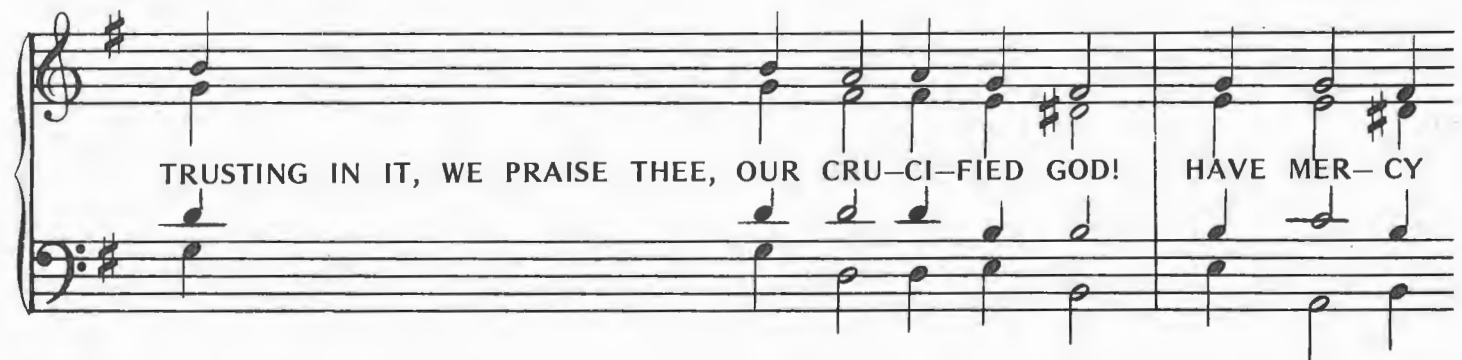
GOD, HAS BEEN SLAIN FOR US. BUT LET US CLEANSE OURSELVES OF EVERY

DE-FILE - MENT AND WITH SINCERITY LET US EN-TREAT HIM: A-RISE,

O LORD, AND SAVE US, FOR THOU LOV-EST MAN-KIND!



THY CROSS, O LORD, IS LIFE AND RESURRECTION FOR THY PEO - PLE.



TRUSTING IN IT, WE PRAISE THEE, OUR CRU-CI-FIED GOD! HAVE MER-CY



ON US.

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

Tone 6



WHEN SHE WHO CON-CEIVED THEE, O CHRIST, SAW THEE HANGING ON THE



CROSS, SHE CRIED OUT: WHAT STRANGE MYSTERY DO I BEHOLD, O MY SON?

O GIVER OF LIFE, HOW DOST THOU DIE, NAILED ON THE WOOD IN THE FLESH?

Antiphon XV

Tone 6

Byzantine Chant

TO-DAY HE WHO HUNG THE EARTH UP-ON

THE WA - - - TERS IS HUNG UP-ON

THE TREE. TO-DAY HE WHO HUNG THE

EARTH UP-ON THE WA - - - TERS IS HUNG

UP - ON THE TREE. TO - DAY HE WHO

HUNG THE EARTH UP - ON THE WA - - - TERS IS

HUNG UP - ON THE TREE. THE KING OF THE

AN - GELS IS DECKED WITH A CROWN OF THORNS.

HE WHO WRAPS THE HEAV'NS WITH CLOUDS IS WRAPPED IN

THE PUR - PLE OF MOCK - - - ER - Y. HE WHO FREED

AD - AM IN THE JOR - DAN IS SLAPPED ON THE FACE.

8va
THE BRIDE-GROOM OF THE CHURCH IS AF-FIXED TO THE CROSS

8va
WITH NAILS. THE SON OF THE VIR - GIN IS PIERCED BY

8va
A SPEAR. WE WOR - - - - SHIP THY PAS - SION, O

8va
CHRIST. WE WOR - - - - SHIP THY PAS - SION, O CHRIST.

8va
WE WOR - - - - SHIP THY PAS - SION, O CHRIST.

8va
SHOW US AL - SO THY GLO - - RI - OUS

8va
RES - UR - REC - - - TION!

The Little Litany

Russian Chant

LORD, HAVE MER-CY. TO THEE, O LORD A-MEN.

The Little Litany

Znamenny Chant
A. Arkhangelsky

LORD, HAVE MER-CY. TO THEE, O LORD. A-MEN.

Kathisma Hymn

Tone 4

Obikhod
N. Bakhmetev

BY THY PRE-CIOUS BLOOD THOU HAST REDEEMED US FROM THE CURSE

OF THE LAW. BY BE-ING NAILED TO THE CROSS AND PIERCED BY A SPEAR

THOU HAST POURED FORTH IM-MOR-TAL-I-TY FOR MAN. O OUR SAV-IOR,

GLO-RY TO THEE!

Kathisma Hymn

Tone 4

After Kastalsky

S1
S2
A

BY THY PRECIOUS BLOOD THOU HAST REDEEMED US FROM THE CURSE

OF THE LAW. BY BEING NAILED TO THE CROSS AND PIERCED

BY A SPEAR THOU HAST Poured FORTH IMMORTALITY

FOR MAN. O OUR SAVIOR, GLORY TO THEE!

For additional settings, cf. pages 176 and 177.

At the Gospel

Priest: That we may be accounted worthy...

Kievan

Musical score for the first section. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one flat (B-flat). The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: LORD, HAVE MER-CY, LORD, HAVE MER-CY, LORD, HAVE MER - CY,

Priest: Wisdom!...Peace be unto all!

Musical score for the second section. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one flat (B-flat). The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: AND TO YOUR SPIR - - IT.

Before the Gospel:

Musical score for the third section. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one flat (B-flat). The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: GLO - RY TO THY PAS-SION O LORD, O LORD.

After the Gospel:

Musical score for the fourth section. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one flat (B-flat). The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: GLO - RY TO THY LONG-SUF-FER-ING O LORD,

Musical score for the fifth section. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one flat (B-flat). The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: O LORD.

The Beatitudes — Verses

Choir: In Thy kingdom remember us, O Lord, when Thou comest in Thy kingdom.
Blessed are the poor in spirit, for theirs is the kingdom of heaven.
Blessed are those who mourn, for they shall be comforted.
Blessed are the meek, for they shall inherit the earth.

Reader:

Through a tree Adam lost his home in paradise, but through the tree of the cross the thief came there to dwell. By tasting of the fruit, the first broke the Creator's commandment, but He who was crucified with Thee confessed Thee, the hidden God. Remember us also, O Savior, in Thy kingdom!

Choir: Blessed are those who hunger and thirst after righteousness, for they shall be filled.

Reader:

Lawless men bought the Creator of the law from a disciple and brought Him before the judgment seat of Pilate as a transgressor. Thou He had given them manna in the wilderness, they cried out: Crucify Him! But we, imitating the righteous thief, cry out in faith: Remember us also, O Savior, in Thy kingdom!

Choir: Blessed are the merciful, for they shall obtain mercy.

Reader:

The swarm of those who would kill God, the lawless nation of the Jews, cried out in fury to Pilate: Crucify Him! — Christ, the innocent one. And they sought instead the release of Barabbas. But with the wise thief we lift up our voices: Remember us also, O Savior, in Thy kingdom!

Choir: Blessed are the pure in heart, for they shall see God.

Reader:

From Thy life-bearing side, O Christ, a fountain flows forth as from Eden, giving drink to Thy Church as to a living paradise. From there it divided to become the four rivers of the Gospels, watering the world, gladdening creation, and teaching the nations to worship Thy kingdom in faith.

Choir: Blessed are the peacemakers, for they shall be called the sons of God.

Reader:

Thou wast crucified for my sake, in order to pour forth forgiveness for me. Thy side was pierced so that streams of life might flow for me. Thy hands were transfixed by nails so that, convinced of the height of Thy power by the depth of Thy sufferings, I might cry out to Thee, O Christ, Thou giver of life: Glory to Thy cross and to Thy Passion, O Savior!

Choir: Blessed are those who are persecuted for righteousness' sake for theirs is the kingdom of heaven.

Reader:

When it beheld Thee crucified, O Christ, all creation trembled. The foundations of the earth shook for fear of Thy might. The lights of heaven hid themselves, and the curtain of the temple was torn in two. The mountains quaked, and the rocks were split, and with us the believing thief cried out to Thee, O Savior: Remember me in Thy kingdom!

Choir: Blessed are you when men shall revile you and persecute you, and shall say all manner of evil against you falsely for my sake.

Reader:

On the cross Thou didst destroy the legal bond against us, O Lord. Thou wast reckoned with the dead and there didst bind the tyrant, delivering all from the bonds of death by Thy resurrection. By it we have been illumined, O Lord who lovest mankind, and we cry out to Thee: Remember us also, O Savior, in Thy kingdom!

Choir: Rejoice and be exceedingly glad, for great is your reward in heaven.

Reader:

Thou wast lifted up upon the cross, O Lord. Thou didst destroy the power of death, and as God Thou didst cancel the legal bond against us. Grant the repentance of the thief also unto us who worship Thee in faith, O only lover of mankind, and who cry out to Thee, O Christ our God: Remember us also, O Savior, in Thy kingdom!

Choir: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Reader:

Let us, the faithful, all pray that with one voice we may worthily glorify the Father, the Son, and the Holy Spirit: One God existing in three persons yet remaining unconfused, simple, undivided, and unapproachable; by Whom we escape the flames of punishment.

Choir: Now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Reader:

We offer to Thee as an intercessor, O Christ, Thy mother who bore Thee in the flesh without seed, the true virgin who after giving birth remained incorrupt. Through her intercessions, O most merciful Master, grant forgiveness of sins to us who cry unceasingly: Remember us also, O Savior, in Thy kingdom!

The Beatitudes

* *Insert Verses from pp. 96-97*

Carpatho-Russian

Matt. 5:3-12

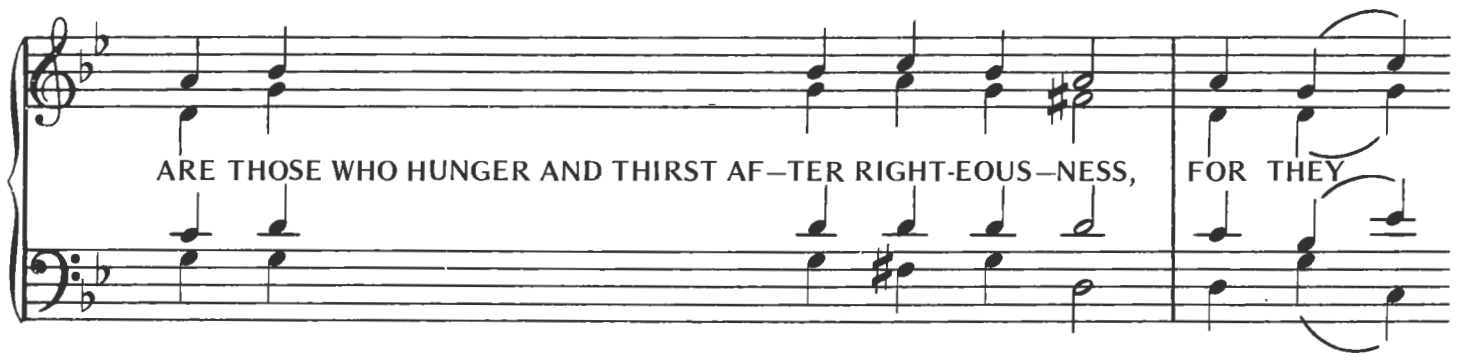
IN THY KING-DOM RE-MEM-BER US, O LORD, WHEN THOU COM-EST

IN THY KING - DOM. BLESS-ED ARE THE POOR IN SPIR - - IT,

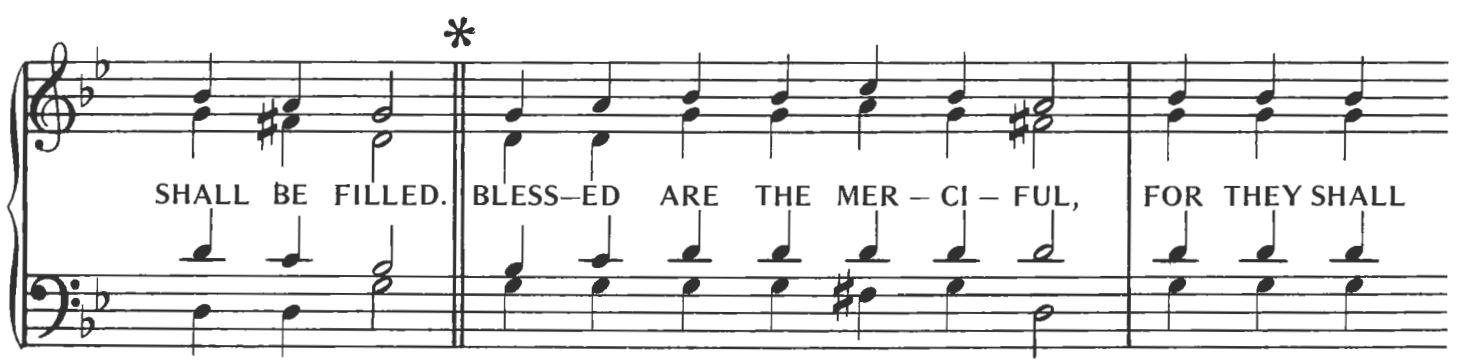
FOR THEIRS IS THE KING - DOM OF HEAV - EN. BLESS-ED ARE

THOSE WHO MOURN, FOR THEY SHALL BE COM-FORT-ED. BLESS-ED

ARE THE MEEK, FOR THEY SHALL IN - HER IT THE EARTH. BLESS-ED



ARE THOSE WHO HUNGER AND THIRST AF-TER RIGHT-EOUS-NESS, FOR THEY



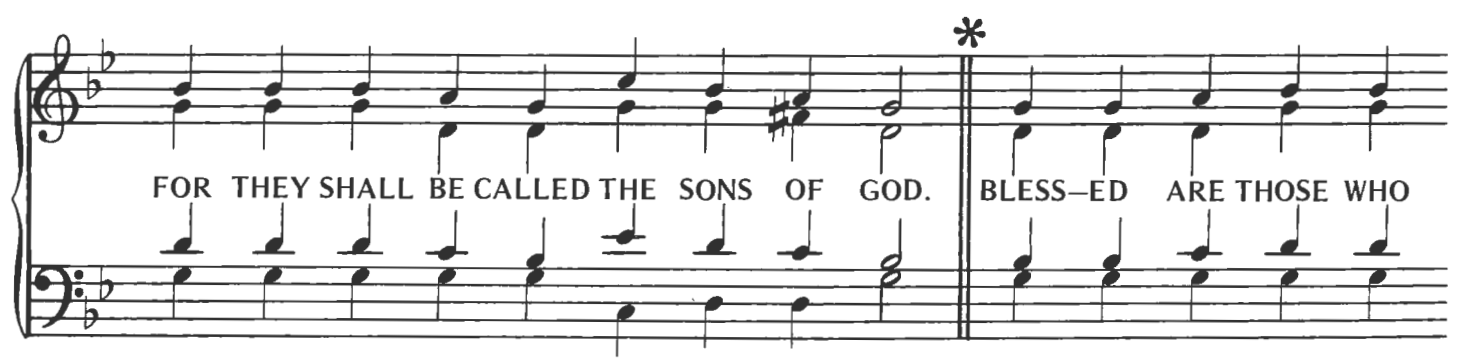
*
SHALL BE FILLED. BLESS-ED ARE THE MER-CI-FUL, FOR THEY SHALL



OB-TAIN MER-CY. BLESS-ED ARE THE PURE IN HEART,



*
FOR THEY SHALL SEE GOD. BLESS-ED ARE THE PEACE-MAK-ERS,



*
FOR THEY SHALL BE CALLED THE SONS OF GOD. BLESS-ED ARE THOSE WHO

ARE PERSECUTED FOR RIGHT-EOUS-NESS' SAKE, FOR THEIRS IS THE KING' - -

DOM OF HEAVEN. BLESS-ED ARE YOU WHEN MEN SHALL REVILE YOU

AND PER-SE-CUTE YOU, AND SHALL SAY ALL MAN-NER OF EVIL A-GAINST

YOU FALSE-LY FOR MY SAKE. RE-JOICE AND BE EX-CEED-ING-LY

GLAD, FOR GREAT IS YOUR RE-WARD IN HEAVEN. GLO-RY

TO THE FA-THER AND TO THE SON, AND TO THE HO-LY

SPIR - IT. NOW AND EV - ER, AND UN - TO

A - GES OF A - GES. A - MEN.

The Beatitudes

* Insert Verses from pp. 96-97

Russian Chant

Matt. 5:3-12

IN THY KING-DOM RE-MEM-BER US, O LORD, WHEN THOU

This system contains the first two measures of the Russian Chant. The melody is written on a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#). The accompaniment is on a bass clef staff. The lyrics are: "IN THY KING-DOM RE-MEM-BER US, O LORD, WHEN THOU".

COM - EST IN THY KING - DOM. BLESS - ED ARE THE POOR

This system contains the next two measures. The lyrics are: "COM - EST IN THY KING - DOM. BLESS - ED ARE THE POOR".

IN SPIR - IT, FOR THEIRS IS THE KING - DOM OF HEAV - EN.

This system contains the next two measures. The lyrics are: "IN SPIR - IT, FOR THEIRS IS THE KING - DOM OF HEAV - EN."

BLESS - ED ARE THOSE WHO MOURN, FOR THEY SHALL BE

This system contains the next two measures. The lyrics are: "BLESS - ED ARE THOSE WHO MOURN, FOR THEY SHALL BE".

COM - FORT-ED. BLESS - ED ARE THE MEEK, FOR THEY

This system contains the final two measures. The lyrics are: "COM - FORT-ED. BLESS - ED ARE THE MEEK, FOR THEY".

SHALL IN - HER - IT THE EARTH. *
BLESS - ED ARE THOSE

WHO HUNGER AND THIRST AF - TER RIGHT - EOUS - NESS, FOR THEY SHALL

BE FILLED. *
BLESS - ED ARE THE MER - CI - FUL,

FOR THEY SHALL OB - TAIN MER - CY. *
BLESS - ED

ARE THE PURE IN HEART, *
FOR THEY SHALL SEE GOD.

BLESS - ED ARE THE PEACE - MAK - ERS, FOR THEY SHALL BE CALLED

THE SONS OF GOD. BLESS - ED ARE THOSE WHO

ARE PER - SE - CU - TED FOR RIGHT - EOUS - NESS' SAKE, FOR THEIRS IS

THE KING - DOM OF HEAV - EN. BLESS - ED ARE YOU

WHEN MEN SHALL REVILE YOU AND PER - SE - CUTE YOU, AND SHALL

SAY ALL MANNER OF EVIL AGAINST YOU FALSE - LY FOR MY SAKE.

RE - JOICE AND BE EX - CEED - ING - LY GLAD, FOR GREAT IS

YOUR RE - WARD IN HEAV - EN. GLO - RY TO THE

FA - THER, AND TO THE SON, AND TO THE HO - LY SPIR - IT.

NOW AND EV - ER, AND UNTO AGES OF A - GES. A - MEN.

The Little Litany

Russian Chant

LORD, HAVE MER- CY. TO THEE, O LORD A- MEN.

The Little Litany

Znamenny Chant
A. Arkhangelsky

LORD, HAVE MER- CY. TO THEE, O LORD. A- MEN.

The Prokeimenon

Tone 4

Obikhod
N. Bakhmetev

Psalm 22:18

THEY DIVIDE MY GARMENTS AMONG THEM, AND FOR MY RAI

-MENT THEY CAST LOTS.

Verse: MY GOD, MY GOD, LOOK UPON ME! WHY HAST THOU FORSAKEN ME?

The Prokeimenon

Tone 4

Znamenny Chant
A. Arkhangelsky

Psalm 22:18

THEY DI - VIDE MY GARMENTS AMONG THEM, AND FOR MY RAI - MENT THEY

CAST LOTS.

Verse: MY GOD, MY GOD, LOOK UPON ME! WHY HAST THOU FORSAKEN ME?

At the Gospel

Priest: That we may be accounted worthy...

Kievan

Musical score for the first section. It consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: LORD, HAVE MER-CY, LORD, HAVE MER-CY, LORD, HAVE MER - CY,

Priest: Wisdom!...Peace be unto all!

Musical score for the second section. It consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one flat. The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: AND TO YOUR SPIR - - IT.

Before the Gospel:

Musical score for the third section. It consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one flat. The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: GLO - RY TO THY PAS-SION O LORD, O LORD.

After the Gospel:

Musical score for the fourth section. It consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one flat. The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: GLO - RY TO THY LONG-SUF-FER-ING O LORD,

Musical score for the fifth section. It consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one flat. The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: O LORD.

Psalm 51

Have mercy on me, O God, according to Thy great mercy; according to the multitude of Thy tender mercies, blot out my transgressions. Wash me thoroughly from my iniquity, and cleanse me from my sin!

For I know my transgressions, and my sin is ever before me. Against Thee, Thee only, have I sinned, and done that which is evil in Thy sight, so that Thou art justified in Thy sentence and blameless in Thy judgment. Behold I was brought forth in iniquity, and in sin did my mother conceive me.

Behold, Thou desirest truth in the inward being; therefore teach me wisdom in my secret heart. Purge me with hyssop, and I shall be clean; wash me, and I shall be whiter than snow. Fill me with joy and gladness; let the bones which Thou hast broken rejoice. Hide Thy face from my sins, and blot out all my iniquities.

Create in me a clean heart, O God, and put a new and right spirit within me. Cast me not away from Thy presence, and take not Thy holy spirit from me. Restore to me the joy of Thy salvation, and uphold me with a willing spirit.

Then I will teach transgressors Thy ways, and sinners will return to Thee. Deliver me from blood-guiltiness, O God, Thou God of my salvation, and my tongue will sing aloud of Thy deliverance.

O Lord, open Thou my lips, and my mouth shall show forth Thy praise. For Thou hast no delight in sacrifice; were I to give a burnt offering, Thou wouldst not be pleased. The sacrifice acceptable to God is a broken spirit; a broken and contrite heart, O God, Thou wilt not despise.

Do good to Zion in Thy good pleasure; rebuild the walls of Jerusalem, then wilt Thou delight in right sacrifices, in burnt offerings and whole burnt offerings; then bulls will be offered on Thy altar.

At the Gospel

Priest: That we may be accounted worthy...

Kievan

LORD, HAVE MER-CY, LORD, HAVE MER-CY, LORD, HAVE MER - CY,

Priest: Wisdom!...Peace be unto all!

AND TO YOUR SPIR - - IT.

Before the Gospel:

GLO - RY TO THY PAS-SION O LORD, O LORD.

After the Gospel:

GLO - RY TO THY LONG-SUF-FER-ING O LORD,

O LORD.

The Kanon — Ode 5

Heirmos
Tone 6Znamenny Chant
Klimov-Lebedev

EAR-LY WILL I SEEK THEE, O WORD OF GOD, WHO WITHOUT CHANGE DIDST

EMP-TY THYSELF IN THY COM-PAS-SION FOR FALL - - EN MAN, WHO WITH-

-OUT SUF - FER-ING DIDST BOW DOWN TO SUF FER- ING.

GRANT PEACE TO ME, O THOU WHO LOV - - EST MAN-KIND.

The Kanon — Ode 5

Heirmos
Tone 6Znamenny Chant
P. Turchaninov.

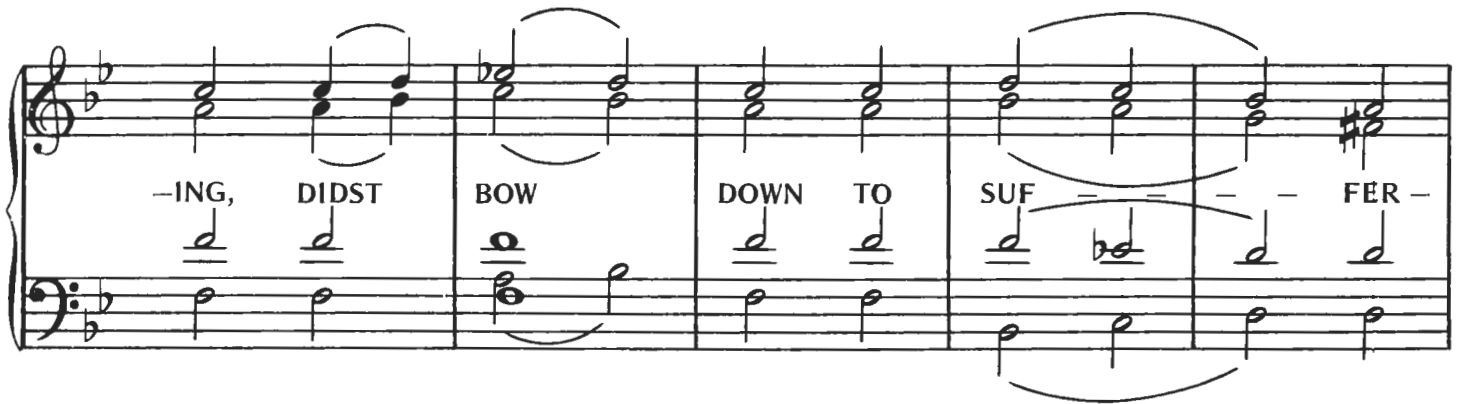
EAR - LY WILL I SEEK THEE

WORD OF GOD

WHO WITH - OUT CHANGE DIDST EMP - TY THY -

-SELF IN THY COM - PAS - SION FOR FALL -

- EN MAN WHO WITH - OUT SUF - FER -



-ING, DIDST BOW DOWN TO SUFFER -



-ING GRANT PEACE TO ME O THOU WHO



LOV - - EST MAN - - KIND.

The Little Litany

Russian Chant

Musical score for Russian Chant. The score is written on a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are: LORD, HAVE MER- CY. TO THEE, O LORD A- MEN.

The Little Litany

Znamenny Chant
A. Arkhangelsky

Musical score for Znamenny Chant. The score is written on a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are: LORD, HAVE MER- CY. TO THEE, O LORD. A- MEN.

The Kontakion

Tone 8

Obikhod
N. Bakhmetev

COME LET US ALL SING THE PRAISES OF HIM WHO WAS CRUCIFIED FOR

US, FOR MARY SAID WHEN SHE BEHELD HIM UPON THE TREE:

THOUGH THOU DOST ENDURE THE CROSS, THOU ART MY SON AND MY GOD.

OIKOS ENDING:

THOU ART MY SON AND MY GOD.

The Kontakion

Tone 8

A. Kastalsky

COME LET US ALL SING THE PRAIS-ES OF HIM WHO WAS CRU - CI - FIED

FOR US, FOR MA - RY SAID WHEN SHE BE - HELD HIM UP - ON

THE TREE: THOUGH THOU DOST EN - DURE THE CROSS, THOU ART MY SON

AND MY GOD.

OIKOS ENDING:

THOU ART MY SON AND MY GOD.

The Kanon — Ode 8

Heirmos
Tone 6Znamenny Chant
Klimov-Lebedev

THE GOD-LY YOUTHS EXPOSED A MONUMENT OF GOD-LESS WICK - ED - NESS,

BUT THE LAWLESS ASSEMBLY IS ENRAGED AND TAKES VAIN COUN-SEL A-GAINST

CHRIST. THEY PLAN TO KILL HIM WHO HOLDS LIFE IN THE PALM

OF HIS HAND, WHOM ALL CREATION BLESSES AND GLO - RI - FIES THROUGH-

-OUT ALL A - GES.

WE PRAISE, BLESS, AND WORSHIP THE LORD, SINGING AND

EXALTING HIM THROUGHOUT ALL AGES.

The Kanon — Ode 8

Heirmos
Tone 6

Znamenny Chant
P. Turchaninov

THE GODLY YOUTHS

EXPOSED A MONUMENT

OF GOD - LESS WICK - ED - -NESS

BUT THE LAW - -LESS AS - -SEM - BLY IS EN

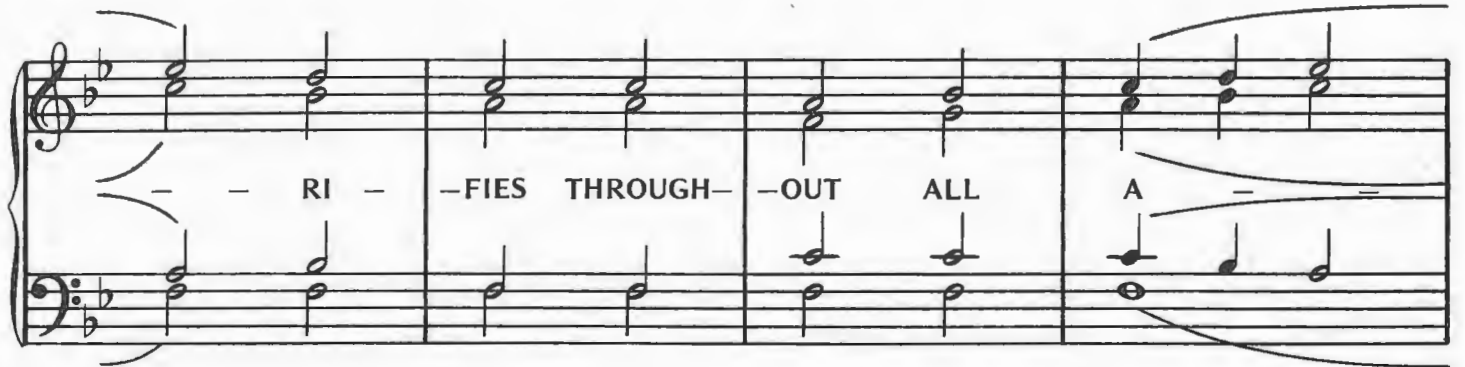
-RAGED AND TAKES VAIN COUN - SEL A - -GAINST

CHRIST. THEY PLAN TO KILL HIM WHO HOLDS

LIFE IN THE PALM OF HIS HAND WHOM



ALL CRE - - A - TION BLESS - - ES AND GLO - -

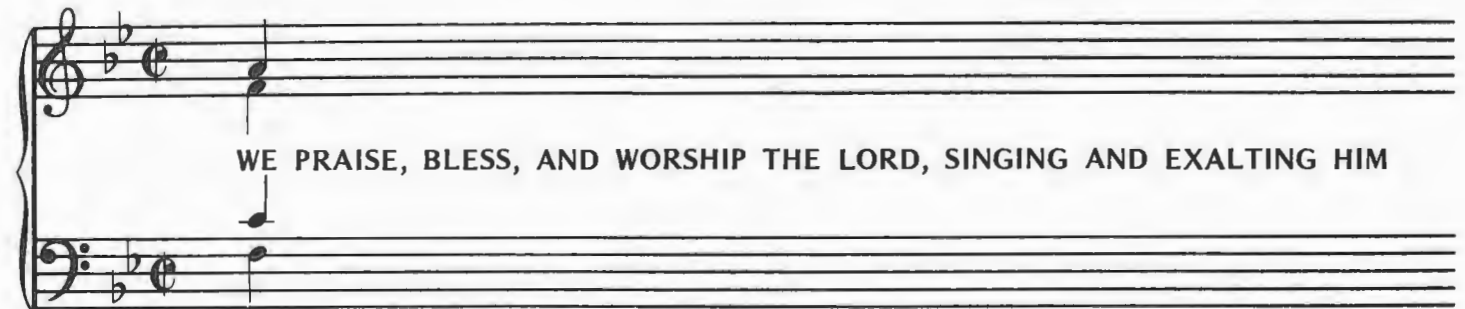


- - RI - - FIES THROUGH - - OUT ALL A - -

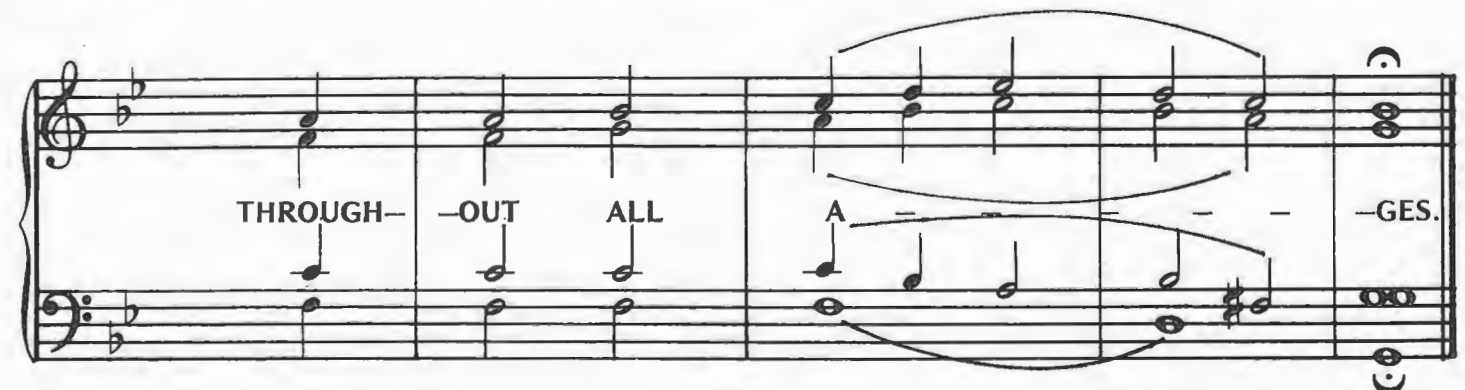


- - GES.

After Turchaninov



WE PRAISE, BLESS, AND WORSHIP THE LORD, SINGING AND EXALTING HIM



THROUGH - - OUT ALL A - - - - GES.

The Kanon — Ode 9

Heirmos
Tone 6Znamenny Chant
Klimov-Lebedev

MORE HON' - RA - BLE THAN THE CHE - RU - BIM, AND MORE GLO - RI - OUS

The first system of musical notation features a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The melody is written in a style characteristic of Znamenny Chant, with notes often beamed together in groups. The lyrics are: MORE HON' - RA - BLE THAN THE CHE - RU - BIM, AND MORE GLO - RI - OUS.

BE - YOND COMPARE THAN THE SER - - A - PHIM, WITH - OUT DE -

The second system continues the melody. The lyrics are: BE - YOND COMPARE THAN THE SER - - A - PHIM, WITH - OUT DE -

-FILE - MENT YOU GAVE BIRTH TO GOD THE WORD; TRUE THE -

The third system continues the melody. The lyrics are: -FILE - MENT YOU GAVE BIRTH TO GOD THE WORD; TRUE THE -

-O - TO - KOS, WE MAG - - NI - FY YOU.

The fourth system concludes the piece. The lyrics are: -O - TO - KOS, WE MAG - - NI - FY YOU.

The Kanon — Ode 9

Heirmos
Tone 6Znamenny Chant
P. Turchaninov

MORE HON' - RA - BLE THAN THE CHER - U - BIM

AND MORE GLO - RI - OUS BE -

-YOND COM - PARE THAN THE SER - A - PHIM. WITH -

-OUT DE - FILE - MENT YOU GAVE BIRTH TO

GOD THE WORD. TRUE THE - O - TO

-KOS, WE MAG NI

-FY YOU.

The Exapostilarion — The Wise Thief

Kievo-Pecherskaya Lavra

T₁
T₂
8va

THE WISE THIEF DIDST THOU MAKE WOR - - THY OF PAR - - -

B

8va

-A - DISE IN A SIN - GLE MO - - MENT, O LORD. BY THE WOOD

8va

OF THY CROSS, IL - LU - MINE ME AS WELL, AND SAVE ME!

The Exapostilarion — The Wise Thief

H. Benigsen/J. Erickson

S1
S2

THE WISE THIEF DIDST THOU MAKE WOR - THY OF

A

PAR - - A - - DISE IN A SIN - GLE MO - MENT, O LORD:

BY THE WOOD OF THY CROSS, IL - LU - MINE ME AS WELL, AND

SAVE ME.

The Exapostilarion — The Wise Thief

Staritsky

THE WISE THIEF DIDST THOU MAKE WOR -

- THY OF PAR - - A - DISE IN A SIN - GLE MO - MENT,

A SIN - GLE MO - MENT, O LORD: BY THE WOOD OF THY

CROSS, IL - LU - MINE ME AS WELL, AND SAVE ME,

AND SAVE ME!

The Exapostilarion — The Wise Thief

M. Lisitsin

THE WISE THIEF

S₁
S₂

A

THE WISE THIEF DIDST THOU MAKE WOR - -

-THY OF PAR - - A - DISE IN A SIN - GLE

MO - MENT, A SIN - GLE MO - - - -

-MENT, O LORD, BY THE WOOD OF THY CROSS, IL -

- LU - MINE ME IL - LU - - MINE ME AS WELL, AND

Musical score for piano accompaniment. The piece is in G minor (one flat) and 4/4 time. It consists of two staves. The melody is in the right hand, and the bass line is in the left hand. The lyrics are: SAVE ME, AND SAVE ME!

The Exapostilarion — The Wise Thief

Byzantine Chant

Musical score for voice. The piece is in G major (one sharp) and 4/4 time. The melody is on a single staff. The lyrics are: THE WISE THIEF DIDST THOU MAKE WOR - - - THY OF PAR - A - DISE

Musical score for voice. The piece is in G major (one sharp) and 4/4 time. The melody is on a single staff. The lyrics are: IN A SIN - - GLE MO - MENT, O LORD. BY THE WOOD

Musical score for voice. The piece is in G major (one sharp) and 4/4 time. The melody is on a single staff. The lyrics are: OF THY CROSS, IL - LU - MINE ME AS WELL, AND SAVE ME!

The Exapostilarion — The Wise Thief

Kievan Chant
B. Ledkovsky

THE WISE THIEF DIDST THOU MAKE WOR-THY OF PAR - - A - DISE

THE WISE THIEF WOR-THY OF PAR - - A - DISE IN A

SIN- GLE MO - - MENT A SIN- GLE MO - - MENT, O LORD BY THE

WOOD OF THY CROSS IL - LU - - MINE ME IL - - LU - -

- MINE ME AS WELL AND SAVE ME.
IL - - LU - MINE ME AS WELL

The Exapostilarion — The Wise Thief

B. Ledkovsky

THE WISE THIEF DIDST THOU MAKE WOR-THY OF PAR - - A - DISE

THE WISE THIEF WOR-THY OF PAR - - A - DISE IN A

SIN - GLE MO - MENT, A SIN - GLE MO - MENT, O LORD,

BY THE WOOD OF THY CROSS, IL - LU - - MINE ME

IL - LU - MINE ME AS WELL AND
IL - - LU - MINE ME AS WELL

SAVE ME! GLO-RY TO THE FATHER, AND TO THE SON, AND TO

THE HO-LY SPIR - IT. THE WISE THIEF DIDST THOU MAKE WOR-THY

OF PAR - A - DISE THE WISE THIEF WOR-THY

OF PAR - A - DISE IN A SIN - GLE MO - MENT,

A SIN-GLE MO - MENT, O LORD, BY THE WOOD OF THY

CROSS, IL - LU - MINE ME

IL - LU - MINE

ME AS WELL, IL -

-LU - MINE ME AS AS WELL, AND SAVE ME!

-LU - MINE ME AS WELL,

NOW AND EVER AND UNTO AGES OF A - GES. A - MEN. THE WISE THIEF

DIDST THOU MAKE WOR - THY OF PAR - A - DISE THE WISE

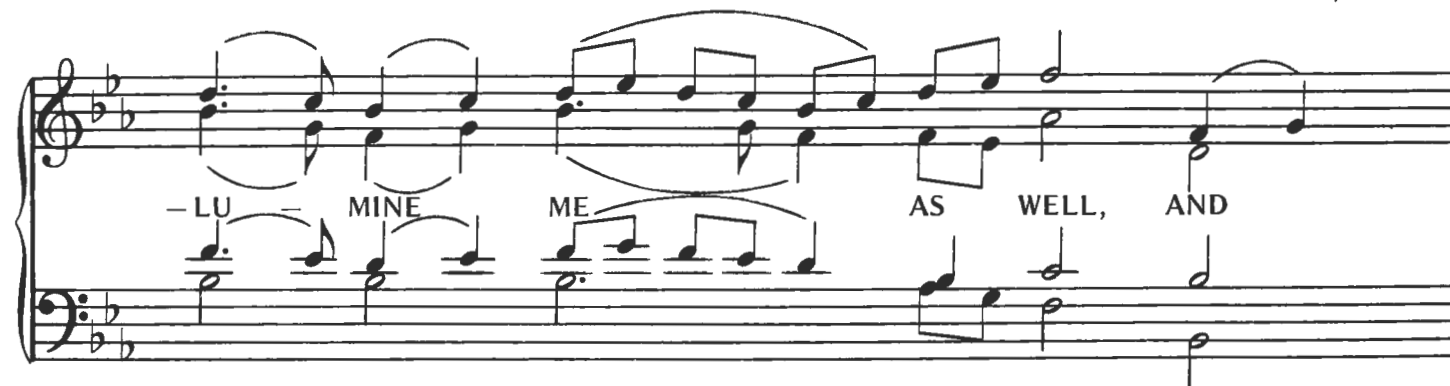
THIEF WOR - THY OF PAR - A - DISE IN A SIN - GLE



MO - MENT A SIN - GLE MO - MENT, O LORD, BY THE



WOOD OF THY CROSS, IL - LU - - MINE ME IL



-LU - MINE ME AS WELL, AND



SAVE ME!

At the Gospel

Priest: That we may be accounted worthy...

Kievan

LORD, HAVE MER-CY, LORD, HAVE MER-CY, LORD, HAVE MER - CY,

Priest: Wisdom!...Peace be unto all!

AND TO YOUR SPIR - - IT.

Before the Gospel:

GLO - RY TO THY PAS-SION O LORD, O LORD.

After the Gospel:

GLO - RY TO THY LONG-SUF-FER-ING O LORD,

O LORD.

The Praises

Psalms 148, 149, and 150

READER: Praise the Lord from the heavens, praise Him in the heights! Praise Him, all His angels;
praise Him, all His host!

Praise Him, sun and moon; praise Him, all you shining stars! Praise Him, you highest heavens,
and you waters above the heavens!

Let them praise the name of the Lord! For He commanded and they were created. And He
established them for ever and ever; He fixed their bounds which cannot be passed.

Praise the Lord from the earth, you sea monsters and all deeps, fire and hail, snow and frost,
stormy wind fulfilling His command!

Mountains and all hills, fruit trees and all cedars! Beasts and all cattle, creeping things and flying
birds!

Kings of the earth and all peoples, princes and all rulers of the earth! Young men and maidens
together, old men and children!

Let them praise the name of the Lord, for His name alone is exalted; His glory is above earth
and heaven.

He has raised up a horn for His people, praise for all His saints, for the people of Israel who are
near to Him.

Sing to the Lord a new song. His praise in the assembly of the faithful! Let Israel be glad in his
Maker, let the sons of Zion rejoice in their King!

Let them praise His name with dancing, making melody to Him with timbrel and lyre!

For the Lord takes pleasure in His people; He adorns the humble with victory.

Let the faithful exult in glory; let them sing for joy on their couches. Let the high praises of God
be in their throats and two-edged swords in their hands, to wreak vengeance on the nations
and chastisement on the peoples, to bind their kings with chains and their nobles with
fetters of iron, to execute on them the judgment written! This is glory for all His faithful ones.

Praise God in His sanctuary; praise Him in His mighty firmament!

Praise Him for His mighty deeds; Praise Him according to His exceeding greatness!

Praise Him with trumpet sound; praise Him with lute and harp!

The Praises

Obikhod
N. Bakhmetev

Tone 3

IS- RA- EL, MY FIRST-BORN SON, HAS COMMITTED TWO E- VIL DEEDS.

HE ABANDONED ME, THE FOUNTAIN OF LIVING WA- TER, AND DUG FOR

HIMSELF A BRO- KEN WELL. HE CRUCIFIED ME UP- ON THE WOOD

AND ASKED FOR BARABBAS AND RE- LEASED HIM. HEAVEN WAS A- MAZED

AT THIS, AND THE SUN HID HIS RAYS BUT YOU, O ISRAEL, WERE NOT

A-SHAMED BUT DE-LIV-ERED ME TO DEATH. FORGIVE THEM, O HOLY

FA-THER, FOR THEY KNOW NOT WHAT THEY DO.

Verse: PRAISE HIM WITH TIMBREL AND DANCE; PRAISE HIM WITH STRINGS AND PIPE.

(Repeat) Israel, my first-born son....

Verse: PRAISE HIM WITH SOUNDING CYMBALS; PRAISE HIM WITH LOUD, CLASHING CYMBALS!

Tone 3

EVERY MEMBER OF THY HOLY FLESH ENDURED DIS-HON-OR FOR US. THY

HEAD - THE THORNS, THY FACE - THE SPIT - TING, THY CHEEKS - THE

BUFFETING, THY MOUTH — THE TASTE OF VINEGAR MIN-GLED WITH GALL,

THINE EARS — THE IMPIOUS BLASPHEMIES, THY BACK — THE SCOURGE,

THY HAND — THE REED, THY WHOLE BODY — EXTENSION UP— ON THE CROSS,

THY JOINTS — THE NAILS, THY SIDE — THE SPEAR. BY THY SUFFERINGS

THOU HAST SET US FREE FROM SUF-FER-ING. IN THY LOVE FOR MAN

THOU DIDST STOOP DOWN TO RAISE US UP. O AL-MIGHTY SA-VIOR,

HAVE MER-CY ON US.

Verse: LET EVERYTHING THAT BREATHES PRAISE THE LORD!
PRAISE THE LORD!

Tone 3

BE-HOLD-ING THEE CRU-CI-FIED, O CHRIST, THE WHOLE CREATION TREM-BLED.

THE FOUNDATIONS OF THE EARTH SHOOK FOR FEAR OF THY MIGHT, FOR BY

THY LIFTING UP TODAY THE HEBREW RACE PER-ISHED. THE CURTAIN OF THE

TEMPLE WAS TORN IN TWO. THE TOMBS WERE OPENED AND THE DEAD A-ROSE

FROM THEIR GRAVES. THE CENTURION SHUDDERED WHEN HE SAW THE WON-DER

THY MOTHER STOOD BY AND CRIED OUT WITH MOTHERLY LA-MEN-TA-TION:

"HOW SHALL I NOT WEEP AND BEAT MY BREAST, SEEING THEE NAKED AND

HANGING UPON THE CROSS AS ONE CON-DEMND?" O LORD, CRUCIFIED

AND BURIED AND RISEN FROM THE DEAD, GLO - RY TO THEE!

(Glory in the 6th Tone) GLORY TO THE FATHER AND TO THE SON AND TO THE HOLY SPIRIT.

Tone 6
THEY HAVE STRIPPED ME OF MY GAR - MENTS AND CLOTHED ME IN A

SCAR - LET ROBE. THEY HAVE SET UPON MY HEAD A CROWN OF THORNS

AND HAVE GIVEN ME A REED IN MY RIGHT HAND THAT I MIGHT DASH

THEM IN PIECES LIKE A POT - TER'S VES - SEL.

(Now and ever in the Same Tone) NOW AND EVER AND UNTO AGES OF AGES.

Tone 6

I GAVE MY BACK TO SCOURG-INGS. I DID NOT TURN MY FACE FROM SPIT - TINGS.

This system of musical notation consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one sharp (F#). The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are placed between the staves. The first line of music contains the lyrics "I GAVE MY BACK TO SCOURG-INGS." and the second line contains "I DID NOT TURN MY FACE FROM SPIT - TINGS.".

I STOOD BEFORE THE JUDGMENT SEAT OF PI - LATE AND ENDURED THE CROSS

This system of musical notation consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one sharp (F#). The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are placed between the staves. The first line of music contains the lyrics "I STOOD BEFORE THE JUDGMENT SEAT OF PI - LATE" and the second line contains "AND ENDURED THE CROSS".

FOR THE SAL-VA-TION OF THE WORLD.

This system of musical notation consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one sharp (F#). The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are placed between the staves. The first line of music contains the lyrics "FOR THE SAL-VA-TION OF THE WORLD.".

The Praises

Tone 3

A. Kastalsky

IS - RA-EL, MY FIRST-BORN SON, HAS COM-MIT - TED TWO E - VIL DEEDS.

HE A-BAN-DONED ME, THE FOUNTAIN OF LIV-ING WA - - - TER, AND DUG

FOR HIM-SELF A BRO-KEN WELL. HE CRU - CI-FIED ME UP-ON THE WOOD,

AND ASKED FOR BAR-AB-BAS AND RE-LEASED HIM. HEAV - EN WAS A-MAZED

AT THIS, AND THE SUN HID HIS RAYS. BUT YOU, O IS-RA-EL

WERE NOT A -- SHAMED, BUT DE-LIV -- ERERED ME TO DEATH. FOR-GIVE

THEM, O HO-LY FA -- THER. FOR THEY KNOW NOT WHAT THEY DO.

Verse: PRAISE HIM WITH TIMBREL AND DANCE; PRAISE HIM WITH STRINGS AND PIPE.

(Repeat) Israel, my first-born son,...

Verse: PRAISE HIM WITH SOUNDING CYMBALS; PRAISE HIM WITH LOUD, CLASHING CYMBALS!

Tone 3

EVE-RY MEM -- BER OF THY HOLY FLESH EN-DURED DIS-HON -- OR FOR US. THY HEAD,

THE THORNS; THY FACE, THE SPIT -- TING; THY CHEEKS, THE BUF-FET-ING;

THY MOUTH, THE TASTE OF VIN-E-GAR MIN - GLED WITH GALL; THINE EARS, THE

IM-PI-OUS BLAS-PHE-MIES; THY BACK, THE SCOURGE; THY HAND, THE REED; THY

WHOLE BODY, EX-TEN-SION UP-ON THE CROSS; THY JOINTS, THE NAILS; THY

SIDE, THE SPEAR. BY THY SUF - FER-INGS, THOU HAST SET US FREE FROM SUF - -

- FER-ING. IN THY LOVE FOR MAN THOU DIDST STOOP DOWN TO RAISE US UP.

O AL-MIGHT-Y SAV - - IOR, HAVE MER - CY ON US.

Tone 3

Verse: LET EVERYTHING THAT BREATHES PRAISE THE LORD! PRAISE THE LORD!

BE-HOLD-ING THEE CRU - CI-FIED, O CHRIST, THE WHOLE CRE - A - TION TREM -

BLED. THE FOUN-DA - TIONS OF THE EARTH SHOOK FOR FEAR OF THY MIGHT,

FOR BY THY LIFT - ING UP TODAY THE HE-BREW RACE PER - - ISHED. THE CUR -

TAIN OF THE TEM-PL E WAS TORN IN TWO. THE TOMBS WERE OPENED AND THE

DEAD A-ROSE FROM THEIR GRAVES. THE CEN-TU - RI-ON SHUDDERED WHEN HE

SAW THE WON - - DER. THY MOTH - ER STOOD BY AND CRIED OUT WITH

MOTH-ER - LY LAM-EN-TA - - TION. HOW SHALL I NOT WEEP AND BEAT

MY BREAST, SEE-ING THEE NA - KED AND HANGING UPON THE CROSS AS ONE

CON-DEMND? O LORD, CRUCIFIED AND BURIED AND RISEN FROM THE DEAD,

GLO - RY TO THEE!

(Glory in the 6th Tone)

GLORY TO THE FATHER AND TO THE SON AND TO THE HOLY SPIRIT.

Tone 6

THEY HAVE STRIPPED ME OF MY GAR - MENTS AND CLOTHED ME IN A SCAR -

- LET ROBE. THEY HAVE SET UPON MY HEAD A CROWN OF

THORNS AND HAVE GIVEN ME A REED IN MY RIGHT HAND THAT I MIGHT

DASH THEM IN PIECES LIKE A POT - TER'S VES - - SEL.

(Now and ever in the Same Tone) NOW AND EVER AND UNTO AGES OF AGES.

Tone 6

I GAVE MY BACK TO SCOURG -- ING. I DID NOT TURN MY FACE FROM

SPIT -- TINGS. I STOOD BEFORE THE JUDGMENT SEAT OF PI --

LATE, AND EN-DURED THE CROSS FOR THE SAL - VA - TION

OF THE WORLD!

At the Gospel

Priest: That we may be accounted worthy...

Kievan

Musical score for the first system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one flat. The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: LORD, HAVE MER-CY, LORD, HAVE MER-CY, LORD, HAVE MER - CY,

Priest: Wisdom!...Peace be unto all!

Musical score for the second system, continuing the previous system. The lyrics are: AND TO YOUR SPIR - - IT.

Before the Gospel:

Musical score for the third system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one flat. The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: GLO - RY TO THY PAS-SION O LORD, O LORD.

After the Gospel:

Musical score for the fourth system, continuing the previous system. The lyrics are: GLO - RY TO THY LONG-SUF-FER-ING O LORD,

Musical score for the fifth system, continuing the previous system. The lyrics are: O LORD.

The Lesser Doxology

Glory to Thee who hast shown us the light!

Glory to God in the highest, and on earth peace, good will towards men.

We praise Thee! We bless Thee! We worship Thee! We give thanks to Thee for Thy great glory!

O Lord God, heavenly King, God the Father Almighty!

O Lord, the only-begotten Son Jesus Christ, and the Holy Spirit!

O Lord God, Lamb of God, Son of the Father, who takest away the sins of the world, have mercy on us!

Thou that takest away the sins of the world, receive our prayer.

Thou that sittest at the right hand of God the Father, have mercy on us!

For Thou alone art holy, Thou alone art Lord, Thou only, O Jesus Christ, art most high in the glory of God the Father. Amen.

Every day will I give thanks to Thee and praise Thy name forever and ever!

Lord, Thou hast been our refuge from generation to generation!

I said, Lord be merciful to me, heal my soul for I have sinned against Thee. Lord, I flee unto Thee.

Teach me to do Thy will, for Thou art my God.

For with Thee is the fountain of life, and in Thy light shall we see light. O continue forth Thy mercy unto those who know Thee!

Vouchsafe, O Lord, to keep us this day without sin. Blessed art Thou, O Lord God of our fathers, and praised and glorified be Thy name forever. Amen.

Let Thy mercy, O Lord be upon us, as we have set our hope on Thee.

Blessed art Thou, O Lord, teach me Thy statutes!

Blessed art Thou, O Master, make me to understand Thy commandments!

Blessed art Thou, O Holy One, enlighten me with Thy precepts!

Thy mercy, O Lord, endures forever, O despise not the works of Thy hands!

To Thee belongs worship! To Thee belongs praise! To Thee belongs glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

The Litany of Fervent Supplication

Kievan Chant
B. Ledkovsky

Musical notation for the first system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: LORD, HAVE MER - CY. LORD, HAVE MER - CY.

Musical notation for the second system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: GRANT IT, O LORD. TO THEE, O LORD. A - MEN.

Musical notation for the third system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: AND WITH YOUR SPIR - IT. TO THEE, O LORD. A - MEN.

The Litany of Fervent Supplication

S. Glagolev

Musical notation for the first system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The melody is simple and homophonic. The lyrics are: LORD, HAVE MER - CY. LORD, HAVE MER - CY.

Musical notation for the second system, continuing the melody and accompaniment. The lyrics are: GRANT IT, O LORD. TO THEE, O LORD. A - MEN.

Musical notation for the third system, concluding the piece. The lyrics are: AND TO YOUR SPI - RIT. TO THEE, O LORD. A - MEN.

The Litany of Fervent Supplication

Russian Chant

Musical notation for the first system, featuring a treble and bass clef. The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: LORD, HAVE MER - - CY. GRANT IT, O LORD. TO THEE,

Musical notation for the second system, featuring a treble and bass clef. The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: O LORD. A - MEN. AND TO YOUR SPIR - - IT.

Musical notation for the third system, featuring a treble and bass clef. The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: TO THEE, O LORD. A - MEN.

The Litany of Fervent Supplication

Znamenny Chant
A. Arkhangelsky

Musical notation for the first system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: LORD, HAVE MER - CY. GRANT IT O LORD.

Musical notation for the second system, continuing the melody and accompaniment. The lyrics are: TO THEE, O LORD. A - MEN.

Musical notation for the third system, continuing the melody and accompaniment. The lyrics are: AND WITH YOUR SPIR - IT. TO THEE,

Musical notation for the fourth system, concluding the piece. The lyrics are: O LORD. A - MEN.

At the Gospel

Priest: That we may be accounted worthy...

Kievan

LORD, HAVE MER-CY, LORD, HAVE MER-CY, LORD, HAVE MER - CY,

Priest: Wisdom!...Peace be unto all!

AND TO YOUR SPIR - - IT.

Before the Gospel:

GLO - RY TO THY PAS-SION O LORD, O LORD.

After the Gospel:

GLO - RY TO THY LONG-SUF-FER-ING O LORD,

O LORD.

The Apostikha

Obikhod
N. Bakhmetev

Tone 1

ALL CRE - A - TION WAS CHANGED BY FEAR WHEN IT SAW THEE HANG-ING

UP - ON THE CROSS, O CHRIST. THE SUN WAS DARK - ENED, AND THE

FOUN-DA-TIONS OF THE EARTH WERE SHAK - - EN. ALL THINGS

SUF - FERED WITH THE CRE - A - TOR OF ALL. O LORD, WHO

DIDST WILLINGLY ENDURE THIS FOR US, GLO - RY TO THEE.

Verse:

THEY DIVIDE MY GARMENTS AMONG THEM, AND FOR MY RAI-MENT, THEY

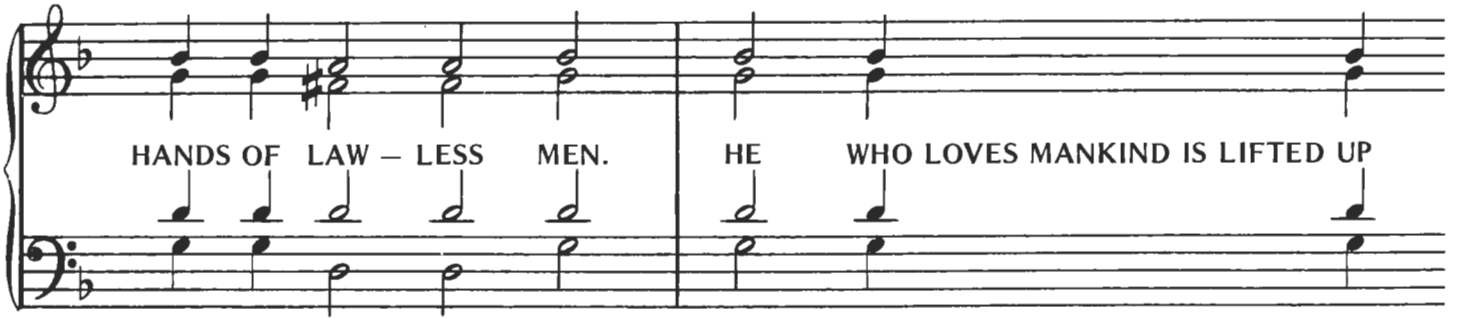
CAST LOTS.

Tone 2

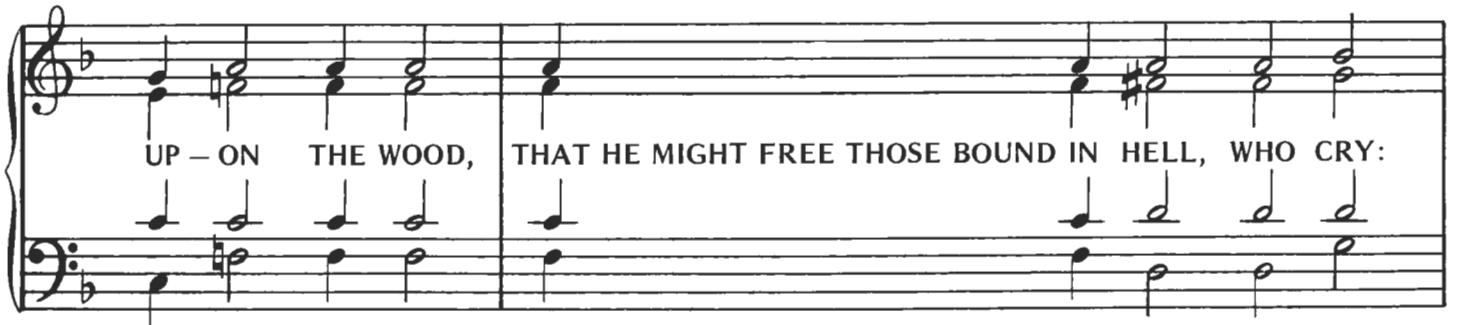
AN IMPIOUS AND TRANS-GRES-SING PEO - PLE - WHY DO THEY

IM-AG-INE VAIN THINGS? WHY DO THEY CON-DEMN TO DEATH THE LIFE OF ALL?

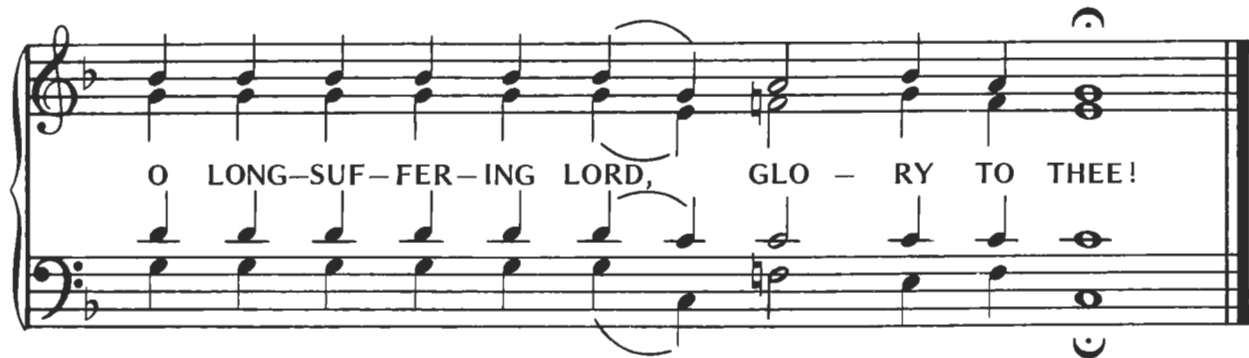
O GREAT WON - DER! THE CREATOR OF THE WORLD IS BETRAYED INTO THE



HANDS OF LAW - LESS MEN. HE WHO LOVES MANKIND IS LIFTED UP

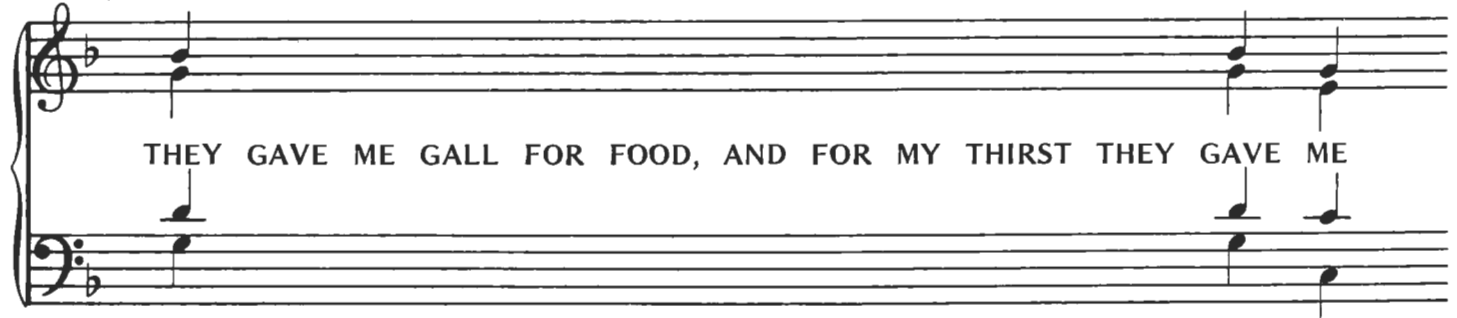


UP - ON THE WOOD, THAT HE MIGHT FREE THOSE BOUND IN HELL, WHO CRY:



O LONG-SUF-FER-ING LORD, GLO - RY TO THEE!

Verse:



THEY GAVE ME GALL FOR FOOD, AND FOR MY THIRST THEY GAVE ME



VIN - E - GAR TO DRINK.

Tone 2

TO-DAY THE BLAME-LESS VIRGIN SAW THEE SUSPENDED UPON THE

CROSS, O WORD. SHE MOURNED WITH-IN HERSELF AND WAS SORE-LY

PIERCED IN HER HEART. SHE GROANED IN AGONY FROM THE DEPTH OF HER

SOUL. EX-HAUS-TED FROM TEARING HER HAIR AND CHEEKS AND BEAT-ING

HER BREAST, SHE CRIED OUT LA-MENT-ING: "WOE IS ME, O MY DI-VINE

CHILD! WOE IS ME, O LIGHT OF THE WORLD! WHY HAST

THOU DEPARTED FROM MINE EYES, O LAMB OF GOD?" THEN THE BODILESS HOSTS

WERE SEIZED WITH TREM - BLING AND CRIED: "O IN-COM-PRE-HEN-SI-BLE

LORD, GLO - RY TO THEE!"

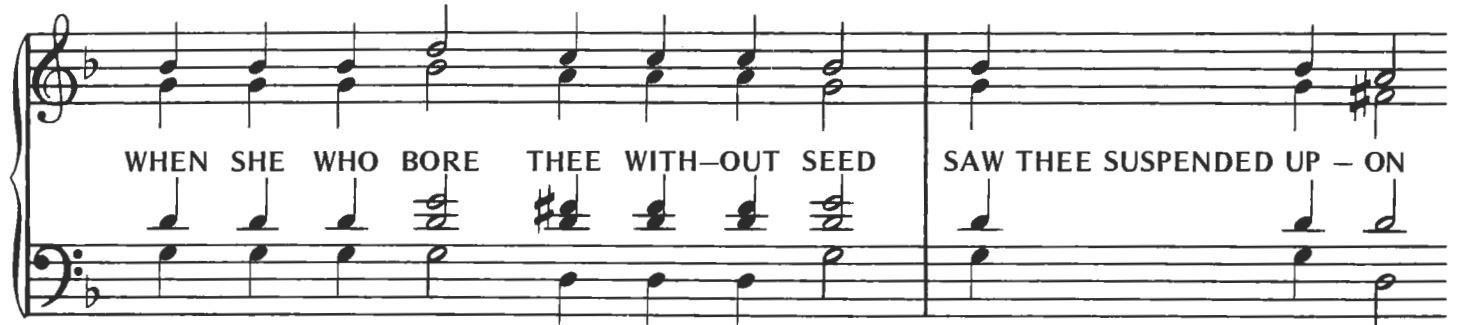
Verse:

GOD IS OUR KING BEFORE THE AGES, HE HAS WROUGHT SALVATION IN THE



MIDST OF THE EARTH.

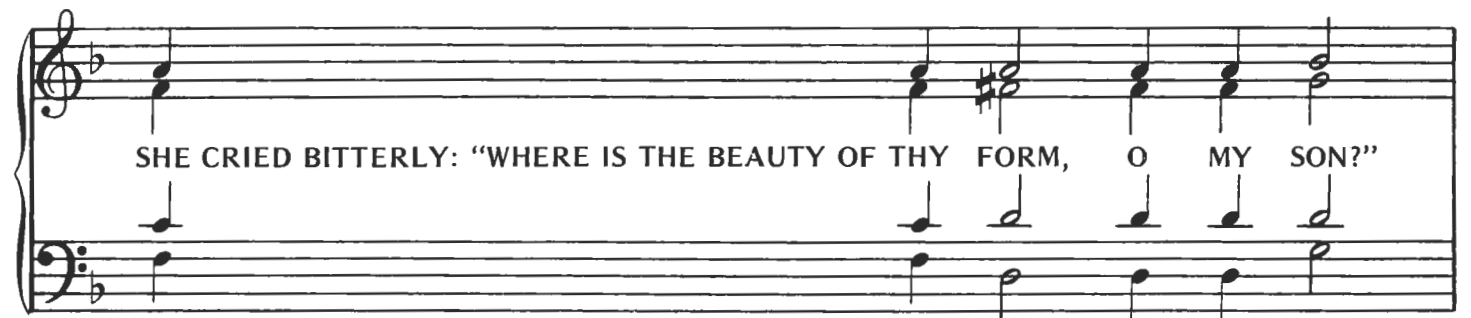
Tone 2



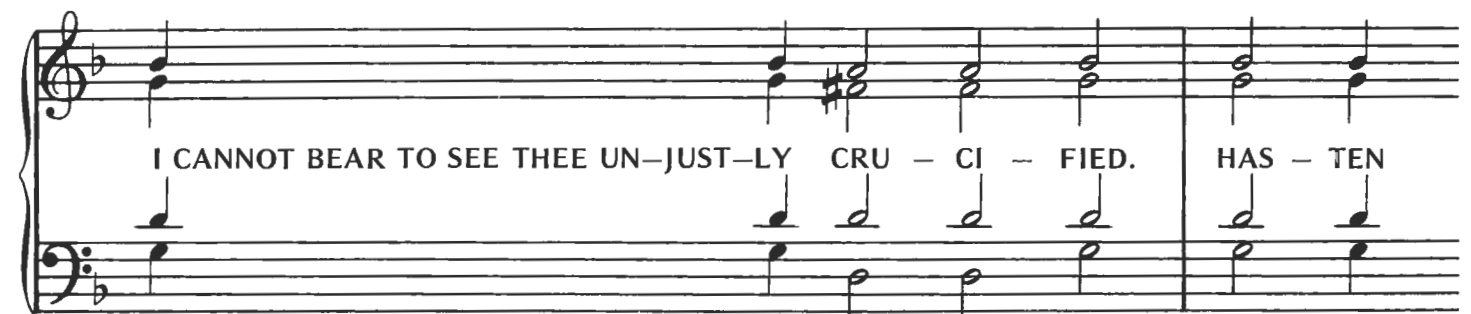
WHEN SHE WHO BORE THEE WITH-OUT SEED SAW THEE SUSPENDED UP - ON



THE TREE, O CHRIST, THE CRE - A - TOR AND GOD OF ALL,



SHE CRIED BITTERLY: "WHERE IS THE BEAUTY OF THY FORM, O MY SON?"



I CANNOT BEAR TO SEE THEE UN-JUST-LY CRU - CI - FIED. HAS - TEN

AND A - RISE THAT I TOO MAY SEE THY RESURRECTION FROM THE DEAD ON

In the Eighth Tone:

THE THIRD DAY. GLO - RY TO THE FA - THER AND TO THE

SON AND TO THE HO - - LY SPIR - - IT.

Tone 8

WHEN THOU DIDST AS - CEND THE CROSS, O LORD, FEAR AND TREM - BLING

FELL UP - ON CRE - A - - TION, YET THOU DIDST FORBID THE

EARTH TO SWAL-LOW UP THOSE WHO CRU - CI - FIED THEE, AND THOU

DIDST COMMAND HELL TO SEND UP ITS CAP - - TIVES FOR THE RE - GEN -

-ER - A - TION OF MOR - - TALS. O JUDGE OF THE

LIV - ING AND THE DEAD THOU HAST COME TO GRANT LIFE,

NOT DEATH. O LOV - ER OF MAN - KIND, GLO - RY TO THEE!

NOW AND EV-ER, AND UN-TO A-GES OF A-GES. A --- MEN.

Tone 8

NOW THE UNJUST JUDGES DIP THE PEN OF JUDG --- MENT. JE - SUS

IS TRIED AND SEN - TENCED TO THE CROSS. ALL CREATION SUFFERS AS IT

BE - HOLDS THE LORD ON THE CROSS. O GOOD LORD, WHO IN THY

HU-MAN NATURE DIDST SUFFER FOR ME, GLO - RY TO THEE!

The Apostikha

Kievan Chant
A. Kastalsky

Tone 1

ALL CRE - A - - - TION WAS CHANGED BY FEAR WHEN IT SAW THEE

HANG-ING UP - ON THE CROSS, O CHRIST. THE SUN WAS DARK -

ENED, AND THE FOUNDATIONS OF THE EARTH WERE SHAK - - - EN.

ALL THINGS SUF - - FERED WITH THE CRE - A - TOR OF ALL O LORD,

WHO DIDST WILLINGLY ENDURE THIS FOR US, GLO - RY TO THEE !

Verse: They divide my garments among them, and for my raiment, they cast lots.

Tone 2

AN IM - PI-OUS AND TRANS-GRES-SING PEO - PLE WHY DO THEY

IM - AG - INE VAIN THINGS? WHY DO THEY CONDEMN TO DEATH THE LIFE

OF ALL? O GREAT WON - DER! THE CREATOR OF THE

WORLD IS BETRAYED INTO THE HANDS OF LAW - LESS MEN. HE WHO

LOVES MANKIND IS LIFTED UP UP - ON THE WOOD THAT HE MIGHT FREE

THOSE BOUND IN HELL WHO CRY: O LONG-SUF-FER-ING LORD

GLO - RY TO THEE!

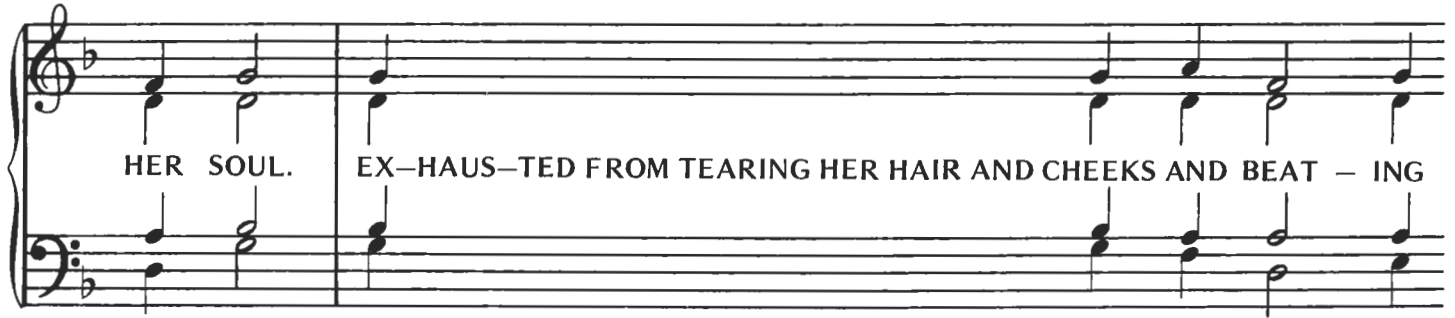
Verse: They gave me gall for food, and for my thirst they gave me vinegar to drink.

Tone 2

TO - DAY THE BLAME-LESS VIR - GIN SAW THEE SUSPENDED UP-ON THE

CROSS, O WORD. SHE MOURNED WITH-IN HERSELF AND WAS SORE-LY

PIERCED IN HER HEART. SHE GROANED IN AG-O-NY FROM THE DEPTH OF



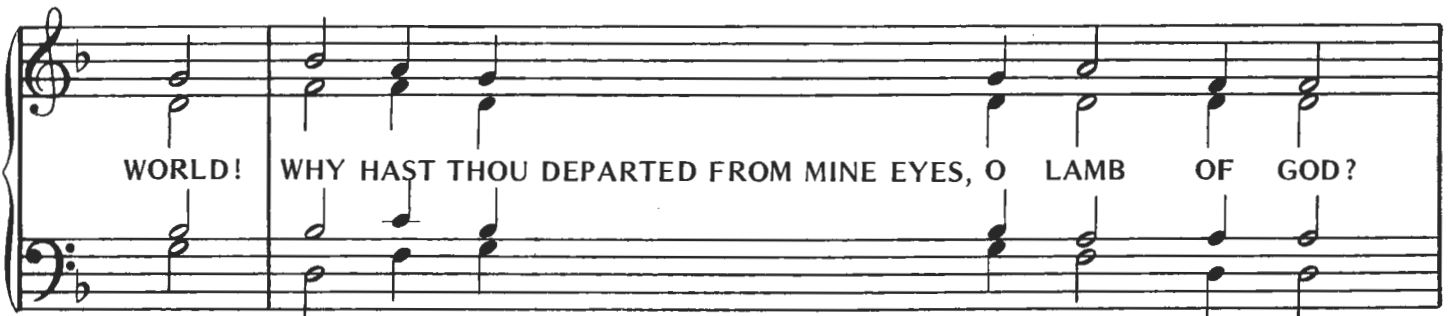
HER SOUL. EX-HAUS-TED FROM TEARING HER HAIR AND CHEEKS AND BEAT - ING



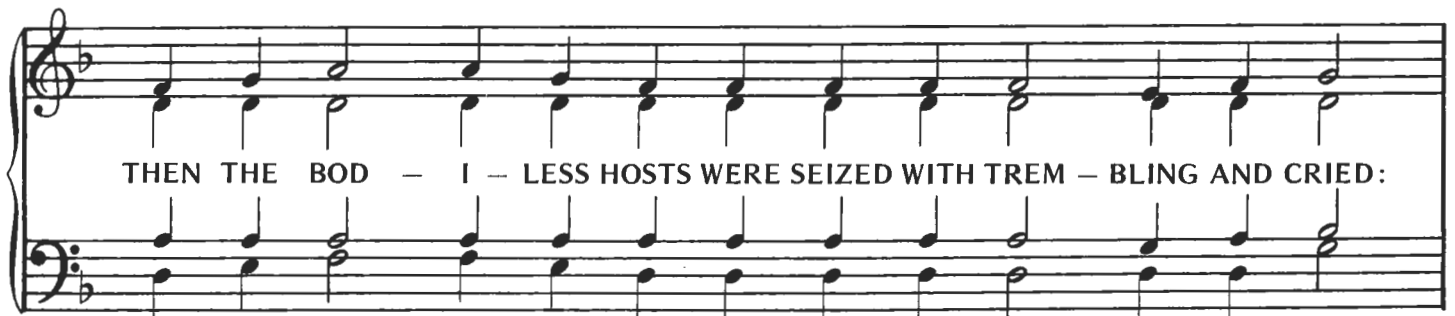
HER BREAST, SHE CRIED OUT LA-MENT - ING: WOE IS ME,



O MY DI - VINE CHILD! WOE IS ME, O LIGHT OF THE



WORLD! WHY HAST THOU DEPARTED FROM MINE EYES, O LAMB OF GOD?



THEN THE BOD - I - LESS HOSTS WERE SEIZED WITH TREM - BLING AND CRIED:

O IN-COM-PRE-HEN-SI-BLE LORD, GLO - RY TO THEE!

Tone 2

Verse: God is our King before the ages: He has wrought salvation in the midst of the earth.

WHEN SHE WHO BORE THEE WITH-OUT SEED SAW THEE SUS -

-PEND-ED UP - ON THE TREE, O CHRIST, THE CRE - A - TOR

AND GOD OF ALL, SHE CRIED BIT - TER - LY: WHERE IS THE BEAUTY OF

THY FORM, O MY SON? I CANNOT BEAR TO SEE THEE UN-JUST-LY

CRU - - CI - FIED. HAS - TEN AND A - RISE, THAT I

TOO MAY SEE THY RESURRECTION FROM THE DEAD ON THE THIRD DAY.

(Glory in the 8th Tone) Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Tone 8

Kievan Chant

WHEN THOU DIDST AS - CEND THE CROSS, O LORD, FEAR AND TREMBLING

FELL UP - ON CRE - A - TION, YET THOU DIDST FORBID THE

EARTH TO SWAL - LOW UP THOSE WHO CRU - CI - FIED THEE,

AND THOU DIDST COMMAND HELL TO SEND UP ITS CAP - TIVES FOR THE

RE - GEN - ER - A - TION OF MOR - TALS. O JUDGE OF THE

LIV - ING AND THE DEAD: THOU HAST COME TO GRANT LIFE

NOT DEATH. O LOV - ER OF MAN - KIND, GLO - RY TO THEE !

(Now and ever in the Same Tone) Now and ever and unto ages of ages. Amen.

Tone 8

NOW THE UNJUST JUDGES DIP THE PEN OF JUDG - - MENT. JE - SUS

IS TRIED AND SEN - TENCED TO THE CROSS. ALL CREATION SUFFERS AS IT

BE - HOLDS THE LORD ON THE CROSS. O GOOD LORD, WHO IN

THY HUMAN NATURE DIDST SUFFER FOR ME, GLO - RY TO THEE !

At the Gospel

Priest: That we may be accounted worthy...

Kievan

LORD, HAVE MER-CY, LORD, HAVE MER-CY, LORD, HAVE MER - CY,

Priest: Wisdom!...Peace be unto all!

AND TO YOUR SPIR - - IT.

Before the Gospel:

GLO - RY TO THY PAS-SION O LORD, O LORD.

After the Gospel:

GLO - RY TO THY LONG-SUF-FER-ING O LORD,

O LORD.

The Trisagion Prayers

READER:

It is good to give thanks to the Lord, to sing praises to Thy name, O Most high;
to declare Thy mercy in the morning, and Thy truth by night.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us!
Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us!
Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto
ages of ages. Amen.

O Most-holy Trinity: have mercy on us.
O Lord: cleanse us from our sins.
O Master: pardon our transgressions.
O Holy One: visit and heal our infirmities, for Thy name's sake.

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto
ages of ages. Amen.

Our Father, who art in heaven, hallowed be Thy name. Thy Kingdom come. Thy will be done,
on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as
we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from
evil.

The Troparion

Tone 4

D. Yaichkov

BY THY PRE - CIOUS BLOOD THOU HAST RE-DEEMED US FROM THE

CURSE OF THE LAW. BY BEING NAILED TO THE CROSS AND PIERCED

BY A SPEAR THOU HAST Poured FORTH IM - MOR - TAL - I - TY

FOR MAN. O OUR SAV - IOR, GLO - RY TO THEE.

The Troparion

Tone 4

Kievan Chant

BY THY PRE - CIOUS BLOOD THOU HAST REDEEMED US FROM THE CURSE

OF THE LAW. BY BE - ING NAILED TO THE CROSS AND PIERCED BY

A SPEAR THOU HAST POURED FORTH IM - MOR - TAL - I - TY FOR MAN.

O OUR SAV - IOR, GLO - RY TO THEE !

The Augmented Litany

Kievan Chant
B. Ledkovskoy

LORD, HAVE MERCY. LORD, HAVE MERCY. LORD, HAVE MER - CY. LORD, HAVE

MER - CY. LORD, HAVE MERCY. LORD - - - HAVE MER - CY. A - MEN.

The Augmented Litany

S. Giagolev

LORD, HAVE MERCY. LORD, HAVE MERCY. LORD, HAVE MER - CY. LORD, HAVE

MERCY. LORD, HAVE MERCY. LORD HAVE MER - CY. A - MEN.

The Augmented Litany

Russian Chant

Musical score for Russian Chant. The score is written on a grand staff with a treble and bass clef. The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: LORD, HAVE MER-CY. LORD, HAVE MERCY. LORD, HAVE MER - CY. A- MEN.

The Augmented Litany

Znamenny Chant
A. Arkhangelsky

Musical score for Znamenny Chant (first system). The score is written on a grand staff with a treble and bass clef. The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: LORD, HAVE MER-CY, LORD, HAVE MER - CY, LORD HAVE MER - CY.

Musical score for Znamenny Chant (second system). The score is written on a grand staff with a treble and bass clef. The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: LORD, HAVE MER - CY. LORD, HAVE MER - CY.

Musical score for Znamenny Chant (third system). The score is written on a grand staff with a treble and bass clef. The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: LORD, HAVE MER-CY. A - MEN.

The Augmented Litany

Byzantine Chant

Musical score for the first system of the Byzantine Chant. It consists of two staves, treble and bass clef, with a common time signature. The melody is written in the treble clef. The lyrics are: LORD, HAVE MER - CY. LORD, HAVE MER - CY. LORD, HAVE MER - CY.

Musical score for the second system of the Byzantine Chant. It consists of two staves, treble and bass clef, with a common time signature. The melody is written in the treble clef. The lyrics are: A - MEN.

The Augmented Litany

Kievan Chant

Musical score for the first system of the Kievan Chant. It consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The melody is written in the treble clef. The lyrics are: LORD, HAVE MERCY, LORD, HAVE MER - CY, LORD, HAVE MER - CY.

Musical score for the second system of the Kievan Chant. It consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The melody is written in the treble clef. The lyrics are: LORD, HAVE MER - CY, LORD, HAVE MER - CY, LORD, HAVE MER - CY. A - MEN.

The Great Dismissal

B. Ledkovsky

A - MEN. PRE - SERVE, O GOD, THE HOLY ORTHODOX

FAITH AND ORTHODOX CHRIS - TIAN, UN - TO A - GES OF

A - GES. MORE HONORABLE THAN THE CHERUBIM, AND MORE

GLORIOUS BEYOND COMPARE THAN THE SER - A - PHIM: WITH -

-OUT DEFILEMENT YOU, GAVE BIRTH TO GOD THE WORD. TRUE

THEOTOKOS, WE MAG - NI - FY YOU.

GLORY TO THE FATHER, AND TO THE SON, AND TO THE HOLY

SPIRIT, NOW AND EVER, AND UNTO AGES OF A - GES. A - MEN.

LORD, HAVE MERCY. LORD, HAVE MERCY. LORD, HAVE MER - CY.

FA - THER, BLESS. A - MEN.

The Royal Hours

The First Hour

THE TROPARION (Tone 1)

THE TYRANT HAS BEEN DESTROYED BY THY CRUCIFIXION, O CHRIST
 THE MIGHT OF THE ENEMY HAS BEEN TRAMPLED DOWN.
 FOR NEITHER AN ANGEL NOR A MAN
 BUT THOU THYSELF HAST SAVE US.
 O LORD, GLORY TO THEE!

STIKHERA (Tone 8)

(cf. p. 74 for musical setting)

TODAY THE CURTAIN OF THE TEMPLE IS TORN IN TWO,
 TO CONVICT THE TRANSGRESSORS,
 AND EVEN THE SUN HIDES HIS RAYS,
 SEEING THE MASTER CRUCIFIED.

Verse: Why do the nations rage and the peoples utter folly?

THOU WAST LED AS A SHEEP TO THE SLAUGHTER, O CHRIST OUR KING,
 AND AS AN INNOCENT LAMB,
 THOU WAST NAILED TO THE CROSS BY TRANSGRESSORS,
 BECAUSE OF OUR SINS, O LOVER OF MANKIND!

Verse: The kings of the earth rise up, and the rulers take counsel together, against the Lord and His anointed.

THOU WAST LED

Verse: Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

(cf. p. 55 for musical setting)

WHILE PERMITTING TRANSGRESSORS TO ARREST THEE,
 THOU DIDST CRY OUT TO THEM, O LORD:
 THOUGH YOU SMITE THE SHEPHERD AND SCATTER THE TWELVE SHEEP, MY DISCIPLES,
 I AM ABLE TO SURROUND MYSELF WITH MORE THAN THIRTY LEGIONS OF ANGELS,
 BUT I FOREBEAR,
 SO THAT THE SECRET AND HIDDEN THINGS MIGHT BE FULFILLED,
 WHICH WERE REVEALED TO YOU BY MY PROPHETS.
 O LORD, GLORY TO THEE!

Verse: Now and ever and unto ages of ages. Amen.

WHILE PERMITTING

The Prokeimenon of the Prophecy

Tone 4

Psalm 41

Znamenny Chant
A. Arkhangelsky

HIS HEART GATHERED INIQUITY TO IT-SELF, HE WENT OUT AND SPOKE

TO THE MUL - - - - - TI - - TUDE.

Verse: BLESSED IS HE WHO CONSIDERS THE POOR AND NEEDY; THE LORD DELIVERS HIM
IN THE DAY OF TROUBLE.

The Third Hour

THE TROPARION (Tone 6)

O LORD, THE LIFE OF ALL,
 THE JEWS DELIVERED THEE OVER TO DEATH.
 THOU DIDST LEAD THEM THROUGH THE RED SEA BY MOSES' ROD,
 YET THEY HANDED THEE OVER TO BE CRUCIFIED.
 THOU DIDST FEED THEM WITH HONEY FROM THE ROCK,
 AND THEY REPAID THEE WITH GALL AND VINEGAR,
 BUT THOU DIDST WILLINGLY ENDURE THESE THINGS,
 TO FREE US FROM BONDAGE TO THE ENEMY.
 O CHRIST GOD, GLORY TO THEE!

STIKHERA (Tone 8)

FOR FEAR OF THE JEWS, O LORD.
 THY FRIEND AND COMPANION PETER DENIED THEE.
 IN BITTER GRIEF, HE CRIED ALOUD:
 "O COMPASSIONATE MASTER,
 TURN NOT AWAY IN SILENCE FROM MY TEARS.
 I SAID THAT I WOULD KEEP FAITH, BUT HAVE FAILED THEE."
 ACCEPT ALSO OUR REPENTANCE AND HAVE MERCY ON US, O LORD!

Verse: Give ear to my words, O Lord; give heed to my groaning.

BEFORE THY CRUCIFIXION, O LORD,
 AS THE SOLDIERS WERE MOCKING THEE,
 THE ANGELS HID THEIR FACES, UNABLE TO BEAR THE SIGHT,
 FOR THOU WHO DIDST ADORN THE EARTH WITH FLOWERS
 WAST ARRAYED IN A CROWN OF THORNS;
 THOU WHO HAST WRAPPED THE HEAVENS WITH CLOUDS
 WAST CLOTHED IN A ROBE OF MOCKERY,
 YET ALL THESE THINGS FULFILLED THY SAVING PLAN,
 BY WHICH THY COMPASSION WAS REVEALED TO US.
 O CHRIST OF GREAT MERCY, GLORY TO THEE!

Verse: Harken to the sound of my cry, my King and my God.

BEFORE THY CRUCIFIXION

Verse: (In the 5th Tone) Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

(Tone 5)

WHEN THOU WAST RAISED UPON THE CROSS, O LORD,
 THOU DIDST CRY OUT TO THE JEWS:
 FOR WHAT DEEDS DO YOU CRUCIFY ME, O MY PEOPLE?
 IS IT BECAUSE I MADE YOUR PARALYTICS WALK?
 BECAUSE I RAISED THE DEAD AS FROM SLEEP?
 BECAUSE I HEALED THE WOMAN WITH THE ISSUE OF BLOOD,
 AND TOOK PITY ON THE WOMAN OF CANAAN?
 FOR WHAT DEEDS DO YOU SEEK TO KILL ME?
 YOU SHALL LOOK UPON HIM WHOM YOU HAVE PIERCED,
 UPON YOUR MESSIAH, O TRANSGRESSORS.

Verse: Now and ever and unto ages of ages. Amen.

WHEN THOU WAST RAISED

The Prokeimenon of the Prophecy

Tone 4

Psalm 38

Znamenny Chant
A. Arkhangelsky

I AM READ-Y FOR SCOURG-ING AND MY PAIN IS

EV - - - ER WITH ME.

Verse: O LORD, REBUKE ME NOT IN THY ANGER, NOR CHASTEN ME IN THY WRATH.

The Sixth Hour

THE TROPARION (Tone 2)

THOU HAST WORKED SALVATION IN THE MIDST OF THE EARTH, O CHRIST OUR GOD;
 BY STRETCHING OUT THY MOST PURE HANDS UPON THE CROSS.
 GATHERING TOGETHER ALL THE NATIONS, WHO CRY:
 O LORD, GLORY TO THEE!

STIKHERA (Tone 8)

(cf. p. 73 for musical setting)

THUS SAYS THE LORD TO THE JEWS:
 MY PEOPLE, WHAT HAVE I DONE TO YOU,
 OR HOW HAVE I OFFENDED YOU?
 TO YOUR BLIND I GAVE SIGHT, YOUR LEPERS I CLEANSED,
 THE PARALYTIC I RAISED FROM HIS BED.
 MY PEOPLE, WHAT HAVE I DONE TO YOU,
 AND HOW HAVE YOU REPAID ME?
 INSTEAD OF MANNA, GALL; INSTEAD OF WATER, VINEGAR;
 INSTEAD OF LOVING ME, YOU NAIL ME TO THE CROSS.
 I CAN BEAR NO MORE.
 I SHALL CALL THE GENTILES MINE.
 THEY WILL GLORIFY ME WITH THE FATHER AND THE SPIRIT,
 AND I SHALL GIVE THEM LIFE ETERNAL.

Verse: They gave me gall for food, and in my thirst they gave me vinegar to drink.

(cf. p. 75 for musical setting)

THE CHOIR OF THE APOSTLES CRIES OUT TO YOU,
 O LAW-GIVERS OF ISRAEL, SCRIBES AND PHRAISEES;
 BEHOLD THE TEMPLE WHICH YOU DESTROYED!
 BEHOLD THE LAMB WHOM YOU CRUCIFIED!
 YOU DELIVERED HIM TO THE TOMB, BUT BY HIS OWN POWER HE AROSE.
 DO NOT BE DECEIVED, O JEWS.
 HE IT IS THAT SAVED YOU IN THE SEA AND FED YOU IN THE WILDERNESS.
 HE IS THE LIFE, THE LIGHT, AND THE PEACE OF THE WORLD.

Verse: Save me, O God, for the waters have come up to my neck.

THE CHOIR OF THE APOSTLES

Verse: (In the 5th Tone) Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

(Tone 5)

COME, O CHRIST-BEARING PEOPLE!

LET US SEE WHAT THE TRAITOR JUDAS AND THE LAWLESS PRIESTS

HAVE PLOTTED AGAINST OUR SAVIOR.

TODAY THEY MADE THE DEATHLESS WORD SUBJECT TO DEATH.

THEY DELIVERED HIM TO PILATE

AND CRUCIFIED HIM ON GOLGOTHA.

SUFFERING THESE THINGS OUR SAVIOR CRIED ALOUD AND SAID:

"FATHER, FORGIVE THEM THIS SIN,

THAT ALL NATIONS MAY KNOW MY RESURRECTION FROM THE DEAD."

Verse: Now and ever and unto ages of ages. Amen.

COME, O CHRIST-BEARING PEOPLE

The Prokeimenon of the Prophecy

Tone 4 Psalm 8 Znamenny Chant
A. Arkhangelsky

O LORD, OUR LORD, HOW WONDERFUL IS THY NAME IN

ALL THE EARTH.

Verse: THY MAJESTY IS EXALTED ABOVE THE HEAVENS.

The Ninth Hour

THE TROPARION (Tone 8)

WHEN THE THIEF BEHELD THE AUTHOR OF LIFE HANGING UPON THE CROSS, HE SAID:
 "IF IT WERE NOT GOD IN THE FLESH CRUCIFIED HERE WITH US,
 THE SUN WOULD NOT HAVE HIDDEN HIS RAYS NOR WOULD THE EARTH HAVE
 QUAKED AND TREMBLED,
 BUT REMEMBER ME IN THY KINGDOM, O LONG-SUFFERING LORD!"

STIKHERA (Tone 7)

A STRANGE WONDER IT WAS TO SEE THE MAKER OF HEAVEN AND EARTH SUSPENDED
 ON THE CROSS.
 THE SUN WAS DARKENED AND THE DAY WAS CHANGED INTO NIGHT.
 THE EARTH GAVE UP THE BODIES OF THE DEAD FROM THEIR GRAVES.
 WITH THEM WE WORSHIP THEE: SAVE US, O LORD!

Verse: They divide my garments among them, and for my raiment they cast lots.

(Tone 2)

WHEN TRANSGRESSORS NAILED THE KING OF GLORY TO THE CROSS,
 HE CRIED OUT TO THEM:
 "HOW HAVE I CAUSED YOU PAIN?
 OR IN WHAT HAVE I ANGERED YOU?
 WHO BEFORE ME DELIVERED YOU FROM AFFLICTION?
 AND HOW HAVE YOU NOW REWARDED ME?
 BY RETURNING EVIL FOR GOOD.
 FOR THE PILLAR OF FIRE YOU NAIL ME TO THE CROSS.
 FOR THE CLOUD YOU DIG ME A GRAVE.
 INSTEAD OF MANNA YOU BRING ME GALL.
 INSTEAD OF WATER YOU GIVE ME VINEGAR TO DRINK.
 HENCEFORTH I SHALL CALL THE GENTILES,
 AND THEY WILL GLORIFY ME WITH THE FATHER AND THE HOLY SPIRIT."

Verse: They gave me gall for food and in my thirst they gave me vinegar to drink.

WHEN TRANSGRESSORS

Verse: (In the 6th Tone) Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever
 and unto ages of ages. Amen.

(Tone 6 – cf. p. 85f. for musical settings)

TODAY HE WHO HUNG THE EARTH UPON THE WATERS IS HUNG ON THE TREE.
 THE KING OF THE ANGELS IS DECKED WITH A CROWN OF THORNS.
 HE WHO WRAPS THE HEAVENS IN CLOUDS IS WRAPPED IN THE PURPLE OF MOCKERY.
 HE WHO FREED ADAM IN THE JORDAN IS SLAPPED ON THE FACE.
 THE BRIDEGROOM OF THE CHURCH IS AFFIXED TO THE CROSS WITH NAILS.
 THE SON OF THE VIRGIN IS PIERCED BY A SPEAR.
 WE WORSHIP THY PASSION, O CHRIST.
 WE WORSHIP THY PASSION, O CHRIST.
 WE WORSHIP THY PASSION, O CHRIST.
 SHOW US ALSO THY GLORIOUS RESURRECTION.

The Prokeimenon of the Prophecy

Tone 6

Psalm 14

Znamenny Chant
A. Arkhangelsky

THE FOOL SAYS IN HIS HEART THERE IS

NO GOD.

Verse: THERE IS NONE THAT DOES GOOD, NO, NOT ONE.

Vespers

The Great Litany

Kievan Chant
B. Ledkovsky

Musical notation for the first system of the Kievan Chant version. It consists of two staves (treble and bass clef) with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: LORD, HAVE MER - CY. LORD, HAVE MER - CY.

Musical notation for the second system of the Kievan Chant version. It consists of two staves (treble and bass clef) with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: TO THEE, O LORD. A - MEN.

The Great Litany

Carpatho-Russian

Musical notation for the first system of the Carpatho-Russian version. It consists of two staves (treble and bass clef) with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: LORD, HAVE MER - CY. LORD, HAVE MER - CY.

Musical notation for the second system of the Carpatho-Russian version. It consists of two staves (treble and bass clef) with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: TO THEE, O LORD. A - MEN.

The Great Litany

Byzantine Chant

T

8va

LORD, HAVE MER - CY. LORD, HAVE MER - - CY.

B

8va

LORD, HAVE MER - - CY. LORD, HAVE MER - - CY.

8va

LORD, HAVE MER - CY. LORD, HAVE MER - - CY.

8va

TO THEE, O LORD. A - MEN.

The Great Litany

Russian Chant

Musical score for Russian Chant. The score is written on a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are: LORD, HAVE MER- CY. TO THEE, O LORD A- MEN.

The Great Litany

Znamenny Chant
A. Arkhangelsky

Musical score for Znamenny Chant. The score is written on a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one sharp (F-sharp). The lyrics are: LORD, HAVE MER- CY. TO THEE, O LORD. A- MEN.

Lord, I Call Upon Thee

Tone 1

Obikhod
N. Bakhmetev

LORD, I CALL UP-ON THEE HEAR ME. HEAR ME, O LORD. LORD, I CALL

UP-ON THEE, HEAR ME, RE-CEIVE THE VOICE OF MY PRAYER. WHEN I CALL

UP-ON THEE, HEAR ME, O LORD. LET MY PRAYER A-RISE IN THY

SIGHT AS IN -- CENSE, AND LET THE LIFT-ING UP OF MY HANDS BE AN

EVE-NING SAC - RI - FICE. HEAR ME, O LORD.

Set a guard over my mouth, O Lord, keep watch over the door of my lips!
 Incline not my heart to any evil, to busy myself with wicked deeds in company with men
 who work iniquity, and let me not partake of their delights!
 Let a good man strike or rebuke me in kindness, but let the oil of the wicked never anoint
 my head for my prayer is continually against their wicked deeds.
 When they are given over to those who shall condemn them, then they shall learn that the
 word of the Lord is true.
 As a rock which one cleaves and shatters on the land, so shall their bones be strewn at the
 mouth of Sheol.
 But my eyes are toward Thee, O Lord God; in Thee I seek refuge; leave me not defenseless!
 Keep me from the trap which they have laid for me, and from the snares of evildoers!
 Let the wicked together fall into their own nets, while I escape.

I cry with my voice to the Lord, with my voice I make supplication to the Lord, I pour out
 my trouble before Him.
 When my spirit departs from me, Thou knowest my way!
 In the path where I walk they have hidden a trap for me.
 I look to the right and watch, but there is none who takes notice of me; no refuge remains
 to me, no man cares for me.
 I cry to Thee, O Lord; I say Thou art my refuge, my portion in the land of the living.
 Give heed to my cry; for I am brought very low!
 Deliver me from my persecutors; for they are too strong for me!
 Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Thy name.
 The righteous will surround me, for Thou wilt deal bountifully with me.

Out of the depths I cry to Thee, O Lord! Lord, hear my voice!
 Let Thine ears be attentive to the voice of my supplications.
 If Thou, O Lord, shouldst mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with Thee.

Tone 1

Obikhod
N. Bakhmetev

ALL CRE - A - TION WAS CHANGED BY FEAR WHEN IT SAW THEE HANG - ING

UP - ON THE CROSS, O CHRIST. THE SUN WAS DARK - ENED, AND THE

FOUN-DA-TIONS OF THE EARTH WERE SHAK - - EN. ALL THINGS

SUF - FERED WITH THE CRE - A - TOR OF ALL. O LORD, WHO

DIDST WILLINGLY ENDURE THIS FOR US, GLO - RY TO THEE.

Verse: FOR THY NAME'S SAKE I WAIT FOR THEE, O LORD; MY SOUL HAS WAITED FOR THY WORD;
MY SOUL HAS HOPED ON THE LORD.

(Repeat): All creation was changed...

Verse: FROM THE MORNING WATCH UNTIL NIGHT, FROM THE MORNING WATCH, LET ISRAEL
HOPE ON THE LORD.

Tone 2

AN IMPIOUS AND TRANS-GRES-SING PEO - - PLE - WHY DO THEY

IM-AG-INE VAIN THINGS? WHY DO THEY CON-DEMN TO DEATH THE LIFE OF ALL?

O GREAT WON- DER! THE CREATOR OF THE WORLD IS BETRAYED INTO THE

HANDS OF LAW- LESS MEN. HE WHO LOVES MANKIND IS LIFTED UP

UP- ON THE WOOD, THAT HE MIGHT FREE THOSE BOUND IN HELL, WHO CRY:

O LONG-SUF-FER-ING LORD, GLO- RY TO THEE!

Verse: FOR WITH THE LORD THERE IS MERCY AND WITH HIM IS PLENTIOUS REDEMPTION AND HE WILL DELIVER ISRAEL FROM ALL HIS INIQUITIES.

Tone 2

TO-DAY THE BLAME-LESS VIRGIN SAW THEE SUSPENDED UPON THE

CROSS, O WORD. SHE MOURNED WITH-IN HERSELF AND WAS SORE-LY

PIERCED IN HER HEART. SHE GROANED IN AGONY FROM THE DEPTH OF HER

SOUL. EX-HAUS-TED FROM TEARING HER HAIR AND CHEEKS AND BEAT-ING

HER BREAST, SHE CRIED OUT LA-MENT-ING: "WOE IS ME, O MY DI-VINE

CHILD! WOE IS ME, O LIGHT OF THE WORLD! WHY HAST

THOU DEPARTED FROM MINE EYES, O LAMB OF GOD?" THEN THE BODILESS HOSTS

WERE SEIZED WITH TREM - BLING AND CRIED: "O IN-COM-PRE-HEN-SI-BLE

LORD, GLO - RY TO THEE!"

Verse: PRAISE THE LORD, ALL NATIONS! PRAISE HIM ALL PEOPLES!

Tone 2

WHEN SHE WHO BORE THEE WITH-OUT SEED SAW THEE SUSPENDED UP - ON

THE TREE, O CHRIST, THE CRE - A - TOR AND GOD OF ALL,

SHE CRIED BITTERLY: "WHERE IS THE BEAUTY OF THY FORM, O MY SON?"

I CANNOT BEAR TO SEE THEE UN-JUST-LY CRU - CI - FIED. HAS - TEN

AND A - RISE THAT I TOO MAY SEE THY RESURRECTION FROM THE DEAD ON

THE THIRD DAY.

Verse: FOR HIS MERCY IS CONFIRMED ON US, AND THE TRUTH OF THE LORD ENDURES FOREVER.

Tone 6

TO-DAY THE MASTER OF CREATION STANDS BE-FORE PI - LATE. TO-DAY

THE CREATOR OF ALL IS CONDEMNED TO DIE ON THE CROSS. OF HIS

OWN WILL, HE IS LED AS A LAMB TO THE SLAUGH - TER. HE WHO FED HIS

PEO-PLE WITH MANNA IN THE DESERT IS TRANS-FIXED WITH NAILS. HIS SIDE IS

PIERCED, AND A SPONGE OF VIN-E-GAR TOUCH-ES HIS LIPS. THE RE-DEEM-ER

OF THE WORLD IS SLAPPED ON THE FACE. THE MAKER OF ALL IS MOCKED BY

HIS OWN SER - VANTS. HOW GREAT IS THE MAS-TER'S LOVE FOR MAN-KIND!

FOR THOSE WHO CRUCIFIED HIM, HE PRAYED TO HIS FA-THER SAY - - ING:

"FOR-GIVE THEM THIS SIN, FOR THEY KNOW NOT WHAT THEY DO."

Verse: GLORY TO THE FATHER, AND TO THE SON, AND TO THE HOLY SPIRIT.

Tone 6

SEE HOW THE LAWLESS ASSEMBLY CONDEMNS THE KING OF CRE - A - TION TO DEATH.

THEY ARE NOT ASHAMED, EVEN WHEN HE REMINDS THEM OF HIS MIGHT - Y WORKS:

"MY PEOPLE, WHAT HAVE I DONE TO YOU? HAVE I NOT FILLED JU-DE-A

WITH MIR - A - CLES? HAVE I NOT RAISED THE DEAD BY MY WORD A - LONE?

HAVE I NOT HEALED EVE-RY SICK - NESS AND DIS - EASE? HOW HAVE YOU

RE-PAID ME? WHY HAVE YOU A-BAN-DONED ME? IN RE-TURN

FOR HEAL-ING, YOU GIVE ME BLOWS; IN RETURN FOR LIFE, YOU PUT

ME TO DEATH. YOU HANG YOUR BENEFACTOR ON THE CROSS AS AN

E-VIL-DO - - ER; YOUR LAWGIVER, AS A TRANS-GRES - - SOR;

THE KING OF ALL, AS ONE CON-DEM-NED." O LONG-SUFFERING LORD,"

GLO - RY TO THEE!

Verse: NOW AND EVER, AND UNTO AGES OF AGES. AMEN.

Tone 6

WE SEE A STRANGE AND FEARFUL MYSTERY AC-COM-PLISHED TO-DAY. HE WHOM

NONE MAY TOUCH IS SEIZED. HE WHO LOOSES ADAM FROM THE CURSE

IS BOUND. HE WHO TRIES THE HEARTS OF MEN IS UN-JUST-LY BROUGHT

TO TRIAL. HE WHO CLOSED THE ABYSS IS SHUT IN PRIS - - ON.

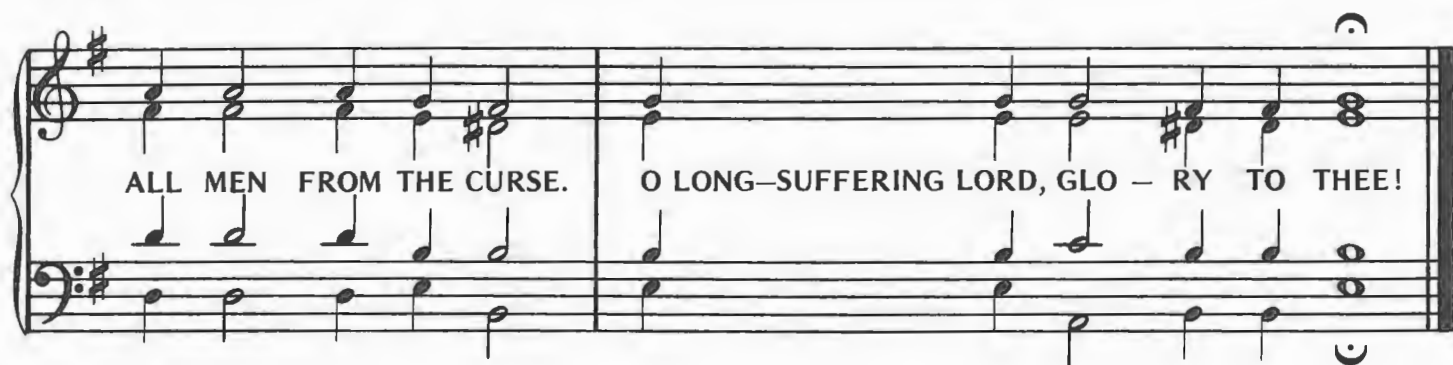
HE BEFORE WHOM THE HOSTS OF HEAVEN STAND WITH TREMBLING STANDS BE-FORE

PI-LATE. THE CREATOR IS STRUCK BY THE HAND OF HIS CREA-TURE.

HE WHO COMES TO JUDGE THE LIVING AND THE DEAD IS CON-DEMND TO THE CROSS.

THE CONQUEROR OF HELL IS EN-CLOSED IN A TOMB. O THOU, WHO HAST

EN-DURED ALL THESE THINGS IN THY TEN- DER LOVE, THOU HAST SAVED



Musical score for piano, consisting of two staves (treble and bass clef) with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: ALL MEN FROM THE CURSE. O LONG-SUFFERING LORD, GLO - RY TO THEE!

The score is written in a simple, homophonic style. The treble staff contains the melody, and the bass staff provides a simple harmonic accompaniment. The lyrics are placed between the two staves. The piece concludes with a double bar line and a fermata symbol over the final chord.

Lord, I Call Upon Thee

Kievan Chant
B. Ledkovsky

Tone 1

LORD, I CALL UPON THEE, HEAR ME. HEAR ME, O LORD. LORD, I CALL

UP- ON THEE, HEAR ME, RE-CEIVE THE VOICE OF MY PRAYER WHEN I

CALL UP- ON THEE, HEAR ME, O LORD. LET MY PRAYER A -

-RISE IN THY SIGHT AS IN - CENSE, AND LET THE LIFT - ING UP OF MY

HANDS BE AN EVE - NING SA - CRI - FICE. HEAR ME, O LORD.

Set a guard over my mouth, O Lord, keep watch over the door of my lips!
 Incline not my heart to any evil, to busy myself with wicked deeds in company with men
 who work iniquity, and let me not partake of their delights!
 Let a good man strike or rebuke me in kindness, but let the oil of the wicked never anoint
 my head for my prayer is continually against their wicked deeds.
 When they are given over to those who shall condemn them, then they shall learn that the
 word of the Lord is true.
 As a rock which one cleaves and shatters on the land, so shall their bones be strewn at the
 mouth of Sheol.
 But my eyes are toward Thee, O Lord God; in Thee I seek refuge; leave me not defenseless!
 Keep me from the trap which they have laid for me, and from the snares of evildoers!
 Let the wicked together fall into their own nets, while I escape.

I cry with my voice to the Lord, with my voice I make supplication to the Lord, I pour out
 my trouble before Him.
 When my spirit departs from me, Thou knowest my way!
 In the path where I walk they have hidden a trap for me.
 I look to the right and watch, but there is none who takes notice of me; no refuge remains
 to me, no man cares for me.
 I cry to Thee, O Lord; I say Thou art my refuge, my portion in the land of the living.
 Give heed to my cry; for I am brought very low!
 Deliver me from my persecutors; for they are too strong for me!
 Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Thy name.
 The righteous will surround me, for Thou wilt deal bountifully with me.

Out of the depths I cry to Thee, O Lord! Lord, hear my voice!
 Let Thine ears be attentive to the voice of my supplications.

IF THOU, O LORD, SHOULDST MARK INIQUITIES, LORD, WHO COULD STAND?

BUT THERE IS FOR - GIVE - NESS WITH THEE.

Tone 1

ALL CRE - A - - TION WAS CHANGED BY FEAR WHEN IT SAW THEE

HANG-ING ON THE CROSS, O CHRIST! THE SUN WAS DARK - ENED,

AND THE FOUNDATIONS OF THE EARTH WERE SHAK - - EN. ALL THINGS

SUF - - FERED WITH THE CRE - A - TOR OF ALL. O LORD, WHO

DIDST WILLINGLY ENDURE THIS FOR US, GLO - - RY TO THEE!

FOR THY NAME'S SAKE I WAIT FOR THEE, O LORD. MY SOUL HAS WAITED

FOR THY WORD, MY SOUL HAS HOPED ON THE LORD.

(Repeat) ALL CREATION WAS CHANGED . . .

In the 2nd Tone:

FROM THE MORNING WATCH UNTIL NIGHT, FROM THE MORNING WATCH, LET

IS - RA - EL HOPE IN THE LORD.

Tone 2

AN IM - - PI - OUS AND TRANS-GRES-SING PEO - PLE --- WHY DO

THEY IM- AG - INE VAIN THINGS? WHY DO THEY CONDEMN TO DEATH

THE LIFE OF ALL? O GREAT WON - - DER! THE CRE - A - TOR

OF THE WORLD IS BETRAYED INTO THE HANDS OF LAW - LESS MEN. HE

WHO LOVES MANKIND IS LIFTED UP UP- ON THE WOOD, THAT HE MIGHT

FREE THOSE BOUND IN HELL, WHO CRY: O LONG-SUF-FER-ING

LORD, GLO - RY TO THEE!

FOR WITH THE LORD THERE IS MERCY AND WITH HIM IS REDEMPTION AND

HE WILL DELIVER ISRAEL FROM ALL HIS IN-I - QUI - TIES.

Tone 2

TO - DAY THE BLAME-LESS VIR - GIN SAW THEE SUSPENDED UP-ON

THE CROSS, O WORD. SHE MOURNED WITH-IN HERSELF AND WAS

SORE-LY PIERCED IN HER HEART. SHE GROANED IN AG-O-NY FROM

THE DEPTH OF HER SOUL. EX-HAUS-TED FROM TEAR-ING HER HAIR AND

CHEEKS AND BEAT-ING HER BREAST, SHE CRIED OUT LA-MENT-ING:

"WOE IS ME, O MY DI-VINE CHILD! WOE IS ME,

O LIGHT OF THE WORLD! WHY HAST THOU DEPARTED FROM MY EYES,

O LAMB OF GOD?" THEN THE BOD - I - LESS HOSTS WERE SEIZED

WITH TREMB - LING AND CRIED: "O IN - COM - PRE - HEN - SI - BLE LORD,

GLO - RY TO THEE!

PRAISE THE LORD ALL NATIONS! PRAISE HIM, ALL PEO - PLES!

Tone 2

WHEN SHE WHO BORE THEE WITH-OUT SEED SAW THEE SUS-PEND-ED

UP - ON THE TREE, O CHRIST, THE CRE - A - TOR AND GOD

OF ALL, SHE CRIED BIT - TER - LY: "WHERE IS THE BEAUTY OF THY FORM,

O MY SON? I CANNOT BEAR TO SEE THEE UN - JUST - LY CRU - CI - FIED.

HAS - TEN AND A - RISE, THAT I TOO MAY SEE THY RES-UR-REC-TION



FROM THE DEAD ON THE THIRD DAY."

In the 6th Tone:

FOR HIS MERCY IS CONFIRMED ON US, AND THE TRUTH OF THE LORD

EN - DURES FOR - E - VER!

Tone 6

TO - DAY THE MASTER OF CREATION STANDS BE - FORE PI - LATE. TO - DAY

THE CREATOR OF ALL IS CONDEMNED TO DIE ON THE CROSS. OF HIS OWN

WILL, HE IS LED AS A LAMB TO THE SLAUGHTER. HE WHO FED HIS

PEOPLE WITH MANNA IN THE DESERT IS TRANS-FIXED WITH NAILS. HIS SIDE IS

PIERCED, AND A SPONGE OF VINEGAR TOUCHES HIS LIPS. THE RE-DEEMER

OF THE WORLD IS SLAPPED ON THE FACE. THE MAKER OF ALL IS MOCKED

BY HIS OWN SERVANTS. HOW GREAT IS THE MASTER'S LOVE FOR

MAN-KIND! FOR THOSE WHO CRU-CI-FIED HIM, HE PRAYED TO HIS FA-THER

SAY ING: "FOR - GIVE THEM THIS SIN, FOR THEY KNOW

NOT WHAT THEY DO." GLO-RY TO THE FATHER AND TO THE SON AND

TO THE HO - - - -LY SPIR - - - -IT.

Tone 6

SEE HOW THE LAWLESS ASSEMBLY CONDEMNS THE KING OF CRE - A - - TION TO

DEATH. THEY ARE NOT ASHAMED, EVEN WHEN HE REMINDS THEM OF HIS MIGHT - Y

WORKS: "MY PEO- PLE, WHAT HAVE I DONE TO YOU?"

HAVE I NOT FILLED JU-DE-A WITH MIR - A - CLES? HAVE I NOT RAISED THE

DEAD BY MY WORD A - LONE? HAVE I NOT HEALED EVE-RY SICK-NESS

AND DIS - EASE? HOW HAVE YOU RE - PAID ME? WHY HAVE YOU

A - BAN - DONED ME? IN RE - TURN FOR HEAL - ING, YOU GIVE

ME BLOWS. IN RE - TURN FOR LIFE, YOU PUT ME TO DEATH.

YOU HANG YOUR BENEFACTOR ON THE CROSS AS AN E - VIL - DO ER;

YOUR LAW - GIV - ER, AS A TRANS - GRES SOR; THE KING OF

ALL, AS ONE CON - DEMNED." O LONG - SUF - FER - ING LORD, GLO

-RY TO THEE!

NOW AND EVER AND UN - TO A - GES OF A - GES. A - MEN.

Tone 6

WE SEE A STRANGE AND FEARFUL MYSTERY AC - COM - PLISHED TO - DAY.

HE WHOM NONE MAY TOUCH IS SEIZED. HE WHO LOOSES ADAM FROM THE

CURSE IS BOUND. HE WHO TRIES THE HEARTS OF MEN IS UN - JUST - LY

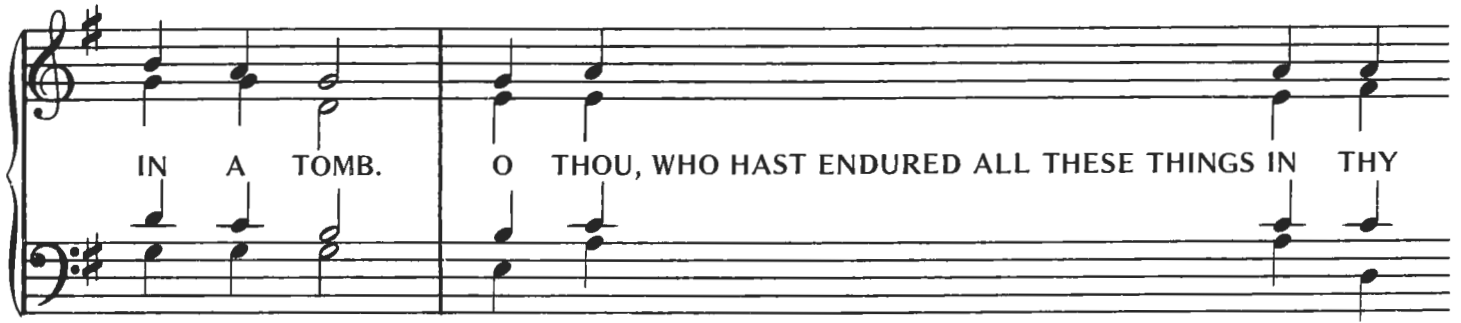
BROUGHT TO TRIAL. HE WHO CLOSED THE ABYSS IS SHUT IN PRIS - ON.

HE BEFORE WHOM THE HOSTS OF HEAVEN STAND WITH TREMBLING STANDS BE-FORE

PI - LATE. THE CRE - A-TOR IS STRUCK BY THE HAND OF

HIS CREA - TURE. HE WHO COMES TO JUDGE THE LIVING AND THE DEAD IS

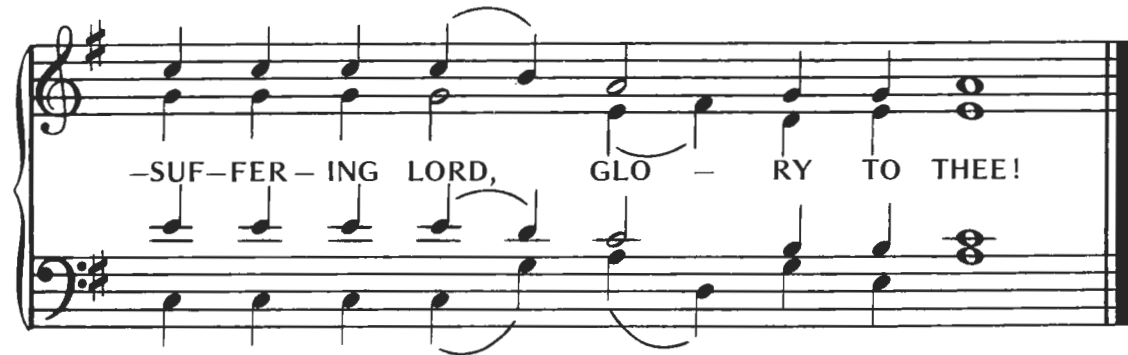
CON-DEM-NED TO THE CROSS. THE CON-QUER-OR OF HELL IS EN-CLOSED



IN A TOMB. O THOU, WHO HAST ENDURED ALL THESE THINGS IN THY



TEN-DER LOVE, THOU HAST SAVED ALL MEN FROM THE CURSE. O LONG-



-SUF-FER-ING LORD, GLO - RY TO THEE!

O Gladsome Light

Abbreviated Kievan Chant
B. Ledkovsky

O GLAD - SOME LIGHT OF THE HO - LY GLO - RY OF THE IM -

MOR - TAL FA - THER, HEA - VEN - LY, HO - LY, BLESS -

ED JE - SUS CHRIST, NOW THAT WE HAVE COME TO

THE SET - TING OF THE SUN, AND BE - HOLD THE LIGHT OF

EVE - NING, WE PRAISE GOD, FA - THER, SON, AND HO - LY

SPIR - IT. FOR MEET IT IS AT ALL

TIMES TO WOR - SHIP THEE WITH VOIC - ES OF PRAISE, O SON

OF GOD AND GIV - ER OF LIFE: THERE - FORE ALL

THE WORLD DOTH GLO - RI - FY THEE.

O Gladsome Light

Kievan Chant
B. Ledkovsky

O GLAD - SOME LIGHT OF THE HO - LY GLO - RY OF THE

IM - MOR - TAL FA - THER, HEA - VEN - LY, HO LY,

BLESS - ED JE - SUS CHRIST, NOW THAT WE HAVE

COME TO THE SET - TING OF THE SUN, AND BE - HOLD THE LIGHT

OF EVE - NING, WE PRAISE GOD, FA - THER,

SON, AND HO - LY SPIR - - IT. FOR MEET IT IS

AT ALL TIMES TO WOR - SHIP THEE WITH VOIC - ES

rit. *piano a tempo*
OF PRAISE, O SON OF GOD AND GIV - - ER OF LIFE

rit. *piano a tempo*

THERE - FORE ALL THE WORLD DOTH GLO - RI - FY THEE.

rit.

O Gladsome Light

Greek Melody

O GLAD - SOME LIGHT OF THE HO - LY GLO - - - RY

OF TH'IM - MOR - TAL FA - - - THER, HEAV - EN - LY, HO - - - LY,

BLESS - - - ED JE - - - SUS CHRIST:

NOW THAT WE HAVE COME TO THE SET - TING OF THE SUN

AND BE - HOLD THE LIGHT OF EVE - - - NING WE PRAISE GOD,

FA - THER, SON, AND HO - LY SPIR - IT.

FOR MEET IT IS AT ALL TIMES TO WOR - SHIP THEE, WITH

VOIC - - ES OF PRAISE, O SON OF GOD AND

GIV - - ER OF LIFE THERE-FORE ALL

THE WORLD DOTH GLO - - RI - FY THEE.

O Gladsome Light

Kievan Chant
Arch. Theofan

O GLAD - SOME LIGHT OF THE HO-LY GLO - - RY OF

THE IM-MOR - TAL FA - - THER, HEAV - EN-LY HO - - LY,

BLESS - ED JES - - US CHRIST: NOW THAT WE HAVE COME

TO THE SET-TING OF THE SUN AND BE-HOLD THE LIGHT OF EVE -

-NING, WE PRAISE GOD: FA-THER, SON, AND HO - LY SPIR - - IT.

FOR MEET IT IS AT ALL TIMES TO WORSHIP

THEE WITH VOICES OF PRAISE O SON OF GOD AND

GIVER OF LIFE. THEREFORE ALL THE WORLD DOETH

GLO - RIFY THEE

O Gladsome Light

Tone 5

Byzantine Chant



O GLAD-SOME LIGHT OF THE HO-LY GLO - - RY OF THE IM-MOR-TAL



FA - - - THER, HEA - -VEN -LY, HO - - LY, BLESS-ED JE - SUS



CHRIST, NOW THAT WE HAVE COME TO THE SET-TING OF THE



SUN AND BE-HOLD THE LIGHT OF EVE-NING, WE



PRAISE GOD, FA-THER, SON, AND HO-LY



SPIR - IT. FOR MEET IT IS AT ALL TIMES TO WOR -



-SHIP THEE WITH VOIC - ES OF PRAISE O



8va

SON OF GOD AND GIV - -ER OF LIFE.

The first line of music is written on a single staff in G major (one flat). It begins with a treble clef and an 8va marking. The melody consists of quarter and eighth notes, with some notes beamed together. The lyrics are placed below the staff, with hyphens under 'GIV' and '-ER' to indicate long notes.



8va

THERE - FORE ALL THE WORLD DOTH GLO -RI-FY THEE.

The second line of music continues on a single staff in G major. It starts with a treble clef and an 8va marking. The melody continues with quarter and eighth notes. The lyrics are placed below the staff, with hyphens under 'THERE' and 'GLO -RI-FY'.

The First Prokeimenon

Obikhod
N. Bakhmetev

Tone 4
Psalm 22

THEY DIVIDE MY GARMENTS AMONG THEM, AND FOR MY RAI

-MENT THEY CAST LOTS.

Verse: MY GOD, MY GOD, LOOK UPON ME! WHY HAST THOU FORSAKEN ME?

The First Prokeimenon

Znamenny Chant
A. Arkhangelsky

Tone 4
Psalm 22

THEY DI - VIDE MY GARMENTS AMONG THEM, AND FOR MY RAI - MENT THEY

CAST LOTS.

Verse: MY GOD, MY GOD, LOOK UPON ME! WHY HAST THOU FORSAKEN ME?

The Second Prokeimenon

Tone 4

Psalm 35

Obikhod
N. Bakhmetev

JUDGE, O LORD, THOSE WHO WRONG ME; FIGHT AGAINST THOSE WHO

FIGHT A - GAINST ME.

Verse: THEY REWARDED ME EVIL FOR GOOD; MY SOUL IS FORLORN.

The Second Prokeimenon

Tone 4

Psalm 35

Znamenny Chant
A. Arkhangel'sky

JUDGE, O LORD, THOSE WHO WRONG ME; FIGHT AGAINST THOSE WHO

FIGHT A - GAINST ME.

Verse: THEY REWARDED ME EVIL FOR GOOD; MY SOUL IS FORLORN.

The Third Prokeimenon

Obikhod
N. Bakhmetev

Tone 6

Psalm 88

THEY HAVE LAID ME IN THE DEPTHS OF THE PIT, IN THE

RE - GIONS DARK AND DEEP.

Verse: O LORD GOD OF MY SALVATION, I CALL FOR HELP BY DAY; I CRY OUT IN THE NIGHT BEFORE THEE.

The Third Prokeimenon

Znamenny Chant
A. Arkhangelsky

Tone 6

Psalm 88

THEY HAVE LAID ME IN THE DEPTHS OF THE PIT, IN THE

RE - GIONS DARK AND DEEP.

Verse: O LORD GOD OF MY SALVATION, I CALL FOR HELP BY DAY; I CRY OUT IN THE NIGHT BEFORE THEE.

Alleluia Before the Gospel

Znamenny Chant
A. Arkhangelsky

Tone 1

AL-LE-LU-IA, AL-LE-LU-IA, AL - - LE - LU - - IA.

Verse: SAVE ME, O GOD, FOR THE WATERS HAVE COME UP TO MY NECK.

Verse: THEY GAVE ME GALL FOR FOOD, AND IN MY THIRST THEY GAVE ME VINEGAR TO DRINK.

Verse: LET THEIR EYES BE DARKENED, SO THAT THEY CANNOT SEE.

Alleluia Before the Gospel

Modern Greek

AL-LE -LU -IA, AL -LE -LU- IA, AL-LE - - LU - -IA.

Verses: (cf. above)

Alleluia Before the Gospel

Abbreviated Kievan Chant

AL-LE - LU- -IA, AL-LE- LU - IA, AL - - LE-LU- IA.

Verses: (cf. above)

At the Gospel

Obikhod
N. Bakhmetev*Priest:* That we may be accounted worthy...

LORD, HAVE MER-CY, LORD, HAVE MER-CY, LORD, HAVE MER - CY,

Priest: Wisdom!...Peace be unto all!

AND TO YOUR SPIR - - IT.

Before the Gospel:

GLO - RY TO THY PAS-SION O LORD, O LORD.

After the Gospel:

GLO - RY TO THY LONG-SUF-FER-ING O LORD,

O LORD.

At the Gospel

Priest: That we may be accounted worthy...

Byzantine Chant

LORD, HAVE MER-CY. LORD, HAVE MER-CY. LORD, HAVE MER - CY.

Priest: Wisdom!...Peace be unto all!

AND TO YOUR SPIR - IT.

Before the Gospel:

GLO-RY TO THY PAS - - SION, O LORD.

After the Gospel:

GLO-RY TO THY LONG-SUF-FER -ING, O LORD.

At the Gospel

Priest: That we may be accounted worthy...

Russian Chant

Musical score for the Russian Chant. The piece is in a single system with a grand staff (treble and bass clefs). The melody is written in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are: LORD, HAVE MER-CY, LORD, HAVE MER-CY, LORD, HAVE MER-CY.

Priest: Wisdom!...Peace be unto all!

Musical score for the Russian Chant. The piece is in a single system with a grand staff (treble and bass clefs). The melody is written in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are: AND TO YOUR SPIRIT.

Before the Gospel:

Musical score for the Russian Chant. The piece is in a single system with a grand staff (treble and bass clefs). The melody is written in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are: GLO - RY TO THY PAS - SION, O LORD.

After the Gospel:

Musical score for the Russian Chant. The piece is in a single system with a grand staff (treble and bass clefs). The melody is written in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are: GLO - RY TO THY LONG-SUF-FER-ING O LORD.

The Augmented Litany

Kievan Chant
B. Ledkovsky

Musical notation for the first system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: LORD, HAVE MER- CY. LORD, HAVE MER- CY.

Musical notation for the second system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: LORD, HAVE MERCY. LORD, HAVE MERCY. LORD, HAVE MER- CY. LORD,

Musical notation for the third system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: HAVE MERCY. LORD, HAVE MERCY. LORD, HAVE MER- CY.

Musical notation for the final system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: A - MEN.

The Augmented Litany

S. Glagolev

Musical notation for the first system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: LORD, HAVE MER - CY. LORD, HAVE MER - CY. LORD, HAVE MERCY. LORD, HAVE

Musical notation for the second system, continuing the melody and accompaniment. The lyrics are: MERCY. LORD, HAVE MER - CY. LORD, HAVE MERCY. LORD, HAVE MERCY. LORD

Musical notation for the third system, concluding the piece. The lyrics are: HAVE MER - CY. A - MEN.

The Augmented Litany

Znamenny Chant
A. Arkhangelsky

Musical notation for the first system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: LORD, HAVE MER-CY. LORD, HAVE MER-CY.

Musical notation for the second system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: LORD, HAVE MER-CY. LORD, HAVE MER - CY, LORD HAVE MER - CY.

Musical notation for the third system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: LORD, HAVE MER - CY. LORD, HAVE MER - CY.

Musical notation for the fourth system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: LORD, HAVE MER-CY. A - MEN.

The Augmented Litany

Russian Chant

LORD, HAVE MER - - CY. LORD, HAVE MER-CY. LORD, HAVE MERCY. LORD,

HAVE MER - -CY. A - MEN.

Vouchsafe, O Lord

Vouchsafe, O Lord, to keep us this night without sin.
 Blessed art Thou, O Lord God of our fathers, and praise and glorified be Thy name forever.
 Amen.

Let Thy mercy, O Lord, be upon us, as we have set our hope on Thee.
 Blessed art Thou, O Lord; teach me Thy statutes!
 Blessed art Thou, O Master; make me to understand Thy commandments!
 Blessed art Thou, O Holy One; enlighten me with Thy precepts!

Thy mercy, O Lord, endureth forever; O despise not the works of Thy hands!
 To Thee belongeth worship, to Thee belongeth praise, to Thee belongeth glory:
 to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages.
 Amen.

The Litany of Fervent Supplication

Kievan Chant
B. Ledkovsky

Musical notation for the first system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: LORD, HAVE MER - CY. LORD, HAVE MER - CY.

Musical notation for the second system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: GRANT IT, O LORD. TO THEE, O LORD. A - MEN.

Musical notation for the third system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: AND TO YOUR SPIR - IT. TO THEE, O LORD. A - MEN.

The Litany of Fervent Supplication

Russian Chant

Musical notation for the first system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one flat. The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: LORD, HAVE MER- - CY. GRANT IT, O LORD. TO THEE,

Musical notation for the second system, continuing the melody and accompaniment. The lyrics are: O LORD. A - MEN. AND TO YOUR SPIR - - IT.

Musical notation for the third system, concluding the piece. The lyrics are: TO THEE, O LORD. A - MEN.

The Litany of Fervent Supplication

Znamenny Chant
A. Arkhangelsky

LORD, HAVE MER - CY. GRANT IT O LORD.

TO THEE, O LORD. A - MEN.

AND TO YOUR SPIR - IT. TO THEE,

O LORD. A - MEN.

The Apostikha

Obikhod
N. Bakhmetev

Tone 2

JOS-EPH OF AR-I-MA-THE-A TOOK THEE DOWN FROM THE TREE, THE LIFE

OF ALL, COLD IN DEATH. BATH - ING THEE WITH SWEET AND COST - LY

MYRRH, HE GENTLY COVERED THEE WITH FIN-EST LIN - EN AND WITH

SOR-ROW AND TEN-DER LOVE IN HIS HEART HE EM-BRACED THY MOST

PURE BOD - Y. TREM-BLING AT THIS AWE - SOME SIGHT HE CRIED

OUT TO THEE, O CHRIST: GLO-RY TO THY CON-DE-SCEN-SION, O

LOV - ER OF MAN!

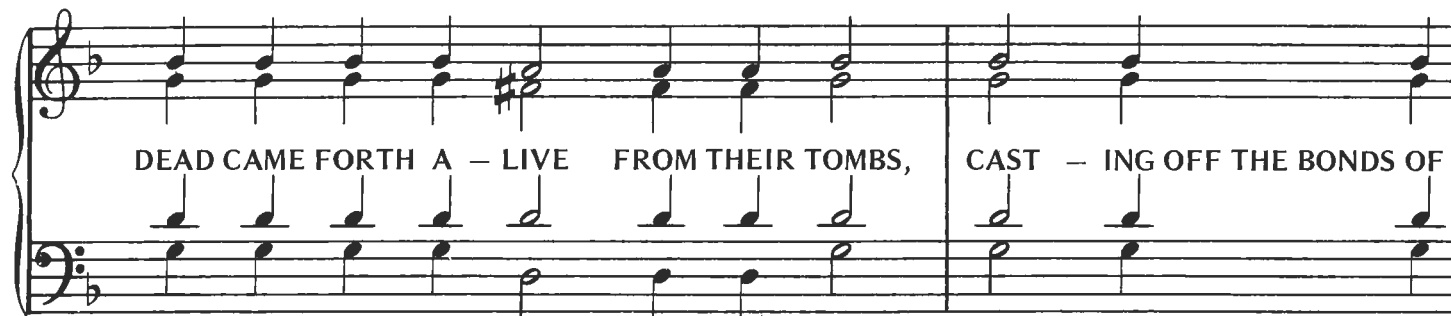
Verse: THE LORD IS KING! HE IS ROBED IN MAJESTY!

Tone 2

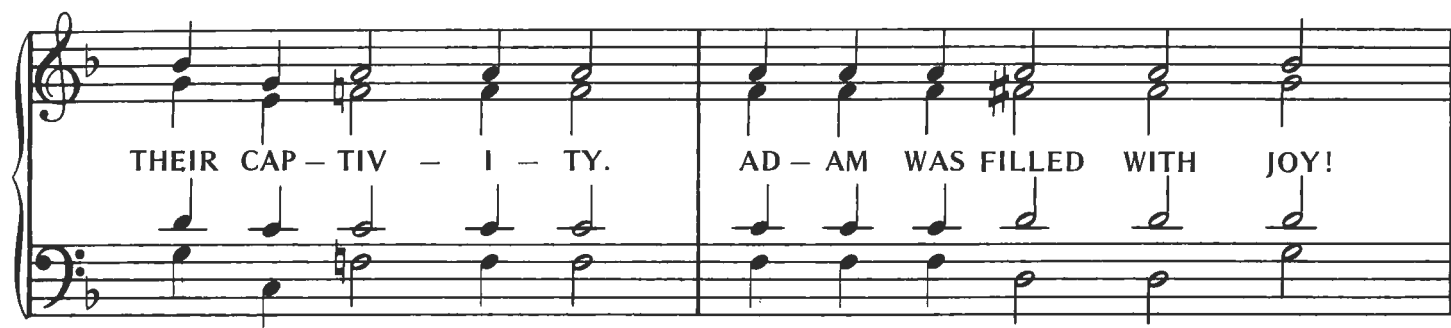
WHEN THOU, THE REDEEMER OF ALL, WAST PLACED IN A TOMB, ALL HELL'S

POW - ERS QUAKED IN FEAR. ITS BARS WERE BRO - KEN, ITS GATES

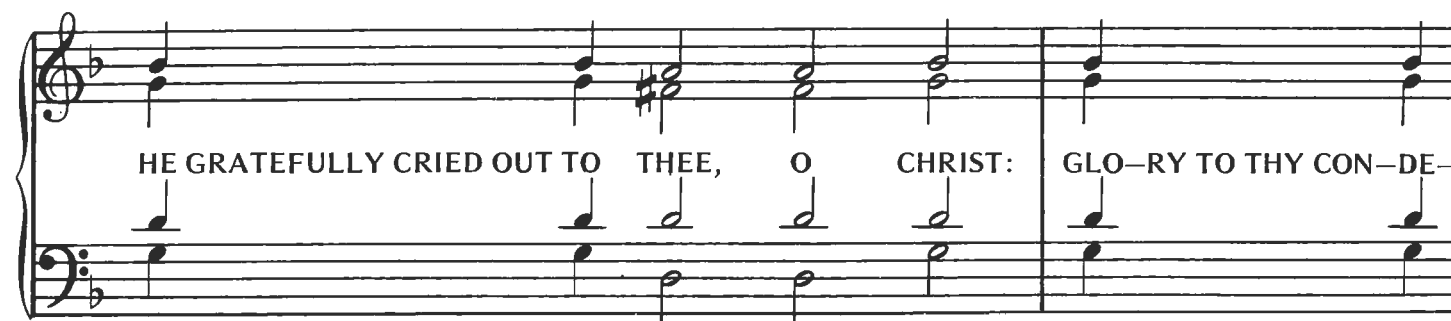
WERE SMASHED. ITS MIGHTY REIGN WAS BROUGHT TO AN END, FOR THE



DEAD CAME FORTH A - LIVE FROM THEIR TOMBS, CAST - ING OFF THE BONDS OF



THEIR CAP - TIV - I - TY. AD - AM WAS FILLED WITH JOY!



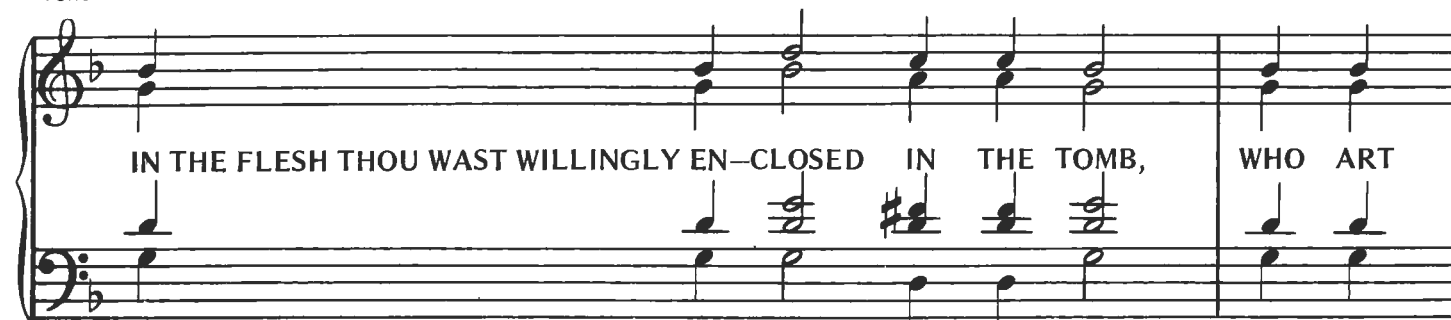
HE GRATEFULLY CRIED OUT TO THEE, O CHRIST: GLO - RY TO THY CON - DE -



-SCEN - SION, O LOV - ER OF MAN!

Verse: HE HAS ESTABLISHED THE WORLD
SO THAT IT SHALL NEVER BE MOVED.

Tone 2



IN THE FLESH THOU WAST WILLINGLY EN - CLOSED IN THE TOMB, WHO ART

BOUND-LESS AND INFINITE IN THY DI - VIN - I - TY. THOU DIDST CLOSE

THE CHAM-BERS OF DEATH, O CHRIST. THOU HAST EMPTIED ALL THE PAL -

-AC - ES OF HELL. THOU HAST HONORED THIS SABBATH WITH THY BLESS-ING,

GLO - RY AND HON - - - OR.

Verse: HOLINESS BEFITS THY HOUSE,
O LORD, FOREVERMORE.

Tone 2

THE POW-ERS OF HEAV-EN SHOOK WITH FEAR, WHEN THEY SAW THINE

IN - EF - FA - BLE FOR-BEAR - ANCE. THEY BE - HELD THEE SLAN-DERED

BY LAW - LESS MEN, MOCKED AS A DECEIVER BY TRANS-GRES - SORS.

THEY BEHELD THE STONE THAT CLOSED THY TOMB SEALED BY THE SAME

HANDS THAT PIERCED THY SIDE, BUT THEY KNEW THAT THY DEATH WOULD BE

OUR LIFE, AND JOYFULLY THEY CRIED OUT TO THEE, O CHRIST:

GLO-RY TO THY CON-DE-SCEN-SION, O LOV - ER OF MAN!

Verse: GLORY TO THE FATHER, AND TO THE SON, AND TO THE HOLY SPIRIT,
NOW AND EVER, AND UNTO AGES OF AGES. AMEN.

Tone 5

JOS - EPH TOGETHER WITH NIC-O - DE - MUS TOOK THEE DOWN FROM

THE TREE, WHO CLOTH - EST THYSELF WITH LIGHT AS WITH A GAR -

-MENT. HE GAZED ON THY BODY-DEAD, NAKED AND UN - BUR - IED,

AND IN GRIEF AND TENDER COMPASSION HE LA-MENT - ED: WOE IS ME,

MY SWEET-EST JE - - SUS! A SHORT WHILE A - GO, THE SUN

BE-HELD THEE HANG - ING ON THE CROSS AND IT HID ITSELF IN DARK -

-NESS. THE EARTH QUAKED IN FEAR AT THE SIGHT. THE VEIL

OF THE TEMPLE WAS TORN IN TWO. LO, NOW I SEE THEE WILLINGLY SUB-MIT

TO DEATH FOR OUR SAKE. HOW SHALL I BUR - Y THEE, O

MY GOD? HOW CAN I WRAP THEE IN A SHROUD? HOW CAN

I TOUCH THY MOST PURE BOD - Y WITH MY HANDS? WHAT SONGS CAN

I SING FOR THY EXODUS, O COM - PAS - SION - ATE ONE? I MAG - NI -

-FY THY PAS - SION. I GLORIFY THY BUR - I - AL AND THY

HO - LY RES - UR - REC - - TION, CRY - ING: O LORD,

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line in G major, with lyrics: "HO - LY RES - UR - REC - - TION, CRY - ING: O LORD,". The lower staff is a piano accompaniment in G major, providing harmonic support for the vocal line. The music is in 4/4 time and features a simple, hymn-like melody.

GLO - RY TO THEE!

The second system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line in G major, with lyrics: "GLO - RY TO THEE!". The lower staff is a piano accompaniment in G major, providing harmonic support for the vocal line. The music is in 4/4 time and features a simple, hymn-like melody. The system concludes with a double bar line.

The Apostikha

Tone 2

Optino Monastery Chant
Special Melody (Samopodoben)

JOS - EPH OF AR - I - MA - THE - A TOOK THEE DOWN FROM THE TREE, THE LIFE OF

ALL, COLD IN DEATH. BATH - ING THEE WITH SWEET AND COST - - LY MYRRH,

HE GENTLY COVERED THEE WITH FIN - EST LIN EN AND WITH SOR - ROW

AND TEN - DER LOVE IN HIS HEART HE EMBRACED THY MOST PURE BOD - -

- Y. TREM - BLING AT THIS AWE - - SOME SIGHT HE CRIED OUT TO

THEE, O CHRIST: GLO-RY TO THY CON-DE-SCEN-SION, O LOV - ER OF MAN!

Verse: THE LORD IS KING! HE IS ROBED IN MAJESTY!

Tone 2

WHEN THOU, THE RE-DEEM-ER OF ALL, WAST PLACED IN A TOMB, ALL HELL'S

POW-ERS QUAKED IN FEAR. ITS BARS WERE BROKEN, ITS GATES WERE

SMASHED! ITS MIGHT-Y REIGN WAS BROUGHT TO AN END, FOR THE DEAD

CAME FORTH A - LIVE FROM THEIR TOMBS, CAST-ING OFF THE BONDS OF THEIR

CAP-TIV - I - TY. AD-AM WAS FILLED WITH JOY! HE GRATE-FUL-LY

CRIED OUT TO THEE, O CHRIST: GLO-RY TO THY CON-DE-SCEN-SION, O

LOV - ER OF MAN!

Verse: HE HAS ESTABLISHED THE WORLD SO THAT IT SHALL NEVER BE MOVED.

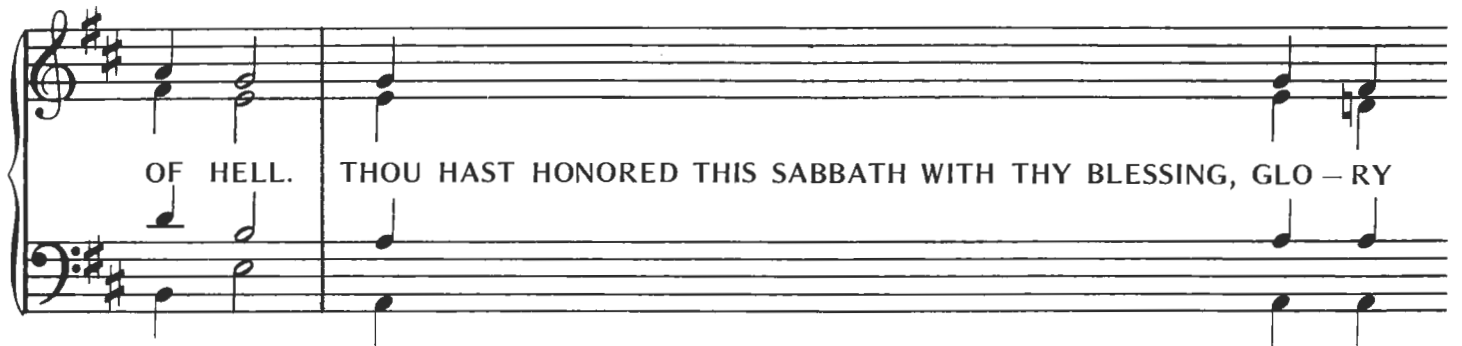
Tone 2

IN THE FLESH THOU WAST WILL-ING-LY EN-CLOSED IN THE TOMB, WHO ART

BOUND-LESS AND INFINITE IN THY DI - VIN - I - TY. THOU DIDST CLOSE THE



CHAM-BERS OF DEATH, O CHRIST. THOU HAST EMPTIED ALL THE PAL-AC-ES



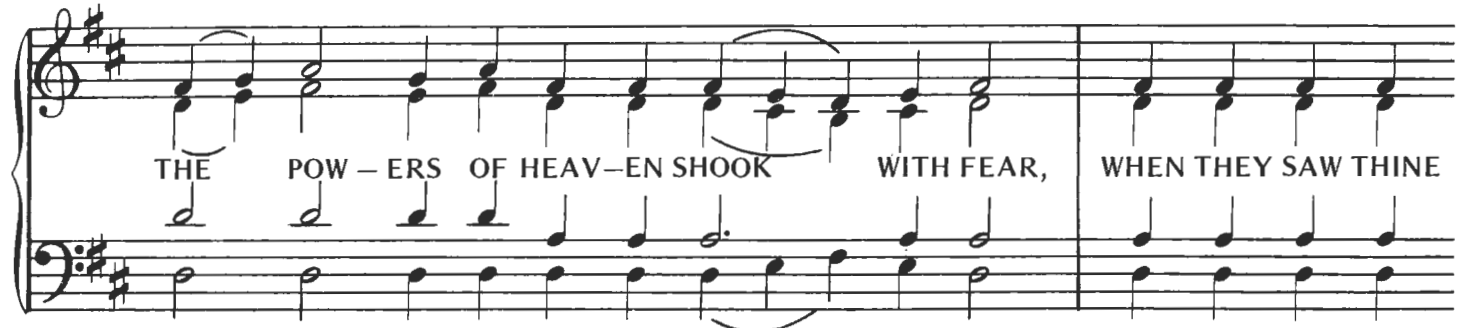
OF HELL. THOU HAST HONORED THIS SABBATH WITH THY BLESSING, GLO-RY



AND HON - - - OR.

Verse: HOLINESS BEFITS THY HOUSE, O LORD, FOREVERMORE.

Tone 2



THE POW-ERS OF HEAV-EN SHOOK WITH FEAR, WHEN THEY SAW THINE



IN-EF-FA-BLE FOR-BEAR - - - ANCE. THEY BEHELD THEE SLANDERED BY

LAW -- LESS MEN, MOCKED AS A DECEIVER BY TRANS-GRES -- SORS.

THEY BE-HELD THE STONE THAT CLOSED THY TOMB SEALED BY THE

SAME HANDS THAT PIERCED THY SIDE, BUT THEY KNEW THAT THY DEATH

WOULD BE OUR LIFE, AND JOYFULLY THEY CRIED OUT TO THEE, O CHRIST:

GLO-RY TO THY CON-DE-SCEN-SION, O LOV - ER OF MAN!

Verse: GLORY TO THE FATHER, AND TO THE SON, AND TO THE HOLY SPIRIT,
NOW AND EVER, AND UNTO AGES OF AGES. AMEN.

Pskov Melody
H. Benigsen

Tone 5

JOS - EPH TO-GETH-ER WITH NIC - O - DE MUS TOOK THEE DOWN

FROM THE TREE, WHO CLOTH - EST THYSELF WITH LIGHT AS WITH A GAR

MENT. HE GAZED ON THY BODY, DEAD, NA - KED AND UN - BUR IED,

AND IN GRIEF AND TENDER COMPASSION HE LA - MENT - ED: WOE IS ME,

MY SWEET - EST JE SUS! A SHORT WHILE A - GO, THE SUN

BE-HELD THEE HANG-ING ON THE CROSS AND IT HID IT-SELF IN DARK -

NESS. THE EARTH QUAKED IN FEAR AT THE SIGHT. THE VEIL OF THE

TEM-PLER WAS TORN IN TWO. LO, NOW I SEE THEE WILLINGLY SUBMIT TO

DEATH FOR OUR SAKE. HOW SHALL I BUR-Y THEE, O MY GOD?

HOW CAN I WRAP THEE IN A SHROUD? HOW CAN I TOUCH THY MOST PURE

BOD - Y WITH MY HANDS? WHAT SONGS CAN I SING FOR THY EXODUS, O COM -

PAS - SION - ATE ONE? I MAG - NI - FY THY PAS - SION. I GLO - RI -

FY THY BUR - I - AL AND THY HO - LY RES - UR - REC -

TION, CRY - ING: O LORD, GLO - RY TO THEE!

The Prayer of St. Simeon

READER:

Lord, now lettest Thou Thy servant depart in peace, according to Thy word,
for mine eyes have seen Thy salvation,
which Thou hast prepared before the face of all peoples:
a light to enlighten the Gentiles,
and to be the glory of Thy people Israel.

The Trisagion Prayers

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us!

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us!

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages. Amen.

O Most-Holy Trinity, have mercy on us!

O Lord, cleanse us from our sins!

O Master, pardon our transgressions!

O Holy One, visit and heal our infirmities, for Thy Name's sake.

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Our Father, who art in heaven, hallowed be Thy Name!

Thy Kingdom come! Thy will be done, on earth as it is in heaven.

Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us;
and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

The Noble Joseph

Bulgarian Melody

THE NO BLE JOS

The first system of musical notation for 'The Noble Joseph'. It consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature is one sharp (F#). The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics 'THE NO BLE JOS' are placed below the treble staff. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and slurs.

EPH WHEN HE

The second system of musical notation. The lyrics 'EPH WHEN HE' are placed below the treble staff. The melody continues with similar rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

HAD TAK - - EN DOWN THY

The third system of musical notation. The lyrics 'HAD TAK - - EN DOWN THY' are placed below the treble staff. The melody continues with eighth and sixteenth notes, and rests.

MOST PURE BOD - - Y FROM

The fourth system of musical notation. The lyrics 'MOST PURE BOD - - Y FROM' are placed below the treble staff. The melody continues with eighth and sixteenth notes, and rests.

THE TREE WRAPPED IT IN

The fifth system of musical notation. The lyrics 'THE TREE WRAPPED IT IN' are placed below the treble staff. The melody continues with eighth and sixteenth notes, and rests.

FINE LIN - - EN AND A - NOINT

ED IT WITH SPIC - ES AND

PLACED IT IN A NEW TOMB.

(cf. p. 272 for Alternate "Glory...")

GLO - RY TO THE FA - - THER AND TO THE

SON AND TO THE HO - LY SPIR - - - IT,

NOW AND EV - ER AND UN - TO A -

-GES OF A - - GES. A - - MEN. *(cf. next page for "The angel...")*

Alternate "Glory...."

GLO - RY TO THE FA - - THER AND TO THE

SON AND TO THE HO - LY SPIR - IT,

NOW AND EV - ER AND UN - TO A -

-GES OF A - - GES. A - - MEN.

THE AN - - GEL CAME TO THE MYRRH - BEAR-ING WOM - -

-EN AT THE TOMB AND SAID: MYRRH

IS FIT - - - TING

FOR THE DEAD, BUT

rit.

CHRIST HAS SHOWN HIM - SELF A
STRANG - - ER TO COR - RUP - TION.

The Noble Joseph

Greek Melody

THE NO - - BLE JOS - EPH WHEN HE HAD TAK - EN DOWN THY
MOST PURE BOD - Y FROM THE TREE, WRAPPED IT IN FINE

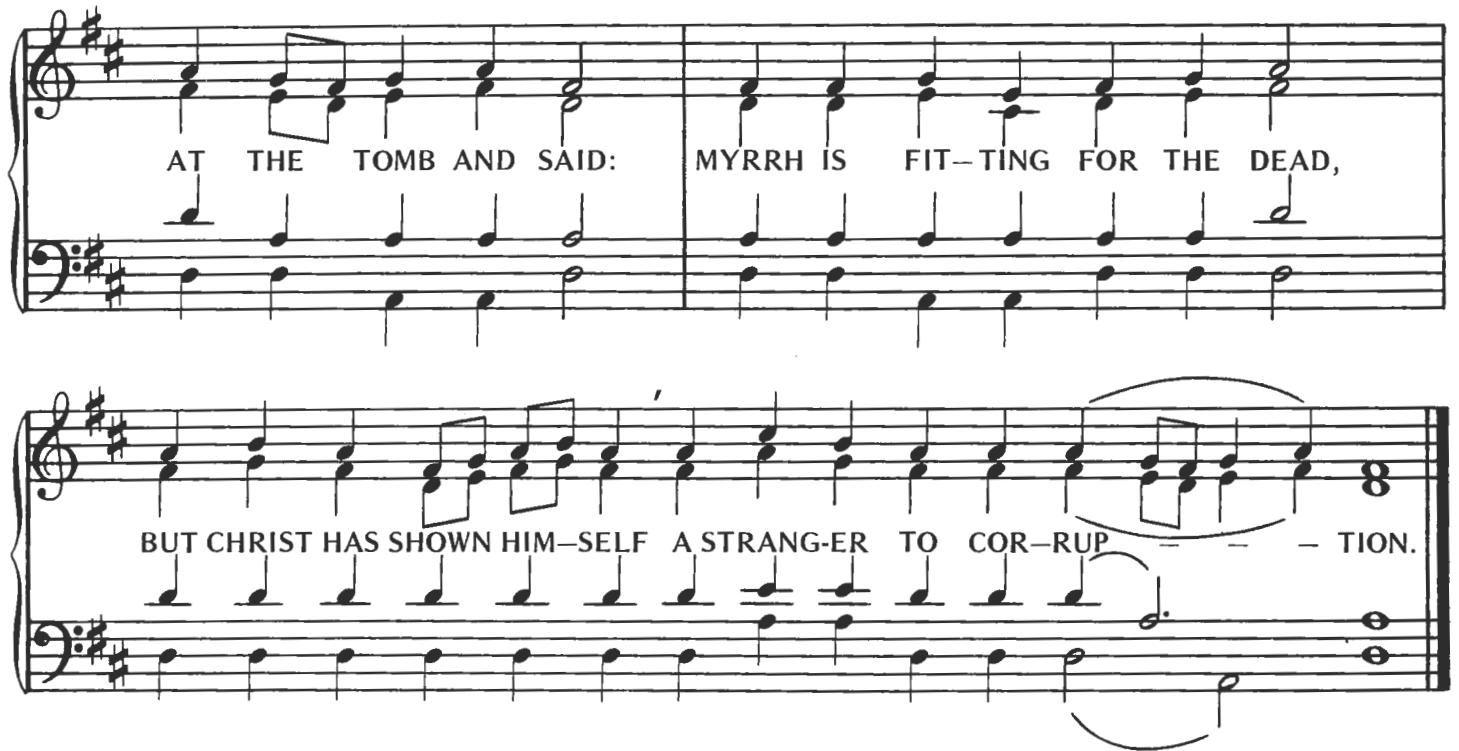
LIN - - EN AND A-NOINT-ED IT WITH SPIC - - ES

AND PLACED IT IN A NEW TOMB.

GLO-RY TO THE FATHER AND TO THE SON AND TO THE HO-LY SPIR - IT.

NOW AND EV-ER AND UN-TO A-GES OF A - GES. A - MEN.

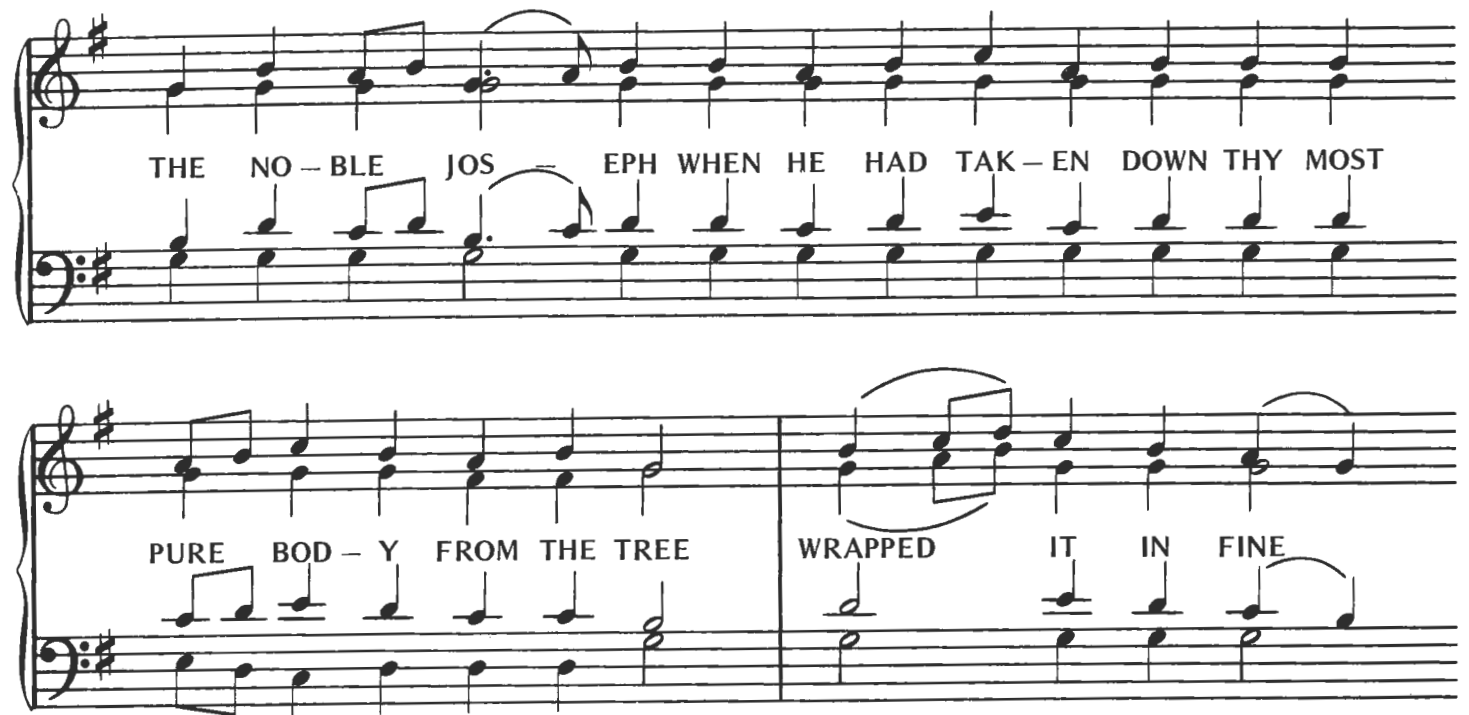
THE AN - - GEL CAME TO THE MYRRH - BEAR-ING WOM-EN




AT THE TOMB AND SAID: MYRRH IS FITTING FOR THE DEAD,
BUT CHRIST HAS SHOWN HIMSELF A STRANGER TO CORRUPTION.

The Noble Joseph

Serbian Melody



THE NOBLE JOSEPH WHEN HE HAD TAKEN DOWN THY MOST
PURE BODY FROM THE TREE WRAPPED IT IN FINE



LIN - EN AND A-NOINT-ED IT WITH SPIC



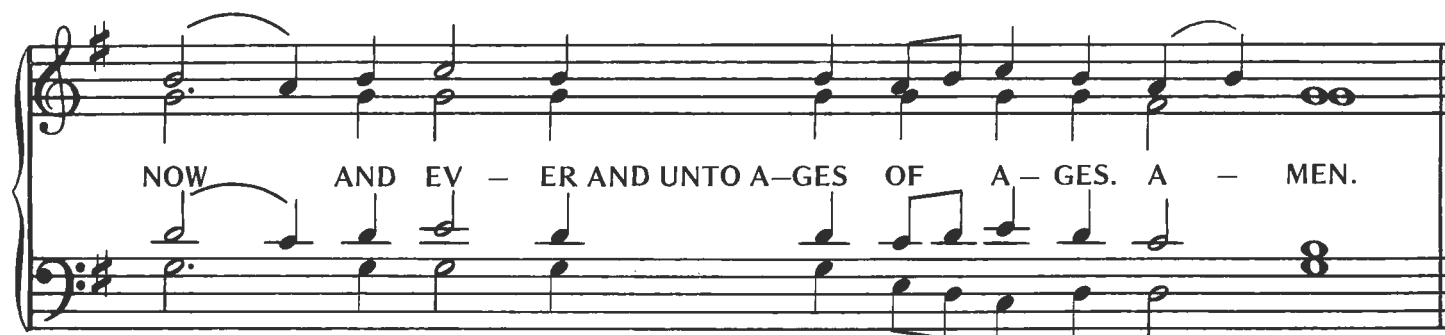
- ES AND PLACED IT IN A NEW TOMB.



GLO-RY TO THE FA - THER AND TO THE SON AND TO



THE HO - LY SPIR - IT.



NOW AND EV - ER AND UNTO A-GES OF A - GES. A - MEN.

THE AN - GEL CAME TO THE MYRRH - BEAR - ING WOM - EN AT

THE TOMB AND SAID: MYRRH IS FIT - TING FOR

THE DEAD, BUT CHRIST HAS SHOWN HIM - SELF A

STRANG - ER TO COR - RUP - - - TION.

The Great Dismissal

FA - THER, BLESS. A - MEN. PRE - SERVE, O GOD,

THE HOLY ORTHODOX FAITH AND ORTHODOX CHRIS - TIAN, UN -

TO A - GES OF A - GES. MORE HONORABLE THAN THE

CHERUBIM, AND MORE GLORIOUS BEYOND COMPARE THAN THE SER -

A - PHIM: WITHOUT DEFILEMENT YOU GAVE BIRTH TO GOD

THE WORD. TRUE THEOTOKOS, WE MAG - NI - FY YOU.

GLORY TO THE FATHER, AND TO THE SON, AND TO THE HOLY

SPIRIT, NOW AND EVER, AND UNTO AGES OF A - GES. A - MEN.

LORD, HAVE MERCY. LORD, HAVE MERCY. LORD, HAVE MER - CY.

FA - THER, BLESS. A - MEN.

Come, Let Us Bless Joseph

Tone 5

Pskov Chant
H. Benigsen

COME, LET US BLESS JOSEPH OF E - TER - NAL MEM - O - RY,

WHO CAME BY NIGHT TO PI - LATE AND BEGGED FOR THE

LIFE OF ALL: "GIVE ME THIS STRANG - ER,

WHO HAS NO PLACE TO LAY HIS HEAD. GIVE ME THIS

STRANG - ER, WHOM AN E - VIL DIS - CI - PLE

BE - TRAYED TO DEATH. GIVE ME THIS STRANG - ER

WHOM HIS MOTH - ER SAW HANG - ING UP - ON THE CROSS,

AND WITH A MOTH - ER'S SOR - ROW CRIED WEEP - ING:

'WOE IS ME, O MY CHILD, LIGHT OF MINE EYES AND BELOVED OF

MY BOS - OM! FOR WHAT SIM - E - ON FORETOLD IN THE

TEM- PLE NOW HAS COME TO PASS: A SWORD HAS PIERCED

MY HEART; BUT CHANGE MY GRIEF TO GLADNESS BY THY RES - UR -

-REC TION.' WE WOR - SHIP THY PAS - SION, O

CHRIST! WE WORSHIP THY PAS - SION, O CHRIST! WE WOR - SHIP THY

PAS - SION, O CHRIST, AND THY HO - LY RES - UR - REC - TION!

Come, Let Us Bless Joseph

D. Bortniansky

COME, LET US BLESS JOS - EPH OF E - TER - NAL MEM - O -

-RY, WHO CAME BY NIGHT TO PI - LATE AND BEGGED

FOR THE LIFE OF ALL: "GIVE ME THIS STRANG - - - ER, WHO

HAS NO PLACE TO LAY HIS HEAD! GIVE ME THIS STRANG -

-ER WHOM AN E - VIL DIS - CI - PLE BE - TRAYED TO DEATH!

GIVE ME THIS STRANG - ER WHOM HIS MOTH - ER SAW HANG -

-ING UP - ON THE CROSS, AND WITH A MOTH - ER'S SOR -

-ROW CRIED, WEEP - ING: 'WOE IS ME,

O MY CHILD, LIGHT OF MINE EYES AND BE -

-LOV - ED OF MY BOS - OM! FOR WHAT SIM - E - ON FORE -

--TOLD IN THE TEM- PLE NOW HAS COME TO PASS: A SWORD HAS

PIERCED MY HEART, BUT CHANGE MY GRIEF TO GLAD-NESS BY THY RES-UR-

-REC TION!" WE WOR - SHIP THY PAS - SION, O

CHRIST! WE WOR - SHIP THY PAS - SION, O CHRIST! WE

WOR - SHIP THY PAS - SION, O CHRIST! AND THY HO - LY RES-UR-

A musical score for piano, consisting of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The music is written in a key with one sharp (F#) and a common time signature. The piece is divided into two measures by a double bar line. The first measure contains the lyrics '-REC' in the bass staff and 'TION!' in the treble staff. The second measure contains the lyrics 'TION!' in the bass staff and 'TION!' in the treble staff. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some chords and rests. A large slur covers the first measure of both staves, and another slur covers the second measure. The piece ends with a double bar line and a fermata over the final note in both staves.